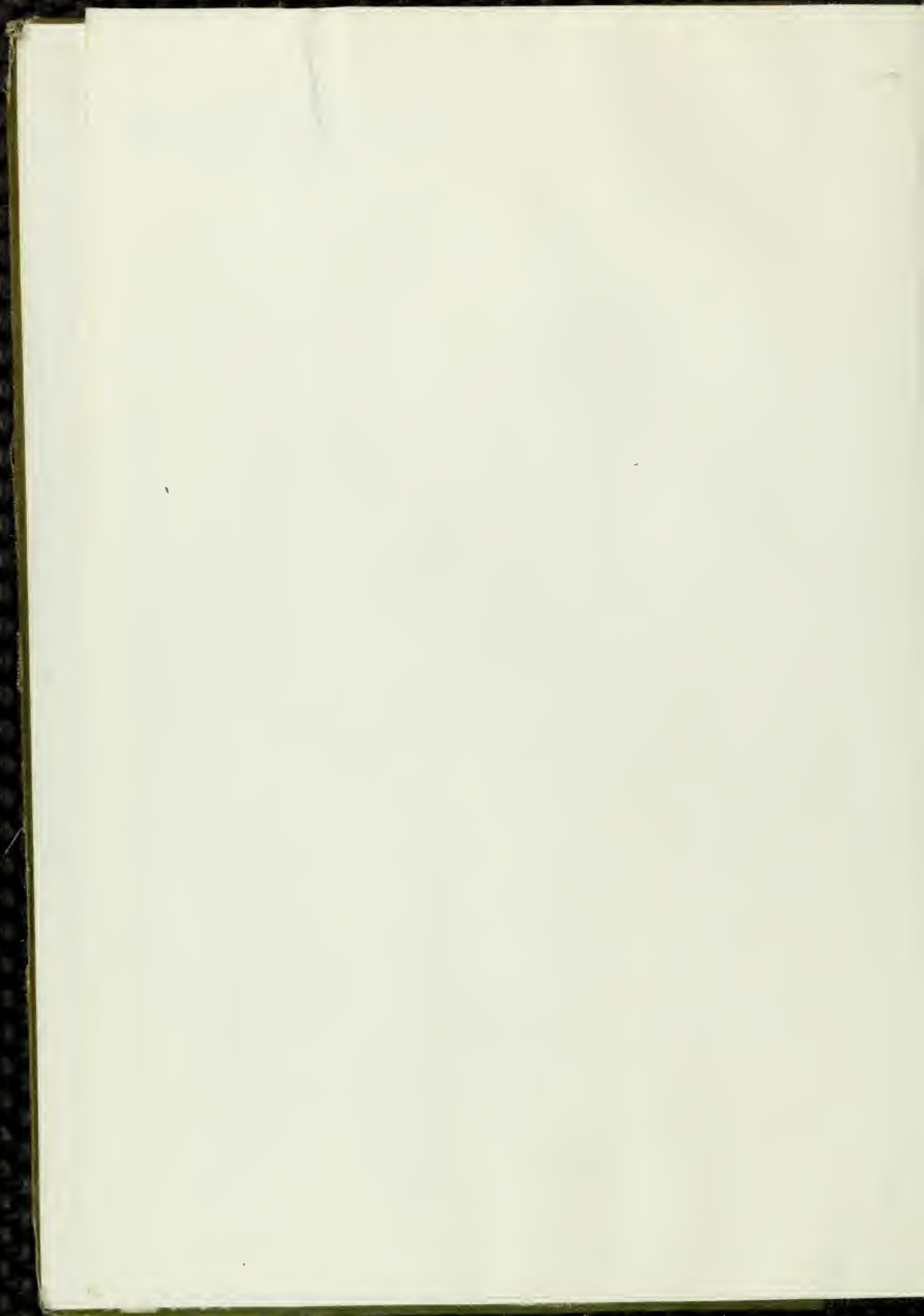


LA GIOCONDA

THE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH









RICORDI'S EDITIONS

OF

*Complete Operas for Voice and Pianoforte*

# LA GIOCONDA

AN OPERA IN FOUR ACTS

THE LIBRETTO BY TOBIA GORRIO

THE MUSIC BY

## A. PONCHIELLI.

ENGLISH ADAPTATION BY HENRY HERSEE

COMPLETE ARRANGEMENT FOR VOICE AND PIANOFORTE

BY

MICHELE SALADINO

(RIGHT OF TRANSLATION RESERVED)

Price: 8/- net.

*Copyright for all Countries.*

*Ent. Sta. Hall.*



G. RICORDI & CO.

MILAN - ROME - NAPLES - PALERMO - PARIS - LEIPSIC - BUENOS-AIRES

AND

265, Regent Street - LONDON, W. - Regent Street, 265

(PRINTED IN ITALY).

*Popular Operas by the same Composer*



VOICE AND PIANOFORTE

(Italian Words).

Lina . . . . .	Net	12/=
I Promessi Sposi. . . . .	»	12/=
I Lituani . . . . .	»	12/=
Il Figliuol Prodigo . . . . .	»	12/=
Marion Delorme . . . . .	»	12/=



PIANOFORTE SOLO.

I Promessi Sposi. . . . .	»	4/=
I Lituani . . . . .	»	8/=
Il Figliuol Prodigo . . . . .	»	10/=
La Gioconda . . . . .	»	4/=







Canalicoli Amilcare

that Badoero shows to his terrified guests the corpse of his wife, whom he has poisoned. The situation is powerful, and Ponchielli has treated it with stupendous effect, — producing a piece, new in form, full of dramatic power, and holding the audience breathless for a moment, before they could give way to their outburst of enthusiasm. »

The work, in its new form, was repeated at Milan in the following September (1880) and has again and again been reproduced in the chief musical centres of Italy.

Ponchielli's name is associated with other operatic works. *Lina*, a remodelled version of an early work, *La Savojarda*, was produced at the Teatro Dal Verme in 1877-8 with great success, and the triumph of his *Figliuol Prodigio* at La Scala in 1881, is fresh in the recollection of musicians. He has also in his portfolio two other operas; *Olga*, and *I Mori di Valenza*, for which we have still to wait. At present *La Gioconda* must be regarded as his *chef d'œuvre*. It has made him famous throughout the musical world, and it is gratifying to know that in his case the proverb, « A prophet has no honour in his own country, » has been contradicted. The Municipality of Cremona, in the September following the production of the new version of *La Gioconda*, gave him a grand reception, at which he was presented with a crown of silver, set with rubies and diamonds, and other honours and distinctions have been liberally bestowed upon him by his fellow-countrymen. — This is not the place for an essay on the merits of *La Gioconda*, but it may be well to take this opportunity to point out that in writing it, Ponchielli — both as regards construction and orchestration — has been greatly influenced by the teaching and example of Wagner, whose developments of dramatic effect he has successfully sought to imitate, while disregarding the theory that vocal melody of a symmetrical kind is of secondary importance, and that the singers should be subordinate to the orchestra. In the accompanying English version of *La Gioconda*, the adapter has not endeavoured to produce verses entitled to be considered « poetry » but has sought to convey as literally as possible the meaning of the original libretto, and to give due expression to the musical sentiment, while consulting the interests of vocalists. — H. H.





## Dramatis Personæ.



LA GIOCONDA (a Ballad Singer)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Soprano.</i>
LA CIECA (her blind mother)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Contralto.</i>
ALVISE BADOERO (one of the heads of the State Inquisition)	..								<i>Bass.</i>
LAURA (his wife)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Mezzo-Sopr</i>
ENZO GRIMALDO (a Genoese noble)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Tenor.</i>
BARNABA (a Spy of the Inquisition)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Barytone.</i>
ZUANE (a boatman)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Bass.</i>
ISEPO (public letter-writer)	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Tenor.</i>
A PILOT	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Bass.</i>

Monks, Senators, Sailors, Shipwrights, Ladies,  
Gentlemen, Populace, Masquers, etc., etc.



*The action takes place in Venice, in the 17.<sup>th</sup> Century.*



# I N D E X

---

Prelude . . . . . Page 1

## ACT I.

### THE LION'S MOUTH.

Opening Chorus - <i>Sporting, Feasting</i> ... ..	6
Scene & Trio - <i>Above their grave they're daneing!</i> - Gioconda, la Cieca & Barnaba.	
... .. S. C. & Bar.	19
Recit. Regatta Chorus, Tumult - <i>Ere long the Vesper Chimes</i> ... ..	29
Romanza - <i>Thanks unto thee, angelic voice</i> - la Cieca ... ..	84
Scene & Duett - <i>Enzo Grimaldo!</i> - Enzo & Barnaba ... ..	92
Scene, Recit. & Soliloquy - <i>Accursed? we'll see!</i> - Barnaba ... ..	105
Finale 1. Chorus, Prayer & Furlana - <i>Carnival! Baccanal!</i> ... ..	112

## ACT II.

### THE ROSARY.

Marinesca, Recit. & Barcarolle - <i>Ho! Ho! look to the rudder!</i> - Barnaba ... Bar.	126
Recit. & Reprise of the Marinesca - <i>Long live the songs of the sons of the ocean!</i> ...	144
Romance - <i>Heaven, and Occan!</i> - Enzo ... ..	152
Scene & Duett - <i>But, who comes?</i> - Laura & Enzo ... ..	158
Scene & Romance - <i>My heart is full</i> - Laura ... ..	173
Duett - <i>Who art thou?</i> - Gioconda & Laura ... ..	178
Scene - <i>In my grasp now I hold thee!</i> - Gioconda, Laura & Barnaba. S. MS. & Bar.	187
Finale 2. Duett & Chorus - <i>I've saved her!</i> - Gioconda & Enzo ... S. & T.	192

## ACT III.

### THE HOUSE OF GOLD.

Scene & Air - <i>Yes, to die is her doom!</i> - Alvise ... ..	207
Scene & Duett - <i>You have summoned me</i> - Laura & Alvise ... ..	216
Scene & Serenade - <i>And now, that for fresh nuptials</i> - Gioconda, Laura, Alvise	
& Chorus ... ..	227
Scene, Entry of Cavaliers & Chorus - <i>Worthy friends, you are welcome</i> - Alvise. B.	243
Recit. & Dance of the Hours - <i>Thanks let me offer</i> - Alvise ... ..	254
Finale 3. Scene & Concerted piece - <i>Come on!</i> ... ..	270

## ACT IV.

### THE ORFANO CANAL.

Prelude, Scene & Air - <i>No one has seen you?</i> - Gioconda. ... ..	313
Duett, Scene & Trio - <i>The poison meant for Laura</i> - Gioconda, Laura & Enzo. S. MS. T.	322
Finale 4. Scene & Duett - <i>Now I can die!</i> - Gioconda & Barnaba ... S. Bar.	355

---



# LA GIOCONDA

OPERA BY

A. PONCHIELLI

## PRELUDE

PIANO

ANDANTE

*pp legato*

*un poco rall.*

*in tempo p*

*pp*

*staccate*

*dim. molto*

*p*

All rights of translation, reproduction and transcription are reserved.  
Copyright of Ricordi.

a 47470 a

*molto espressivo*

*morendo*  
*ppp*

*POCO PIÙ ANIMATO*

*pp sottovoce*

*cres. a poco a poco con calore*

*string.*  
*ff con fuoco*



dim. *pp* leggerissimo

*pp*

*I. Tempo*

*pp*

*antimando il tempo*

*cres. molto*



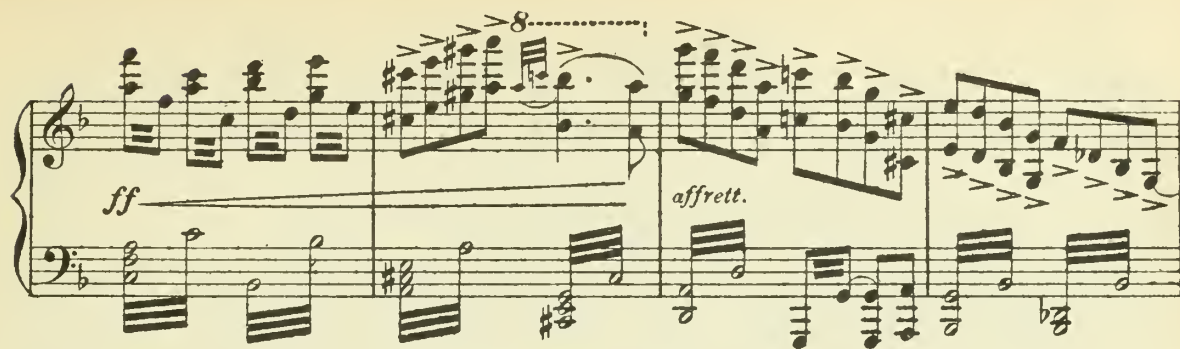
First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with eighth notes and slurs. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

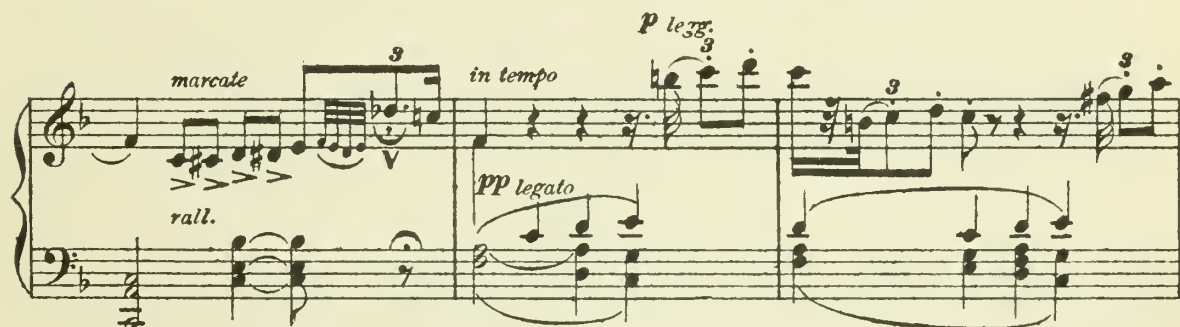
Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and a triplet. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *ppp* (pianississimo).

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and a slur. The left hand features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *in tempo* and *P espressivo* (piano espressivo). The word *staccato* is written below the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and a slur. The left hand features a rhythmic accompaniment of eighth notes.



First system of musical notation. The treble staff features a series of eighth notes and a triplet of eighth notes marked with an 8-measure rest. The bass staff has a series of eighth notes. Dynamics include *ff* and *affrett.*



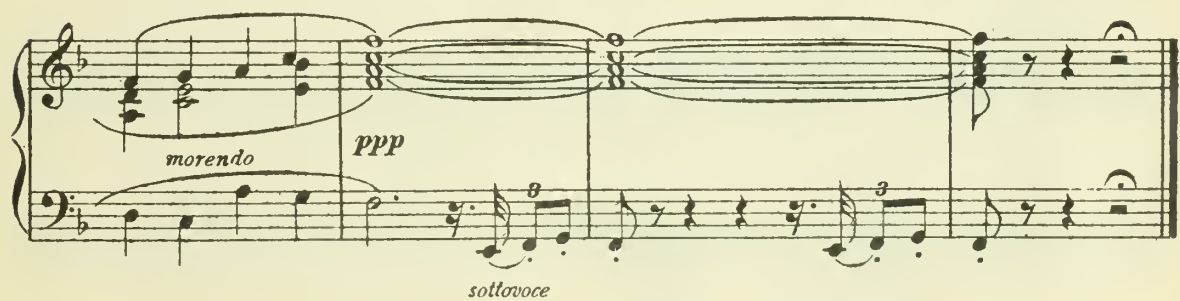
Second system of musical notation. The treble staff includes a triplet of eighth notes and a triplet of quarter notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *marcate*, *rall.*, *in tempo*, *p legg.*, and *pp legato*.



Third system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes and a triplet of quarter notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp* and *legato*.



Fourth system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes and a triplet of quarter notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp* and *legato*.



Fifth system of musical notation. The treble staff has a triplet of eighth notes and a triplet of quarter notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. Dynamics include *morendo*, *ppp*, and *sottovoce*.



# FIRST ACT

## THE LIONS' MOUTH.

The grand court of the Ducal Palace at Venice, decorated for festivities. At back the Giants staircase, and the *Portico della Carta*, with door leading to the interior of the church of saint Mark. On the left the writing table of a public letter-writer. On a wall of the court-yard is seen one of the historical lions' mouths, with the following inscription cut in black letters into the wall.

DENONTIE SECRETE PER VIA  
D' INQUISITIONE CONTRA CADA  
VNA PERSONA CON L' IMPVNITÀ  
SECRETEZA ET BENEFITH  
GIUSTO ALLE LEGI

It is a splendid afternoon in spring. The stage is filled with holiday folks, Monks, ship-wrights, sailors, masquers, etc; and amidst the busy crowd, some Dalmatians and Moors. Barnaba, leaning his back against a column, is watching the people. He has a small guitar slung round his neck.

## OPENING CHORUS

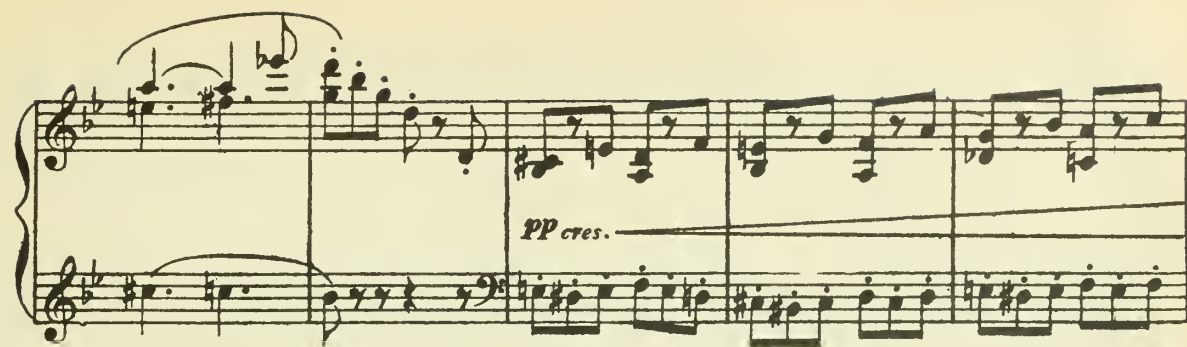
**PIANO**

*ALLEGRO RISOLUTO*

*ff brillante assai*

*p*





## SAILORS AND POPULACE

**Soprani**

*Pa - ne! Feasting!* *f* *ff*

*Fe - stel Sporting!* *fe - ste! fe - stee pa - ne! fe - stee*  
*Sporting! Sport..... and feasting! Feast and*

**Tenori**

*Pa - ne! Feasting!* *f* *ff*

*Pa - ne! Feasting!* *fe - ste! fe - stee pa - ne! fe - stee*  
*Sporting! Sport..... and feasting! Feast and*

**Bassi**

*Fe - stel Sporting!* *fe - stee pa - ne! fe - stee*  
*Sport..... and feasting! Feast and*

*pa - ne! Sporting!* *la Re - pub - bli - ca do - me -*  
*Sporting!* *Our Re - pu - blic wise Rules.... the*

*pa - ne! Sporting!* *la Re - pub - bli - ca do - me -*  
*Sporting!* *Our Re - pu - blic wise Rules.... the*

*pa - ne! Sporting!* *la Re - pub - bli - ca do - me -*  
*Sporting!* *Our Re - pu - blic wise Rules.... the*



- rà..... le schiat - te u - ma - ne fin\_chè a - vran.no, fin\_chè a -  
 world..... from farthest West to East, And thus pro - vides us, thus pro -

- rà..... le schiat - te u - ma - ne fin\_chè a - vran.no, fin\_chè a -  
 world..... from farthest West to East, And thus pro - vides us, thus pro -

- rà..... le schiat - te u - ma - ne fin\_chè a - vran.no, fin\_chè a -  
 world..... from farthest West to East, And thus pro - vides us, thus pro -

- vran..... le ciur - me ei po - poli fe - ste e pan, fe - ste e  
 - vides..... us, galley slaves and populace, Sports and feasts, sports and

- vran..... le ciur - me ei po - poli fe - ste e pan, fe - ste e  
 - vides..... us, galley slaves and populace, Sports and feasts, Sports and

- vran..... le ciur - me ei po - poli fe - ste e pan, fe - ste e  
 - vides..... us, galley slaves and populace, Sports and feasts, Sports and



- ste,  
- ing,

pan, fin - chè a - vran - no fe - ste e pan. L'al - le - gria di -  
feasts, Thus pro - vides us Sports and feasts. Joy dis - arms the

- ste,  
- ing,

pan, fin - chè a - vran - no fe - ste e pan. L'al - le - gria di -  
feasts, Thus pro - vides us Sports and feasts. Joy dis - arms the

pan, fin - chè a - vran - no fe - ste e pan. L'al - le - gria di -  
feasts, Thus pro - vides us Sports and feasts. Joy dis - arms the

- sar - ma i ful - mi - ni ed in - fran - ge le ri - tor - te. Noi can -  
an - gry thun derbolt And breaks the fet - ters forged by sin - ners. Let us

- sar - ma i ful - mi - ni ed in - fran - ge le ri - tor - te. Noi can -  
an - gry thun derbolt And breaks the fet - ters forged by sin - ners. Let us

- sar - ma i ful - mi - ni ed in - fran - ge le ri - tor - te. Noi can -  
an - gry thun derbolt And breaks the fet - ters forged by sin - ners. Let us

- tiam! chi can - ta è li - be - ro, noi..... ri - diam!... chi ri - de è  
sing, for free are they who sing, Let..... us laugh!..... for they who laugh are

- tiam! chi can - ta è li - be - ro, noi..... ri - diam!..... chi ri - de è  
sing, for free are they who sing, Let..... us laugh!..... for they who laugh are

- tiam! chi can - ta è li - be - ro, noi..... ri - diam!..... chi ri - de è  
sing, for free are they who sing, Let..... us laugh!..... for they who laugh are

for - te. Quel..... se - re - no Id - di - o lo vuo - le,  
win - ners. Cal - mly, bright - ly the hea - vens are shi - ning,

for - te. Noi ri - diam! noi ri - diam! noi cantiam! noi ri - diam!  
win - ners. Let us laugh, let us sing, let us laugh, let us sing!

for - te. Quel se - re - no Iddio lo vuo - le, quel se - re - no Iddio lo vuo - le,  
win - ners. Cal - mly, bright - ly, cal - mly brightly Calm and bright the heavens are shi ning,



*f* quel..... se - re - no Id - di - o lo vuo - le che allegro questa la.  
*Calm - ly bright - ly the Hea - vens are shi - ning, Pouring joy o'er yon la.*

*f* Quel se - re - no, quel se - re - no Id - di - o lo vuol che allegro questa la.  
*Calmly, brightly, Calmly brightly the Heav'ns are shi ning, Pouring joy o'er yon la.*

*f* quel se - re - no Iddio lo vuo - le, quel se - re - no Iddio - lo vuol che allegro questa la.  
*Calm - ly brightly Calm and bright the Heavens shine, the Heavens shine Pouring joy o'er yon la.*

*cres.* *ff*

*p* - gu - na col - l'ar - gen - to del - la lu - na, col - la por - po - ra del so - le.  
*- goon While rays sent from the ri - sing moon Blend with the Sunset glow de - clining*

*p* - gu - na col - l'ar - gen - to del - la lu - na, col - la por - po - ra del so - le.  
*- goon While rays sent from the ri - sing moon Blend with the Sunset glow de - clining.*

*p* - gu - na col - l'ar - gen - to del - la lu - na, col - la por - po - ra del so - le.  
*- goon While rays sent from the ri - sing moon Blend with the, Sunset glow de - clining.*

*dim.* *p*



*ff*

Quel..... se - re - no Id - di - o lo vuo - le,  
Calm - ly, bright - ly the Hea - vens are shi - ning,

*ff* *p*

Quel..... se - re - no Id - di - o lo vuo - le, quel..... se -  
Calm - ly, bright - ly the Hea - vens are shi - ning, Calm - ly

*ff* *p*

Quel..... se - re - no Id - di - o lo vuo - le, quel se -  
Calm - ly, bright - ly the Hea - vens are shi - ning, Calm and

*ff*

quel..... se - re - no Id - dio lo vuo - le  
Calm..... and bright the Heav'n's are shi - ning

quel..... se - re - no Id - dio lo vuol,  
Heav'n..... is shi - ning, shi - ning calm

*f*

- re - no Id - dio, quel..... se - re - no Id - dio lo vuol, lo  
bright - ly Heav'n..... is shi - ning shi - ning calm and

- re - no Id - dio lo vuol, quel..... se - re - no Id - dio lo  
bright the Heavens shine shi - ning shining calm - ly

*con brio cres.* *p*

che al le-grò que-sta la - gu - na col - la por - po - ra del sol, col - la  
*Pouring joy o'er yon la - goon While rays sent from the ri - sing moon, Blending*

vuol che al le-grò que-sta la - gu - na col - la por - po - ra del sol, col - la  
*bright Pouring joy o'er yon la - goon While rays sent from the ri - sing moon, Blending*

vuole che al le-grò que-sta la - gu - na col - la por - po - ra del sol, col - la  
*brightly Pouring joy o'er yon la - goon While rays sent from the ri - sing moon, Blending*

(Pealing of Bells in the distance; sound of Trumpets)

por - po - ra del sol, la por - po - ra del sol. Pa - nee  
*with the sun - set glow. Pour joy o'er the la - goon. Sports...and*

por - po - ra del sol, la por - po - ra del sol. Pa - nee  
*with the sun - set glow. Pour joy o'er the la - goon. Sports...and*

por - po - ra del sol, la por - po - ra del sol. Pa - nee  
*with the sun - set glow. Pour joy o'er the la - goon. Sports...and*

*ff*



fe - - stel a gio - ia suo - na - no di San Mar - co  
 fea - - ting! But hark!.. the joy - ous bells of Saint Mark are

fe - - stel a gio - ia suo - na - no di San Mar - co  
 fea - - ting! But hark!.. the joy - ous bells of Saint Mark are

fe - - stel a gio - ia suo - na - no di San Mar - co  
 fea - - ting! But hark!.. the joy - ous bells of Saint Mark are

le cam - pa - ne. Viva il Doge e la Re.  
 loud - ly pea - ling! Cheers for our Republic

le cam - pa - ne. Viva il Doge e la Re.  
 loud - ly pea - ling! Cheers for our Republic

le cam - pa - ne. Vi - va! Viva il Doge e la Re.  
 loud - ly pea - ling! Vi - va! Cheers for our Republic



(quitting his post, and coming forward gaily)

BARNABA

Com - pa - ri! già... le trom - be v'annun - cian  
 The Re - gat - ta now... com - men - ces! the trum - pets

- pub - bli - ca!  
 and... our Doge!

- pub - bli - ca!  
 and... our Doge!

- pub - bli - ca!  
 and... our Doge!

*p*

B

la... re - ga - ta.  
 loudly are pea - ling.

PEOPLE

*ff*

Al - la re - ga - ta! andiam al - la re - gata, alla re -  
 To the Re - gat - ta let us all haste a - way, To the Re -

*ff*

Al - la re - ga - ta! andiam al - la re - gata, alla re -  
 To the Re - gat - ta let us all haste a - way, To the Re -

(Running off)

SAILORS

*ff*

Al - la re - ga - ta! Al - la re - ga - ta! andiam al - la re - gata, alla re -  
 To the Re - gatta! To the Re - gat - ta let us all haste a - way, To the Re -

- ga - ta andiam, an - diam, al - la re - ga - ta an - diam, an - diam, an -  
 - gat - ta let us go! To the Re - gat - ta let us all haste, Let us haste to

- ga - ta andiam, an - diam, al - la re - ga - ta an - diam, an - diam, an -  
 - gat - ta let us go! To the Re - gat - ta let us all haste, Let us haste to

- ga - ta andiam, an - diam, al - la re - ga - ta an - diam, an - diam, an -  
 - gat - ta let us go! To the Re - gat - ta let us all haste, Let us haste to

- diam, al - la re - gata, alla re - gata andiam, an - diam, andiam, andiam.....  
 go! To the Re - gat - ta let us go, let us all go, let us all go!.....

- diam, al - la re - gata, alla re - gata andiam, an - diam, andiam, andiam.....  
 go! To the Re - gat - ta let us go, let us all go, let us all go!.....

- diam, al - la re - gata, alla re - gata andiam, an - diam, andiam, andiam.....  
 go! To the Re - gat - ta let us go, let us all go, let us all go!.....

- diam, al - la re - gata, alla re - gata andiam, an - diam, andiam, andiam.....  
 go! To the Re - gat - ta let us go, let us all go, let us all go!.....



(The people quit the courtyard)



## SCENA AND TERZETTINO

GIOCONDA, LA CIECA, BARNABA

(Pointing to the gratings of the subterranean prisons)

**BARNABA** *REC.<sup>vo</sup>* *f* *b<sub>2</sub>*

E can-tan su lor tom-bel      E la mor-te li  
 Above their grave they're dan-cing!      Death u-pon them is

**PIANO** *REC.<sup>vo</sup>* *f*

**B** *p* (mysteriously)

gua-tal      E men-tre s'er-ge il  
 stealing!      And while the reckless

*pp* *p* *3* *3* *3* *pp*

**B** *MODERATO*

cep-po o la cuc-ca-gna, fra due co-lon-ne tes-se la sua  
 victims seek.... their pleasure, Here I shall weave my nets for them at

*MODERATO*

**B**

ragna, Bar-na-ba, il can-ta-sto-rie; e le sue fi-le so-no le  
 leisure. Sto-ries and songs and le-gends are at-tractions. Whose pow'r no

dopo la parola



(looking at his guitar, and touching the strings)

MODERATO

B

cor-de di que-sto apparecchio. Con la - vo-rio sot-  
mortal e'er thinks of de-nying. I watch'the list ning

*pp sottovoce* MODERATO

B

-ti - le e di ma - no e d'o-rec - chio col - goi ta - fà - nial  
gadflies, I note down all their ac - tions, And catch them while they're

*ALL.<sup>o</sup> f* *de rise*

*ALL.<sup>o</sup>*

B

vol per con - to del - lo Sta-to.  
fly-ing; Woe to them there - af - ter!

*p*

B

*REC.<sup>vo</sup>*

E mai non falla l'u - di - to mi.o. Coglier po - tes - si per le mie brame e  
My ear unfailing has work'd their ruin. Ah! how I'm longing to make my captive at

*REC.<sup>vo</sup>*

*ff* *a piacere* *p* *rall.*

B

to - sto u - na cer - ta va - ghis - si - ma far - fal - la!  
 once, and se - cure - ly, the way - ward moth, Gio - con - da!

*P col canto*

*AND.<sup>te</sup> POCO MOSSO* (Enter Gioconda and La Cieca R. The latter has a shabby veil over her eyes)  
 GIOCONDA (Leading her mother by the hand slowly towards the church)

Ma - dre ado - ra - ta.  
 This way, dear mother.  
 (he sees Gioconda and withdraws behind the column)

B

(Ec - co - la!)  
 (She is here!)

*AND.<sup>te</sup> POCO MOSSO*

*p* *pp*

*AND.<sup>te</sup> FLEBILE*

G

Vie - ni.  
 This way.

B

(Al po - sto.)  
 (I'll hide me.)

*P dopo la parola*

*AND.<sup>te</sup> FLEBILE*

LA CIECA *p dolce*

Fi - glia che reg - gi il tre - mu - lo piè che all'a - vel..... già  
 Daugh - ter, in thee my fal - te - ring steps find gui - dance and..... pro -

*pp*



c

pie - ga, be - a - ta è que - sta te - ne - bra che al - la tua man mi  
tec - tion, I grate - ful - ly bless the loss..... of sight that heightens thy fond af -

c

le - ga. Fi - - - - - glial  
- fec - tion. Daugh - - - - - ter!

c

Fi - - - - - glial tu can - ti a.  
Dar - - - - - ling! while thou un -

c

- gl'uo - mi - ni le tue can - zo - ni, io can - to ag li an - ge - li le mie o - ra -  
- to mankind thy songs art sin - ging, To Heav'n my ceaseless pray'rs their flight are

*cres.*

C  
- zio - ni, be - ne - di - cen - do l'o-raeil de - stin,..... e sor - ri -  
wing - ing. For thee I pray, and ren - der thanks to Fate,..... That left me

*cres.* *pp*

C  
- den - do sul mio cammin.  
sightless, yet not de - so - late.

BAR. *p*

Sovr'es - sa sten - de - re la man, la man gri -  
With fiercest fiercest joy my soul would be en -

*p*

GIO. *POCO PIÙ*  
*dolce*

*p*

Vien!..... per se - cu - ro tra - - mite..... da  
Place..... thy dear hand once more..... in mine,..... Thy

B  
- fa - gna!  
- raptured

amar - la e coglierla e coglierla nel - la mia  
If in my net, if in my net she were secure - ly

*p*

*POCO PIÙ*



G  
me..... tu sei gui - da - - ta...  
steps..... I'm safe - ly gui - - ding

B  
ra - gna! Ter - ri - bil e - sta - si dell' alma, dell' al - ma  
cap - tur'd The wil - dest ec - sta - sies with - in me, within me

G  
Vien!..... ri - co - min - cia il pla - - ci - do, il  
Here,..... re - commen - ce thy day - - ly life; In  
LACIECA

B  
Fi - glia! Be - - -  
Daugh - ter! Dar - - -

G  
mia, ter - - ri - bil e - sta - si del - - l' al - ma mi - al  
wake! Beware thee, moth, beware! If in my net ta - ken,

B  
animando

G  
animando

G  
pla - - - ci - do cor - so la tua gior - na - - ta.  
*calm - - - content - ment, in calm contentment gli - ding*

C  
- a - - - ta, be - a - ta è questa te - ne - bra,  
*- ling, I can bless.... the loss.... of my sight*

B  
sta in guar - dia! sta in  
*Beware thee! Be -*

col canto

G  
Vie - - - ni! gui - da - ta sei da  
*Thy..... steps are all gu: - ded by*

C  
be - - - a - - ta, che le - gami al - la tua  
*Thy..... love un - to my soul brings peace and*

B  
guardia! l'a - gi - le far - fal - la spi - a! sta in guar - dia!..... in guar - dia  
*were thee! O ver thee the spy is watching, Beware..... thee,..... be - ware, be -*

*pp m.d. f*



G  
me...  
me...  
Tu can.ti agl'an.ge.li le tue ora.  
To heav'n thy ceaseless pray'rs their flight are

C  
man.  
light.  
Tu can.ti agl'uo.mi.ni le tue can.  
While thou un.to mankind thy songs art

B  
sta, ter.ri.bil e.stasi dell'al.ma mia....  
ware, The wildest ec.stasies within me waken...

in tempo  
pp

C  
zio - ni, io can.to agl'uo.mi.ni le mie can.zo - ni, be.ne.di.  
wing - ing While I un.to mankind my songs am sing - ing, For thee I

C  
zo - ni, io can.to agl'an.ge.li le mie o.ra.zio - ni, be.ne.di.  
sing - ing My ceaseless pray'rs to heav'n their flight are wing - ing For thee I

B

*con eleganza*

\_ cen - do l'o.raeil de - sti - no, e sor - ri - den - do sul mi - o cam -  
 pray..... and render thanks to fate That thou, though sight - less, art not de - so -

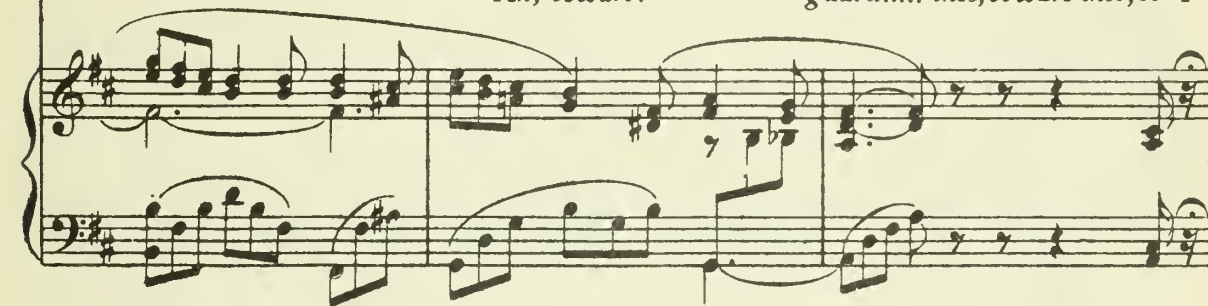
*con eleganza*

cen - do l'o.raeil de - sti - no, e sor - ri - den - do sul mi - o cam -  
 pray..... and render thanks to fate That I, though sight - less, am not de - so -

*con eleganza*

sta in guardia!  
 Ah, beware!

in.....guardia, in guardia  
 guard..... thee, beware thee, be -



- min,  
 - late,

sul mio cam -  
 Ah! mo - ther



- min,  
 - late,

sul..... mio cam -  
 Ah!..... daugh - ter



sta! sta in guar - dia! l'a - gi - le far - fal - la spi - al..... sta in guar -  
 ware! Be on thy guard! the nimble spy is watching..... Be on thy





G  
- min, dear. ah!..... sul mio cam -  
Ah!..... ah, mother

C  
- min, dear. sul mio, sul mio cam -  
Daugh - ter, ah, daughter

B  
- dia! sta in guardia! la - gi - le far - fal - la spi - a! in guardia  
guard, be on thy guard, the nimble spy - is watch - ing, Be on thy

G  
- min.....  
dear.....

C  
- min.....  
dear.....

B  
sta!.....  
guard!.....

pp

# RECIT. THE REGATTA CHORUS, AND TUMULT. ROMANZA

LA CIECA

ANDANTE

GIOCONDA

*p*

L'o - ra non giun - se an - cor del ve - spro san - to;  
Ere long the ves - per chimes will loud - ly be ring - ing

*ANDANTE*

*pp*

*G*

qui ti ri - po - sa appiè del tem - pio, in tan - to io va - do a rin - trac -  
Here rest thee near the sa - cred shrine... while, singing, I seek him I love

*G*

*AND.<sup>te</sup> FLEBILE*

- ciar l'an - ge - lo mi - o. Tor - no con  
BARN. ten - der - ly and tru - ly. I'll re - turn with

(De - ri - sion!)  
Silly fool!

*AND.<sup>te</sup> FLEBILE*

*p*

*G*

En - zo.  
En - zo.

*LA CIECA*

(Takes a Rosary from her pocket)

Id - dio..... ti be - ne - di - ca. Addio..... fi -  
Heav'n du - ly will bless thy foot - steps. Adieu..... my

*pp*

*dim.*



**PRESTO** (Gioconda is departing) **GIO.**

C *- gliuo-la. daughter.* *Che? How?* *Opp.*

**BAR.** (stopping Gioconda)

*Fer-ma. Stay thee!* *Un uom che t'a-ma e che la via ti A man who loves thee, and bars thy onward*

**PRESTO**

G *(with spirit)*

*Al dia-vol van-ne col-la tua chit-tar-ra! Già l'al-tra*  
*Go thou to the De-vil, thou and thy gui-tar too! Stand thou a -*

B *sbarra. pro-gress.*

G *(going)*

*vol-ta tel dis-si: fu-ne-sta mè la tua fac-cia da mi-ste-ro.*  
*side from my pathway; a-way! I love not fa-ces full of mystery. (Ironically)*

B *Re-Stay*

(trying to get away)

G Va, va, ti disprezzo.  
Go, go, I despise thee!

B sta. En-zo atten-der po-trà.  
here, En-zo yond-er can wait!

An-cor..... m'ascol-te.  
Once more,..... say, wilt thou

pp

G Mi fai ri-brez-zo!  
At thee I shud-der.

B -ra-i.  
listen?

Re-sta... t'a-do-ro, o an-  
Stay! I a-dore thee, an-

cres. molto

G Van-ne! Van-ne!  
Quit me! Quit her!

(seizing her)

B -ge-li-ca crea-tu-ra.  
-ge-li-cal crea-ture!

Re-sta... Non fug-gi-  
Ah, no! thou shalt not



(shrieks and rushes off)

G  
CIE. Mi fai pa\_u - ra! Ah!!!  
I hate and fear thee Ah!!

(rising in alarm)

B  
Qual gri\_do! mia fi\_glia!  
My daughter! in danger!

- ra - - i!  
fly me.

ff

C  
REC.<sup>20</sup> (tottering)  
La vo\_cce sua! Figliuo\_la! o rag\_gio della mia pur.  
It was her voice: my daughter, sole ray o'er my e\_xistence

B  
(La far\_fa'lla è scompar.sa...)  
(So, the moth has escap'd me...)

C  
(Slowly and with her hands advanced, finds her way back to her seat on the steps)  
- pil - la, do - ve sei? do - ve se - i?  
beaming, where art thou? where art thou love?

B  
(laughing) MOSSO  
(La Cie.ca stril - la, la\_scia.mo - la stril.  
(La Cieca's screaming! well, let her scream her

MOSSO

## POCO MENO

C Te - nèbre or - ren - - de!  
O darkness fear - - full!

B

## POCO MENO

-lar.)  
dest.)

pp m.d.

p

(Watching la Cieca)

B Pur que la lar - va che la man pro - ten - de, potrebbe age - vo - lar la me - ta  
Yet may this spectral creature weak and tearful Aid me to captive thee, Giocon - da,

(Turning mechanically the beads of the rosary)  
(as murmuring)

CIE. A - ve Mari - a, gra - ti - a plena, Dominus te - cum....

B (always meditating)

mi - a... Se la madre è in mia man... Ten - go il cor del - la  
mi - a! Once the mo - ther is mine... Then the daughter to



C

B

fi\_glia in - ca - te - na - to con lac\_cio i - ne - so - ra - to. L'angiol m'a -  
 foil me in vain may endeav - our, She's fet - ter'd fast for e - ver. Thanks for thine

B

- iu - ti dell' a - mor ma - ter - no e la Gio - con - da è mi - a! Giuro all'A -  
 aid, angel of love ma - ternal! She shall be mine, I swear it, Powers In -

ALL<sup>o</sup> VIVACE

B

- ver - - - - no!  
 - fer - - - - nal!

Sop.

Ten.

Bassi

CHORUS (behind)

Glo - ria a chi vin - - - ce! glo - ria a chi vin - -  
 Hail to the vic - - - tor! Hail to the vic - -

Glo - ria a chi vin - - - ce! glo - ria a chi vin - -  
 Hail to the vic - - - tor! Hail to the vic - -

Glo - ria a chi vin - - - ce! glo - ria a chi vin - -  
 Hail to the vic - - - tor! Hail to the vic - -

ALL<sup>o</sup> VIVACE

Barnaba, la Cieca, Isepo, Zuane, Chorus. La Gioconda, Enzo and afterwards Laura and Alvise.  
The People bear in triumph the winner of the Regatta, who holds aloft a green flag (the banner of victory) Ladies, Sailors, Children with flowers and garlands. Zuane stands apart, melancholy.

*- cel  
- tor!*

*pp* *cres. assai*

*ff*

**CHORUS**

**MONKS (ISEPO with 1<sup>st</sup> Tenors)**

*II<sup>nd</sup> and III<sup>rd</sup>*

*II<sup>nd</sup>*

**SHIP-WRIGHT (to the victor)**

*Pol. so di cer - - - ro!*  
*Wrists that are oak - - - en!*

*f*



Remo di fer - - - ro!  
Sinews of i - - - ron!

ce!  
Remo di fer - - - ro! gagliardo cor! gagliar.do cor! ga -  
Sinews of i - - - ron! The victor hail! the vic - tor hail! the

ce!  
gagliardo cor! gagliar.do cor! ga -  
The victor hail! the vic - tor hail! the

gagliardo cor! gagliar.do cor! ga -  
The victor hail! the vic - tor hail! the

- gliar - do cor! Gloria a chi vin - - ce il pal.lio ver - -  
vic - - tor hail! Hail to the win - - ner of the green ban - -

- gliar - do cor! Gloria a chi vin - - ce il pal.lio ver - -  
vic - - tor hail! Hail to the win - - ner of the green ban - -

- gliar - do cor! Gloria a chi vin - - ce il pal.lio ver - -  
vic - - tor hail! Hail to the win - - ner of the green ban - -

(Looking at Zuape)

del Bessa chi per - del bessa chi per - del  
 ner! Laugh at the lo - sers! Why did they fail!.....  
 del  
 ner!  
 del  
 ner!

*p* *cres. assai*

*p con brio*  
 Lie - ta bri - ga - ta per lie - to  
 Mer - ry, light hearted, on - ward we  
*p con brio*  
 Lie - ta bri - ga - ta per lie - to  
 Mer - ry, light hearted, on - ward we  
*p con brio*  
 Lie - ta bri - ga - ta per lie - to  
 Mer - ry, light hearted, on - ward we

*p brillante* *staccato*



cal-le, fra cantie fior, fra can-tie fior, por-tiamo a spalle del-la re-  
go, With songs and with flow'rs our path to cheer; Bearing the victor of the Re-

cal-le, fra cantie fior, fra can-tie fior, por-tiamo a spalle del-la re-  
go, With songs and with flow'rs our path to cheer; Bearing the victor of the Re-

cal-le, fra cantie fior, fra can-tie fior, por-tiamo a spalle del-la re-  
go, With songs and with flow'rs our path to cheer; Bearing the victor of the Re-

-ga-ta, del-la re-ga-ta il vin-ci-tor.  
-gat-ta High on our shoulders, see him here!

-ga-ta, del-la re-ga-ta il vin-ci-tor.  
-gat-ta High on our shoulders, see him here!

-ga-ta, del-la re-ga-ta il vin-ci-tor. Gli sguar-di av-  
-gat-ta High on our shoulders, see him here! All eyes be-

pp

*p*

Gli sguar - di av - vin - ce,  
All eyes be - held him.

*p*

Gli sguar - di av - vin - ce,  
All eyes be - held him.

- vin - ce!  
- held him!

i flut - tiei  
The waves dis -

i flut.tiei sper - del glo - ria a chi vin -  
The waves dis - pers - ing! Hail to the win -

i flut.tiei sper - del glo - ria a chi vin -  
The waves dis - pers - ing! Hail to the win -

sper - del i flut.tiei sper - del glo - ria a chi vin -  
- pers - ing! The waves dis - pers - ing! Hail to the win -

*f*



(looking at Zuàne)

- ce il pal.lio ver - - del beffeachi per - - del beffeachi  
 - ner! of the green ban - - ner! Laugh at the lo - - sers! Laughter for

- ce il pal.lio ver - - del beffe!  
 - ner! of the green ban - - ner! Laughter!

- ce il pal.lio ver - - del  
 - ner! of the green ban - - ner!

per - - del beffeachi per.del beffe! beffe! Lie - ta bri -  
 lo - - sers! Laughter for losers! laughter! laughter! Mer - ry light

beffe! beffeachi per.del beffe! beffe! Lie - ta bri -  
 Laughter!laughter for losers!laughter! laughter! Mer - ry light

Lie - ta bri -  
 Mer - ry light

cres. pp

- ga - ta per lie - to cal - le, fra cantie fior, fra can - tie  
hearted, on - ward we go, With songs and with flow'rs our path to

- ga - ta per lie - to cal - le, fra cantie fior, fra can - tie  
hearted, on - ward we go, With songs and with flow'rs our path to

- ga - ta per lie - to cal - le, fra cantie fior, fra can - tie  
hearted, on - ward we go, With songs and with flow'rs our path to

fior, por - tiamo a spal - le il vin - ci - tor, por - tia - mo a  
cheer: High on our shoulders bear - ing the vic - tor; He is

fior, por - tiamo a spal - le il vin - ci - tor, por - tia - mo a  
cheer: High on our shoulders bear - ing the vic - tor; He is

fior, por - tiamo a spal - le il vin - ci - tor, por - tia - mo a  
cheer: High on our shoulders bear - ing the vic - tor; He is



*ff* >

spalle il vin - ci - tor, portiam, por - tiam il vin - ci - tor, portiam, por -  
 here, be - hold him here, Behold him here, be - hold him here, be - hold him

*ff* >

spalle il vin - ci - tor, il vin - ci - tor,  
 here, be - hold him here, be - hold him here,

*ff* >

spalle il vin - ci - tor, il vin - ci - tor,  
 here, be - hold him here, be - hold him here,

*ff* *p* *ff* *p*

(They carry the victor to  
 the Giants Staircase)

- tiam il vin - ci - tor, il vin - ci - tor, il vin - ci - tor.  
 here, be - hold him here, be - hold him here, be - hold him here!

il vin - ci - tor, il vin - ci - tor, il vin - ci - tor.  
 be - hold him here, be - hold him here, be - hold him here!

il vin - ci - tor, il vin - ci - tor, il vin - ci - tor.  
 be - hold him here, be - hold him here, be - hold him here!

*ff* *mf*

(Who has for some time been watching Zuane)

BAR.

*p* *3* *3*

(Questi è l'uo.mo ch'io cer.co. Non m'in-  
'Tis he whom I was seeking. I'm n'eer mis-

B

- gan. no.) Pa.tron Zu -  
ta. ken.) How now, Zu -

B

- a. ne, hai fac - - cia da ma.lan.no.  
- a. ne? by for - - tune thou'rt for. sa.ken,

B

Si di. reb. be dav. ver che alla re. ga. ta non hai fat. to ban.  
If 'tis true, as I'm told, that in the race thou ne. ver once wert seen



(Mysteriously)

B *die - ra. E se la ve - ra ca -*  
*lead - ing. Suppose the case, that I*  
 ZUANE (Angrily)

T'in - for - chi Sa - ta - nas - so.  
 May Sa - tan give thee torments!

pp

B *- gion io ti di - ces - si del tuo danno?*  
*shew the cause which hinder'd thy suc - ceeding?..* *a piacere senza tempo*

Z *Lo so, la prora ho*  
*I know; my boat was*

col canto

B *Ba - - je!*  
*Non - - sense!*

Z *gre - ve ed ar - rem - ba - ta.* *E che dun - que?*  
*sad - ly a - ver - weighted! But what mean'st thou?*

pp

BAR. (Mysteriously)

T'av - vi - ci - na. O las - - so!  
 Draw - - nearer. 'Twas fa - - ted!

(whispering)

45

B

Hai la bar.ca stre - ga - - ta. U. na ma.li - a  
'Twas the spell of a sor - cress. Where'er.... you may

ZUA.

(horrifled)

Ver - gi.ne san - ta!  
Ah! Ho.ly Vir - gin!

ff

B

bie . ca sta sul tuo ca - po. Os.ser - va quel . la  
wan - der, witch.craft en - folds you! Observe the blind woman

pp

col canto

B

cie . ca... yonder...

(ISEPO with 1<sup>st</sup> Tenors)

(Near the Giants staircase)

Gio . iae bam . bà . ra!  
Dice and bam . ba . ra!

Gio . iae bam . bà . ra!  
Dice and bam . ba . ra!

Cor.see cuc.  
Ra.ces and

pp e cres.



Cor. se e cuc - ca - gne!  
Ra - ces and frisk - ing!

Cor. se e cuc - ca - gne!  
Ra - ces and frisk - ing!

- ca - gne!  
frisking!

Giuochiamo a za - ra le nostre  
We'll play at za - ra, our purses

*pp*

Ten.  
Ten - tiam la mo - bi - le for - tu - na a za - ra. *II.*  
Risking our pur - ses, we will play at za - ra, We'll

B.  
bor - se! Ten - tiam la mo - bi - le for - tu - na a za - ra.  
risking! Risking our pur - ses, we will play at za - ra,

*staccato* *cres.*

Giuo - chiam.  
We'll play.

- chiam.  
play.

giuo - chiam a za - ra, giuo -  
We'll play at za - ra, We'll

*f*

Giuo - chiam, giuo - chiam a za - ra, giuo -  
We'll play, We'll play at za - ra, We'll

*f*

Sop.

gio - ie e bam - bà - ra!  
*Dice and bam - ba - ra!*

Ten.

- chiam, ten - tiam, ten - tiam,  
*play, we'll play, we'll play,*

giuo - chiam, giuo -  
*we'll play, we'll*

B.

- chiam, ten - tiam for - tu - na,  
*play, we'll risk our pur - ses.*

*f*

cuc - ca - gne e cor - se, cor - se, cuc - ca - gne, cor - se, cuc -  
*Ra - ces and frisk - ing Dice and bam - ba - ra, we'll play at*

- chiam,  
*play,*

giuo - chiam, giuo - chiam, giuo - chiam, giuo -  
*we'll play, we'll play, we'll play, at*

giuo - chiam, giuo - chiam, giuo - chiam, giuo - chiam, giuo - chiam, giuo -  
*we'll play, we'll play, we'll play, we'll play, we'll play, at*



(They commence gambling; the women look on)

- ca - gne!  
za - ra!

- chiam.....  
za - ra!

- chiam.....  
za - ra!

*ff* *pp*

(to Zuane, as if continuing his discourse)

BAR.

*p*

La vi - di sta ma - ne git - tar sul tuo le - gno un se - gno ma.  
I saw her this morning throw o'er er your line Some foul spell of her

*pp*  
Continuando il medesimo movimento

(mysteriously)

rall.

*p*

liar - do, un ma - gi - co segno. La tua bar - ca sa - rà la tua  
ZUA. witchcraft; some ma - gi - cal sign. Lest thy bar - que be thy bier, through

Orror! or - ror!  
Alas! a - las!

B  
Sop.  
Ten.  
B.

bara. Sta in guardia, fratello!  
la cara, *Be watchful Zuane!*

*ff* (burst of laughing:  
Za - ra! Ah! ah! ah!  
Za - ra! Ah! ah! ah!  
Cinque!  
Five now!  
Za - ra! Ah! ah! ah!  
Za - ra! Ah! ah! ah!  
Sei!  
Six!  
Tre!  
Three!  
Za - ra! Ah! ah! ah!  
Za - ra! Ah! ah! ah!

*ff*

## LA CIECA

(praying)

*Turris e - bur - ne - a... misti - ca ro -*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*morendo*  
*pp*



C

BAR. - sa... (to Zuàne)

La vi - di tre vol - te sca - gliar su tuoi re - mi pa - ro - le tre -  
 I heard her three times curse thy arms and thy rud der In ac - cents in

*pp soffovoce*

ISEPO (wt) has approached, and listens with interest)

Gran Dio!  
 Great heav'n!

*lento*

B

- mende, lu - gu - bria - na - tè - mi. La tua bar - ca sa - rà la tua  
 fernal that made my soul shudder. Lest thy barque.... be thy bier, through la

ZUÀNE

Gran Dio!  
 Great heav'n!

*col canto*

B

bara. Sta inguar - dia, fra - tel - lo!  
 cara, Be watch - ful, Zu - a - ne!

Ten.

Sei!  
 Six!

CHORUS

B.

Ot - to!  
 Eight now!

Set - te!  
 Seven!

*f*

Sop. *ff* (bursting into laughter) *Turris Da-vi - di - ca... Mater glo-*

Za - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Tén. *ff*

Za - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Za - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

B. *ff*

Za - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Za - ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*ff* *pp*

- rio - sa...

*pp*

(to Zuàne and Isèpo mysteriously)

BAR. *pp* *MISTERIOSO*

Suo co-voèuntu-gu - rio lag-giù al - la Giu-de-ca, tien

Her den is a ca - bin hard by the Giu-dec-ca, And

*pp* *MISTERIOSO* *tr*



B

sem - pre quel l'or - ri - do zen - da - do, ed è cie - ca... Ha vuo - te le oc -  
there, with the demons, her com - panions, dwells la Cie - ca... Each eye - socket's

B

- chia - ie, ep - pu - re.... (chi il cre - de?! ) la Cie - ca ci  
emp - ty, yet that will.... not free you! La Cie - ca is

ISÈPO (frightened)

Ci ve - del! Oh spa -  
Can see us! Hate - ful

B

guar - dal la Cie - ca.... ci ve - del!  
ZUÀNE watch - ful, la Cie - ca.... can see you!

CHORUS 4. 1<sup>st</sup> Tenors SAILORS (with terror)

Oh spa -  
Hate - ful

Ci ve - del  
Can see us!

*ff*

**I**

*- ven.to!*  
*monster!*

**Z**

*- ven.to!*  
*monster!*

**CHORUS**

**II. Ten.** *Oh ma - liar - - - da!*  
*Hea - ven, free us!*

**3. Basses SHIP-WRIGHTS**

*Che av - ven - ne?*  
*What's happen'd?*

*Che*  
*What*

*Che avven - ne?*  
*What's happen'd?*

*p* *ff*

**I**

*pp*

*La Cie - ca ci guarda!*  
*Ia Cie - ca can see us!*

**BAR.**

*pp*

*La Cie - ca ci guarda!*  
*La Cie - ca can see us!*

**Z**

*pp*

*La Cie - ca ci guarda!*  
*La Cie - ca can see us!*

*mor - mo.ri?..*  
*mean... these cries?*

*ff*

**Ad.**  
**Up.**

*p* *ff*



I *Si, ad - dos - so! ac - cop -*  
*Yes, up - on her! let us*

Z *Si, ad - dos - so! ac - cop -*  
*Yes, up - on her! let us*

*Si, ad - dos - so! ac - cop -*  
*Yes, up - on her! let us*

*- dos - so! ac - cop - pia - mo - la! ad - dos - so, ac - cop -*  
*- on her! let us bind her fast! U - pon her! let's*

*ff*

I *- pia - mo - la!*  
*bind..... her fast!*

BAR.

Z *(venturing towards la Cieca) Bada - te, può co -*  
*Be care - ful lest she...*

*- pia - mo - la! Co - rag - gio... Ho pa - u - ra...*  
*bind..... her fast! Now cou - rage!.. Ah, I fear her!..*

*- pia - mo - la!*  
*bind..... her fast!*

*- pia - mo - la!*  
*bind..... her fast!*

*p*

Opp.

B

- glier.vi la sua jet.ta - tu.ra.  
 ..... bewitch ye, if ye go near her!

*f*  
 Al ro-go l'e.  
 We'll burn the old

Al ro-go l'e-re-ti-ca!  
 We'll burn the old he-re-tic!

ZUANE

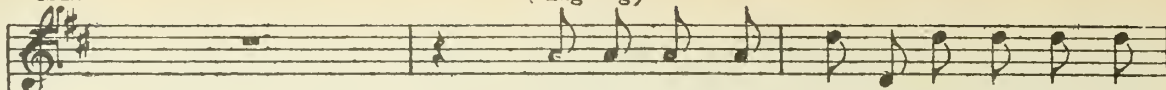
Dav.ver, più l'ad-docchio, più i rai le ba-le-na-no.  
 The more I look at her, more spiteful her glan.ces seem!

-re-ti-ca!  
 he-re-tic!

al ro-go!  
 We'll burn her!



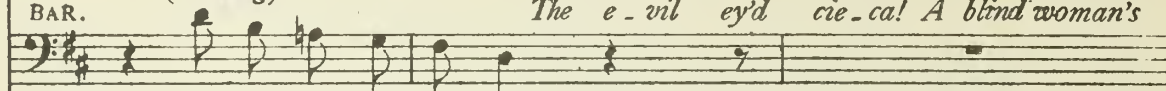
(laughing)



(mocking)

BAR.

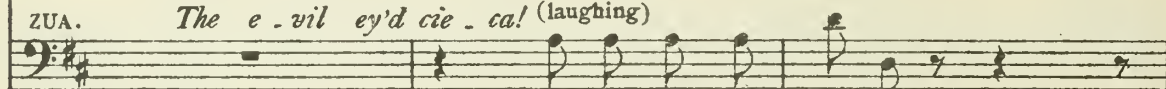
La Cieca ha il mal occhio! Ah! ah! qual fa -  
The e - vil ey'd cie - ca! A blind woman's



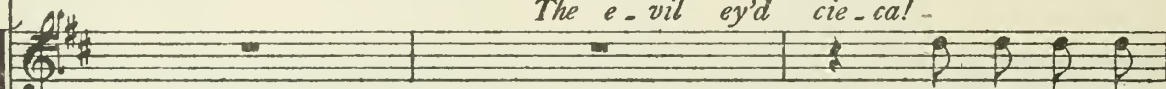
La Cieca ha il mal occhio!

ZUA.

The e - vil ey'd cie - ca! (laughing)



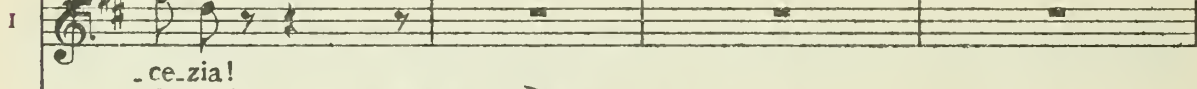
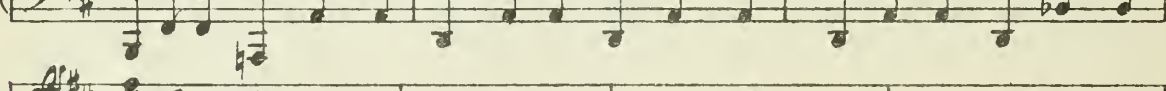
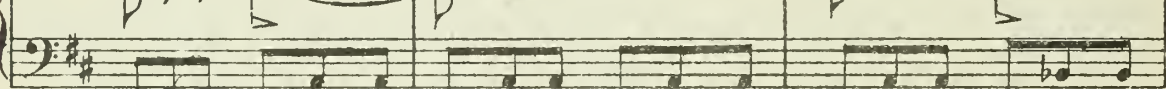
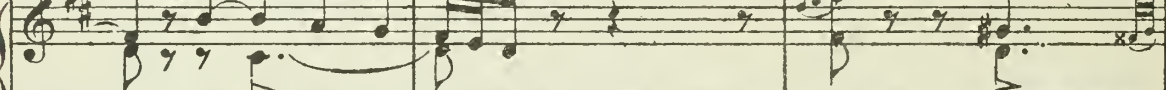
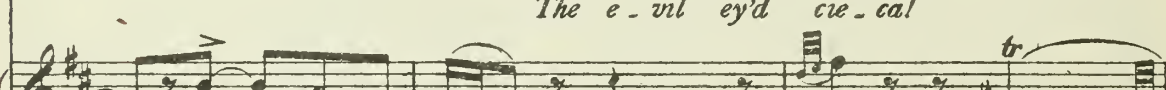
La Cieca ha il mal occhio!  
The e - vil ey'd cie - ca! -



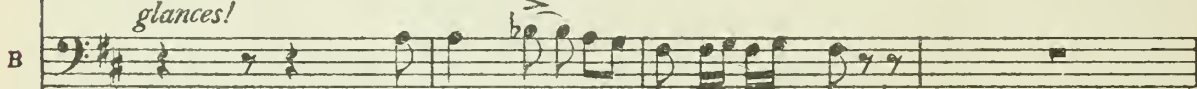
La Cieca ha il mal  
The e - vil ey'd



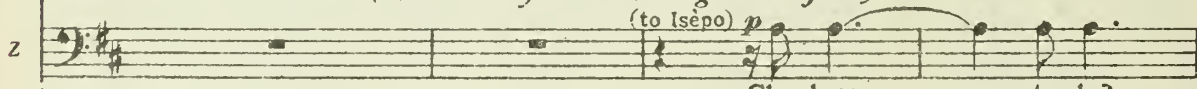
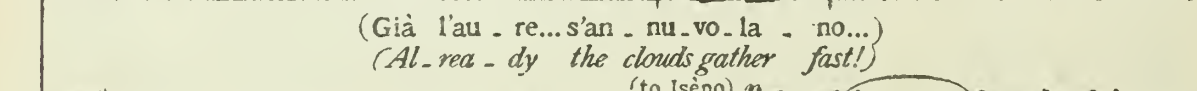
La Cieca ha il mal occhio!  
The e - vil ey'd cie - ca!



-ce-zia!  
glances!



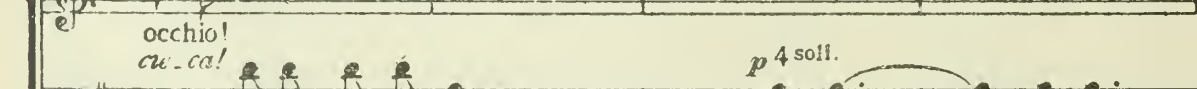
(Già l'au - re...s'an - nu - vo - la - no...)  
(Al - rea - dy the clouds gather fast!)



Che bron - - - to - la?  
What's she..... about?



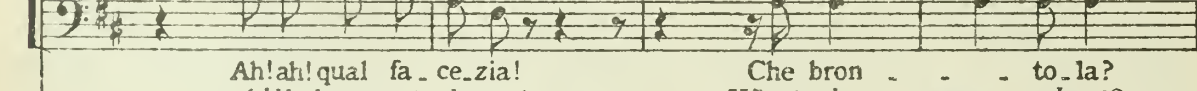
occhio!  
cie - ca!



p 4 soli.

Ah! ah! qual fa - ce - zia!  
A blind woman's glances!

Che bron - - - to - la?  
What's she..... about?



## LA CIECA

Pre - ga. Ad - dos\_so al\_la  
 Pray - ing. Pray'r's backward she's

Ad - dos\_so al\_la stre - ga!  
 Pray'r's backward she's say - ing!

Ad - dos\_so al\_la  
 Pray'r's backward she's

Pre - ga. Ad - dos\_so al\_la  
 Pray - ing. Pray'r's backward she's

Pre - ga. Ad - dos\_so al\_la stre - ga!  
 Pray - ing. Pray'r's backward she's say - ing!



(seized by the populace and dragged to the middle of the stage)

C

A - iu - - - to! a -  
I'm sight - less, O

I

*ff*  
stre\_ga! addos - so! ad - dos - - - - so! ai  
say\_ing! Upon her! up - on her! The

B

Scaglia - - to ho il. mio  
The ball I've set

(rushing on la cieca)

Z

*ff*  
addos - so! ad - dos - - - - so! ai piom - -  
Upon her! up - on her! The piom - -

*ff*  
stre\_ga! addos - so! ad - dos - - - - so!  
say\_ing! Upon her! up - on her!

*ff*  
stre\_ga! addos - so! ad - dos - - - - so! ai  
say\_ing! Upon her! up - on her! The

*ff*  
addos - so! ad - dos - - - - so! ai piom - -  
Upon her! up - on her! The piom - -

*f* *cres. sempre* *ff*

C  
 . iu - to! Ah! chi mi tra - sci - na! son cie - - -  
 mer - cy! I'm sight - less, help! help me! O Hea - - -

I  
 piom - bi!  
 piom - bi!  
 man - drà - go - ra!  
 man - dra - go - ra!

B  
 ciot - to - lo, or fug - go la fra - - na.  
 rol - ling on; now on let it wan - - der!

Z  
 - - - bi! man - drà - go - ra! Ai poz - zi! man -  
 - - - bi! man - dra - go - ra! The sewers, man -

Ve - dia - mo - la sa - lir la ber -  
 The Pill' ry steps she ll soon be as -

piom - bi!  
 piom - bi!  
 man - drà - go - ra! ai  
 man - dra - go - ra! The

- - - bi! man - drà - go - ra Ai poz - zi! man -  
 - - - bi! man - dra - go - ra! The sewers, man -

*f cres. sempre*



C  
- ca! oh Di - o! son cie -  
- ven! help, help me! I'm sight -

I  
ai piom - - - bi! ai poz - - zil ai  
the piom - - - bi! the sew - - ers, the

B  
Sgherra -  
Guards.....

Z  
- drà - go-ra! Ai Mar-ra - - ni!  
- dra - go-ra! To the sew - - ers!

- li - na! Fra To - de-ro e Mar -  
- cend - ing! 'Tween To - der and Mar -

ai piom - - - bi!  
the piom - - - bi!

piom - bil ai poz - - zil ai  
piom - bil the sew - - ers, the

- drà - go-ra! Ai Mar-ra - - ni!  
- dra - go-ra! To the sew - - ers!

*ff*

- ca! soc - cor  
 - less! Have mer

I  
 poz - - zi! Fra To - dero e Mar - co! al  
 sew - - ers! 'Tween To - der and Mar - co! we'll

H  
 ..... ni, sia trat - ta nel car - ce - re.  
 there! Lodge her in a pri - son cell.

Z  
 Fra To - de - ro e Mar - - co! al  
 'Tween To - der and Mar - co! we'll

- co! ai poz - - zi! ai poz - - zi! al  
 - co! The sew - ers! the sew - ers! we'll

poz - - zi! Fra To - dero e Mar - - co! al  
 sew - - ers! 'Tween To - der and Mar - co! we'll

Fra To - de - ro e Mar - - co! al  
 'Tween To - der and Mar - - co! we'll



## POCO PIÙ

C  
\_sol  
\_cy!

I  
ro - go! al ro - go! a mor - te.... la stre - ga! Mar -  
burn her! we'll burn her! the sor - c'ress... shall suf - fer! des -

B  
*f*  
Ah! ah! gregge u - mana! ah! ah! gregge u -  
Ha! ha! the fools yonder! Ha! ha! the fools

Z  
ro - go! al ro - go! a mor - te la stre - ga, a mor - te la  
burn her! we'll burn her! the sor - c'ress shall suf - fer, the sor - c'ress shall

POCO PIÙ

ro - go! al ro - go! a mor - te.... la stre - ga! Mar -  
burn her! we'll burn her! the sor - c'ress... shall suf - fer! des -

ro - go! al ro - go! a mor - te.... la stre - ga! Mar -  
burn her! we'll burn her! the sor - c'ress... shall suf - fer! des -

ro - go! al ro - go! a mor - te la stre - ga, a mor - te la  
burn her! we'll burn her! the sor - c'ress shall suf - fer, the sor - c'ress shall

POCO PIÙ  
*ff con fuoco*

C  
ah!..... soc - cor - so! soc - cor - - -  
Ah!..... have mer - cy! have mer - - -

I  
- ti - ral mar - ti - ral a mor - te la stre - ga!  
- troy her! des troy her! we'll burn her, we'll burn her!  
(laughing)


B  
- ma - na! ah! ah! ah! ah!  
yon - der! Ah! ah! ah! ah!

Z  
stre - ga! a mor - te la stre - ga! a mor - te la  
suf - fer! we'll burn her, we'll kill her! we'll burn her, we'll

I  
- ti - ral mar - ti - ral a mor - te la stre - ga!  
- troy her! des troy her! we'll burn her, we'll burn her!

I  
- ti - ral mar - ti - ral a mor - te la stre - ga!  
- troy her! des troy her! we'll burn her, we'll burn her!

B  
stre - ga! a mor - te la stre - ga! a mor - te la  
suf - fer! we'll burn her, we'll kill her! we'll burn her, we'll







C  
- cor - - - sol  
help - - - me! Oh soc -  
Oh have

I  
muo - ia, muo - ia!  
burn her, sor - c'ress!  
a mor - te la stre - ga, muo - ia,  
destroy her, destroy her, burn her,

B  
- ma - - na!  
yon - - - der!  
Or fug - go la  
And now - let me

2  
muo - ia, muo - ia! al ro - go, al ro - go, muo ia,  
kill her, kill her! des - troy her, burn her, burn her,  
mor - te la stre - ga! mar - ti - ra! mar - ti - ra! a  
death with the sor - c'ress! des - troy her, des - troy her, the  
muo - ia, muo - ia!  
burn her, kill her!  
a mor - te la stre - ga, muo - ia,  
destroy her, destroy her, burn her,  
muo - ia, muo - ia! al ro - go, al ro - go, muo - ia,  
kill her, kill her! des - troy her, burn her, burn her,



## GIOCONDA

(Enter Enzo with Gioconda, who rushes towards her mother)

Mia  
My

C  
- cor - - - so!  
mer - - - cy!

I  
*ff* *stringendo*  
muo - ia, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al  
burn her, we'll des - troy her, burn her, burn her, we'll des -

B  
fra - - na.  
quit them.

Z  
*ff*  
muo - ia, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al  
burn her, we'll des - troy her, burn her, burn her, we'll des -

*ff* *stringendo*  
mor - te la stre - gal al ro - go, al ro - go, al ro - go, al  
sor - cress shall suf - fer, yes, burn her, burn her, we'll des -

*ff*  
muo - ia, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al  
burn her, we'll des - troy her, burn her, burn her, we'll des -

*ff*  
muo - ia, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al ro - go, al  
burn her, we'll des - troy her, burn her, burn her, we'll des -

*stringendo sempre ff*





*senza tempo*

E

- nill      Quel crin ve - ne - ran - do ri - - spet -  
 - sins!      These locks, gray and scatt - er'd, harm..... no

*col canto*

E

(ironically) *MENO*

- ta - te!      o ch'io snu - do il mio bran - do.      Controun'e - gra re -  
 longer!      my sword shall pro - tect them.      Against a vo - man, old,

*ff*      *pp MENO*

E

- iet - ta dal so - - le ge - ne - ro - sa è la vo - stra ten -  
 fee - ble, and sight - - less,      It is noble,.... and safe,..... to con -

*p*

E

- zon!      Vi - tu - pe - - rio!      vi - tu - pe - -  
 - tend!      Ye are mons - - ters,      ye are mons - -

*f*

E

- rìol è cre-sciu.ta u-na pro-le di..... co-dar-di al-l'a-la-to..... le-  
- ters! Des - cendants of he-roes All..... are cowards, yon wing'd lion..... dis-

E

ALL.<sup>o</sup> NON TROPPO

- on. Sciol - ta si - a.  
ISEPO *gracing.* con forza *ff* Let me free her.

No; Dio vuol ciò che il po-po-lo  
No, Heav'n wills what the po-pulace

ZUÀNE

ALL.<sup>o</sup> NON TROPPO

1<sup>st</sup> Tenors con forza *ff*

No; Dio vuol ciò che il po-po-lo  
No, Heav'n wills what the po-pulace

II<sup>d</sup> Tenors

1<sup>st</sup> Basses

II<sup>d</sup> Basses con forza

No; Dio vuol ciò che il po-po-lo vuol; a mor-te la stre - ga!  
No, Heav'n wills what the po-pulace will; the sorc'ress shall suf - fer!

ALL.<sup>o</sup> NON TROPPO



E As - sas - si - ni!  
Base as - sas - sins!

I vuol; a mor - te la stre - ga! No, la strega non mer.ta per -  
will. To death with the sor - cress! No, the sor - ce - ress life now must

Z No; Dio vuol ciò che il po.po.lo vuol; a mor - te la stre - ga!  
No; Heav'n wills what the po.pulace will; to death we'll the sor - cress!

1<sup>st</sup> Sopranos *con forza* *f* No, la strega non mer.ta per -  
No, the sor - ce - ress life now must

II<sup>d</sup> Sopranos *con forza* *f* No, la strega non mer.ta per -  
No, the sor - ce - ress life now must

Divisi No, la strega non mer.ta per -  
No, the sor - ce - ress life now must

vuol; a mor - te la stre - ga! a mor - te la stre - ga!  
will. To death we'll the sor - cress! to death we'll the sor - cress!

No; Dio vuol ciò che il po.po.lo vuol; non mer.ta per -  
No; Heav'n wills what the po.pulace will; her life now must

No; Dio vuol ciò che il po.po.lo vuol; a mor - te la stre - ga!  
No; Heav'n wills what the po.pulace will; to death we'll the sor - cress!

a mor - te la stre - ga! no, non mer - ta per -  
A way with the sor - cress! her life, her life must

*trm*

## GIOCONDA

*f*

Ah mia ma - - -  
Ah, my mo - - -

Quel cep - po la strazia.  
These fet - ters will kill her.

- don, a mor - tel a mor - tel non mer - ta per - don,  
end, destroy her, destroy her, her life now must end,

a mor - tel a mor - tel non merta per -  
destroy her, destroy her, her life now must

1.<sup>st</sup> and 2.<sup>d</sup> Sopranos

- don, a mor - tel a mor - tel mor - - -  
end, destroy her, destroy her, burn

- don, a mor - tel a mor - tel non mer - ta per - don,  
end, destroy her, destroy her, her life now must end,

- don, a mor - tel a mor - tel non merta per -  
end, destroy her, destroy her, her life now must

a mor - tel a mor - tel non merta per -  
destroy her, destroy her, her life now must

- don, a mor - tel a mor - tel mor - - -  
end, destroy her, destroy her, burn

*a* 47470 *a*



G  
-dre!  
-ther!

Ah mia ma - - -  
Ah, my mo - - -

F  
Quel cep - po la strazia.  
These fet - ters will kill her.

I  
a mor - tel a mor - tel non merta per - don  
des\_troy her, des\_troy her! her life now must end

don, a mor - tel a mor - tel non merta per -  
her, des\_troy her, des\_troy her! her life now must

-tel a mor - tel a mor - tel mor - -  
her, des\_troy her, des\_troy her! burn

a mor - tel a mor - tel non merta per - don.  
des\_troy her, des\_troy her! her life now must end.

don, a mor - tel a mor - tel non merta per -  
end, des\_troy her, des\_troy her! her life now must

-don, a mor - tel a mor - tel non merta per -  
end, des\_troy her, des\_troy her! her life now must

-tel a mor - tel a mor - tel mor - -  
her, des\_troy her, des\_troy her! burn

G  
\_dre!  
\_ther! (struggling with the people)

E  
La scio\_glie.te. La scio\_glie.te  
Quick, re\_lease her! Quick, re\_lease her.

I  
La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

Z  
\_don.  
end. La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

\_te.  
end. La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

\_don.  
end. La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

\_don.  
end. La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

\_te.  
end. La vogliam giu\_di - ca\_re. La vogliam giu\_di -  
We will bring her to tri.al. We will bring her to

*tr*



E *La scio - glie - te, as - sas - si - ni! as - sas - si - ni! la scio -*  
*Quick, re - lease her, Base as - sas - sins, base as - sas - sins! Rise,*

I *- ca - re. No! no! no!*  
*tri - al. No! no! no!*

Z *- ca - re. No! no! no!*  
*tri - al. No! no! no!*

*- ca - re. No! no! no!*  
*tri - al. No! no! no!*

I<sup>st</sup> and II<sup>d</sup> Tenors *- ca - re. No! no! no!*  
*tri - al. No! no! no!*

I<sup>st</sup> and II<sup>d</sup> Basses *- ca - re. No! no! no!*  
*tri - al. No! no! no!*

(Calling out at back of the stage)

E *- glie - te. Su, fra - tel - li del mar! al - la lot - ta, al - la*  
*comrades, rise, For mer - cy meets de - nial! Now for fight - ing! for*

GIO.

LA CIECA

ISE.

ZUA.

1<sup>st</sup> and 2<sup>d</sup>

C H O R U S

8

*ff*

Ah ma - dre! mia  
Ah, mo - ther! dear

Ah!..... su me si sca - te - na l'a -  
Ah!..... on me Hell's fu - ry is

lot - ta!  
fight - ing!

*ff* no! la strega non mer.ta per - don, a mor - tel no, non  
No, no, no, no; her life now must end. No, no, her life must

*ff* no! la strega non mer.ta per - don, no, non mer.ta per - don, non  
No, no, no, no; her life now must end. No, her life now must end, no,

no!  
no,

no!  
no,

non  
no,

no!  
no,

no!  
no,

no, non mer.ta per -  
no, her life now must

*ff* no! la strega non mer.ta per - don, a mor - tel no, non  
No, no, no, no; her life now must end. No, no, her life must

*ff* no! la strega non mer.ta per - don, no, non mer.ta per - don, non  
No, no, no, no; her life now must end. No, her life now must end, no,

*ff*



G  
ma\_dre!  
mother!

C  
- ver - - no!  
light - - ing!

I  
mer - ta, non mer - ta per - don, a mor - te la stre - - ga..... a  
No,... no, her life now must end, her life now must end, yes,..... des -

Z  
mer - - ta..... per - don, a mor - te la stre - - ga..... a  
No, no,..... no, no, her life now must end, yes,..... des -  
mer - - ta..... per - don,  
no, she..... must end,

- don, ah! no, a mor - te la stre - - ga..... a  
end, must end, her life now must end, yes,..... des -

mer - ta, non mer - ta per - don, a mor - te la stre - - ga..... a  
No,..... no, her life now must end, her life now must end, yes,..... des -

mer - - ta..... per - don, a mor - te la stre - - ga..... a  
No, no,..... no, no, her life now must end, yes,..... des -

8.....

*ff* *ALLEGRO*

**C** *Ma - dre!*  
*Mo - ther!*  
**LAURA** (is seen descending the staircase; her train borne by two pages: her face hidden by a black velvet mask)

*Gra - zia!*  
*Mer - cy!*

**I** *mor - te!* (haughtily)  
*- troy her!*  
**ALVISE**

*ff* *Ribellion!*  
*Re - bellion!*

**Z** *mor - te!*  
*- troy her!* *ALLEGRO*

*mor - te!*  
*- troy her!*

*mor - te!*  
*- troy her!*

*ff* *ALLEGRO*

*mor - te!*  
*- troy her!*

*ff* *ALLEGRO*

**A** *RECIT.* (haughtily) *ten.*  
*Che? la plebe or qui s'ar-ro-ga fra le du-ca-li mure i drit-ti del-la*  
*What? the populace now venture, here, by the Ducal palace, to claim to act as*

*col canto* *p*



**ADAGIO** **ALLEGRO** **RECIT.**

A to-ga e del-la scu-re? Parla, o cap-  
judges and as ex-e-cutioners? Answer me,

**ADAGIO** **ALLEGRO** *trm*  
*pp* *col canto*

**GIO.** **ALLEGRO**

A È mia  
She's my

ti-va! perchè stai chi-na fra quelle squa-dre?  
captive, why art thou kneeling to yonder peo-ple?

**S** *ff*  
È u-na stre-ga!  
She's a sorc'ress!

**U** *f*  
È u-na stre-ga!  
She's a sorc'ress!

**R** *f*  
È u-na stre - ga! è u-na strega!  
She's a sor - c'ress, she's a sorc'ress!

**O** *f*  
È u-na stre - ga! è u-na strega!  
She's a sor - c'ress, she's a sorc'ress!

**H** *f*  
È u-na stre - ga! è u-na strega!  
She's a sor - c'ress, she's a sorc'ress!

**C** *f*  
È u-na stre - ga! è u-na strega!  
She's a sor - c'ress, she's a sorc'ress!

**ALLEGRO** *trm* *f*

G  
ma - dre!  
mo - ther! (La Cieca turns her face upwards towards Laura)

LAU.  
È cie - ca! o mio si - gnor! fa ch'es - sa vi - va!  
She's sightless, see, O my Lord! save her from outrage!

ALV. (sottovoce to Barnaba)  
Barnaba! è rea co -  
Barnaba, has she been

*p* *pp*

G (to Barnaba) **ALLEGRO**  
Tiudi - il.. tu men - ti!  
I heard thee; thou li - est!

BAR. (sottovoce to Alvise)  
Di ma - le - fi - zio.  
Guilty of witchcraft.

A  
- stei?  
guilty? **ALLEGRO** Sia tratta al giudi -  
To tri - al conduct

*ff*



(Throws herself at the feet of Alvisè)

G Pietà! pietà! ch'io par - liat ten - de - tè... ora in - fran - go il gel che impie -  
 Mercy! mercy! Ah hear me one moment! I break the ice that in

A - zio.  
 her.

*p* AGITATO

G - tra - va... e sgor - ga l'on - da del cor... Co - stei della mia infan - zia.  
 fet - ters my soul was keep - - - ing... Ah, she of my life has

*col canto* *pp*

G bion - da l'an - ge - lo fu..... Sempre ho sor - - ri - so... or  
 been - the an - gel bright,... I once was e - ver smil - ing... now, I'm

G pian - go. Mi chiamo la Gio - con - da. Viviam cantan - do  
 weep - ing. "La Gio - con - da" they call me We're always sing - ing!

*con eleganza* *p*

G  
ed io can - to a chi vuol le mie lie - te can - zo - ni, ed es - sa canta a  
To all co - mers I sing my gay songs till day's end - ing; While strains of pious  
col canto

ALLEGRO

G  
Di - o le sue san - teo - ra - zio - ni... (returns, followed by Dalmatian sailors)  
ENZO. rapture are from her pure lips as - cend - ing. *f*  
Salvia - mo l'ir - no  
We'll save the in - no - cent  
ALLEGRO

(rising, and restraining Enzo)

RECIT.

G  
Ah no! no! ti fer - ma! Quel pos - sen - te la sal - ve - rà!  
Ah no! no! have patience! You der Duke will la Cieca protect!  
LAU. (perceiving Enzo)  
(Qual vol - to!)  
(Those features!..)

E  
- cente.  
BAR. victim.  
(Watching Laura and Enzo)

(Come lo guar - da  
(His gaze is fix'd up -

*p* *pp*

a 47470 u



(to Laura)

G  
Dal le tuè pa-ro-le la vi-ta at-ten-do.  
Thou alone hast power to save my mo-ther.

B  
fi - sol)  
on her!).  
(Aside to Alvisse)  
(È una stre-ga, il suo silenzio tel di-ca.)  
(She's a sorc'ress! Her guilty silence betrays her.)

LAU. (to Alvisse)

Essa ha un rosa-rio! No, l'in-fer-no non è con quel-la pi-a.  
She wears a rosary! Satan has nought to do with this pio-us wo-man.

ENZO  
(gazing intently at Laura)  
(Qual vo-ce!)  
(Those accents?)

ALLEGRO

BAR. 12

LAU. (to Alvisse)

Muo - ia!  
Burn her!

La sal - va!  
Oh save..... her!

Muo - ia!  
Burn her,

muo - ia!  
burn her,

muo - ia!  
burn her!

Muo - ia!  
Burn her,

muo - ia!  
burn her,

muo - ia!  
burn her!

Muo - ia!  
Burn her,

muo - ia!  
burn her,

muo - ia!  
burn her!

ALLEGRO

**GIO.**

*a piacere*

**L.**

**ALV.**

*a piena voce*

**E sal - va si - a.  
She's sav'd, and par - don'd.**

**Ah!.....  
Ah!.....**

**Ah!.....  
Ah!.....**

**Ah!.....  
Ah!.....**

**col canto**

**ff**

**ff in tempo**

**dim.**

(embracing her mother)  
 Oh gio - ia!!  
 What rap - ture!  
 (Fu.ro - re!!!)  
 (They foil me.)  
 pp  
 m.d.  
 m.s.  
 m.d.



AND.<sup>te</sup> SOSTENUTO*p* *dolciss. espress.*

Vo - ce di donna o d'ange - lo le  
Thanks un - to thee, an - ge - lic voice! My

AND.<sup>te</sup> SOSTENUTO

*p* *pp* *p*

c mi - e ca - te - ne ha sciol - to; mi vie - tan le mie te - ne - bre di  
fet - ters as un - der are bro - ken; I can - not see the face of her By

*p*

c quell - la san - ta, di quell - la san - ta il vol - to, pure da me non  
whom those words, by whom those words were spoken. Yet, Lady, thou must

*allarg.* *rall.* *in tempo*

*col canto* *morendo* *p in tempo*

c par - ta - si, da me non par - ta - si senza un pie - to - so  
not de - part, no, thou must not de - part without a gift from

*affrett.* *rall.*

*affrett.* *col canto*

(takes the rosary from her belt)

*in tempo*

don no! no!..... A te que sto ro - sa - rio  
me. No, no!..... This ro - sa - ry I of - fer,

*pp leggerissime*

che le preghiere a - du - na, io te lo porgo, ac - cet - ta - lo, ti po - te -  
No richer prize pos - ses - sing; Deign to accept the hum - ble gift 'Twill bring to

-rà for - tu - - na;.... sul - la tua te - sta vi - gi - li la mia be - ne - di -  
thee a bles - - sing;... And on thy head may bliss descend! I'll e - ver pray for

*p*

*espandendosi allarg. molto*

- zion,.... sul - la tua te - sta, sul - la tua te - sta vi - gi - li..... la mia be - ne - di  
thee!..... Yes, on thy head may bliss descend! I'll e - ver pray for thee... I'll e - ver pray for

*pp* *ff allarg. molto* *a tempo* *pp*



*in tempo*  
*pp*

GIO.  
O ma-dre mia, ti guar - da un an - ge - lo del  
LAU.  
Ah mother 'twas an an - gel, sent down from yon - der

*pp*

A.scol - ti il det - to pi - o l'on - ni - pos - sen - te Id -  
The pio - us prayrs she ut - ters May they be heard in

C.  
- zion, thee! la mia be - ne - di -  
I'll e - ver pray for

ENZO  
*pp*

A.scol - ti il det - to pi - o l'on - ni - pos - sen - te Id -  
The pio - us prayrs she ut - ters May they be heard in

ISÈ.  
*pp*

Pro - teg - ge la ve - gliar - da vi - si - bil - men - te il  
'Tis e - vi - dent un - to her ce - les - tial aid is

ZUÀ.  
*pp*

Pro - teg - ge la ve - gliar - da vi - si - bil - men - te il  
'Tis e - vi - dent un - to her ce - les - tial aid is

Sop.  
*in tempo*  
*pp*

Pro - teg - ge la ve - gliar - da vi - si - bil - men - te il  
'Tis e - vi - dent un - to her ce - les - tial aid is

Ten.  
*pp*

Pro - teg - ge la ve - gliar - da vi - si - bil - men - te il  
'Tis e - vi - dent un - to her ce - les - tial aid is

B.  
*pp*

Pro - teg - ge la ve - gliar - da vi - si - bil - men - te il  
'Tis e - vi - dent un - to her ce - les - tial aid is

*pp in tempo*

G  
ciel, un an ge  
Heav'n from yon der

L  
dio, il det to  
Heav'n be heard in

C  
zion, vi gi li, vi gi  
thee, pray for thee, pray for

E  
dio, il det to  
Heav'n be heard in

I  
ciel, pro teg ge il  
giv'n Heav'n's aid is

BAR.  
Mio padron. Si - gnor. Sul - la I'm in

ALV.  
Barnaba! Fa - ce - sti buo - na cac - cia quest'oggi?  
Barnaba! Say, have you had good hunting to day?

Z  
ciel, pro teg ge il  
giv'n, Heav'n's aid is

ciel, pro teg ge il  
giv'n, Heav'n's aid is

ciel, pro teg ge il  
giv'n, Heav'n's aid is

ciel, pro teg ge il  
giv'n, Heav'n's aid is

pp



*assai larghe ed estrema-  
mente sottovoce*

G *lo!*  
*Heav'n*

L *pio!*  
*Heav'n*

C *li,*  
*thee,*

E *pio!*  
*Heav'n*

I *ciel,*  
*giv'n,*

B *traccia cammi.no d'un le.on.*  
*chase of a li-on, gone astray.*

Z *ciel,*  
*giv'n,*

*ciel,*  
*giv'n,*

*ciel,*  
*giv'n,*

*ciel,*  
*giv'n,*

*ciel,*  
*giv'n,*

*ciel,*  
*giv'n,*

*ah su'l la tua te.sta vi.gi.li la mi.a*  
*Ah, upon thy head may bliss descend Yes, e - ver*

*a piacere*

*o ma\_dre*  
*O mother*

*il det.to*  
*She'll pray for*

*be.ne.di.*  
*I'll pray for*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

*pro.teg.ge il*  
*Heav'n gives her*

G  
mia.....  
dear.....

(Laura approaches la Cieca and takes the rosary: la Cieca extends her hands as if to bless Laura, who kneels. Alvise seizes Laura's arm and compels her to rise)

L  
pio.....  
me.....

C  
- zion.....  
the.....

E  
ciel.....  
aid.....

I  
ciel.....  
aid.....

ALV.  
aid..... (raising Laura) (to Gioconda)

Che fai? va - neggi? Bella can.ta.tri.ce, quest'o.ro a  
What now? 'tis fol.ly. Pretty singing maiden, this gold is

2  
ciel.....  
aid.....

ciel.....  
aid.....

ciel.....  
aid.....

ciel.....  
aid.....

ppp p



GIO

(to Laura)

Mes-se-re. Ac-ciò che l'abbia nel-le mie pre-ghie-re dim-mi il tuo  
 Thanks, Signor. That I may ne-ver in my pray'rs for-get it, Tell me thy

te.  
 thine.

no-me, i-gno-ta sal-va-tri-ce.  
 LAU. name, unknown gen'rous ben-e-factress.  
 (watching Enzo's face)

La-u-ra.  
 Lau-ra.  
 (astounded)

(È des-sal)  
 ('Tis she then!)  
 (to Laura who is musing)

Ti scuoti! al tem-pio an-  
 Arouse thee: to Church let's

pp

Ma-dre!.. Enzo ado-ra-to! Ah! come t'a - - - -  
 Mother!.. Belo-ved En-zo! how I a-dore.....

-dia-mol  
 has-ten!

*P espressivo dolce*

(All make for the Church. Alvise and Laura first; - followed by the pages, the Chorus and Gioconda between Enzo and la Cieca. At the door of the church, Enzo stops and stands absorbed in thought. Barnaba watches him. They are the only persons left.)

G

..... mol  
thee!

*f* *affrett.*

*f a tempo* *allarg.* *f* *ppp* *pp*

*ppp* *morendo*



## SCENA AND DUETTO

ENZO AND BARNABA

(approaching Enzo)  
*lentamente*

BARNABA

En-zo Grimal-do, Prin-ci-pe di San - ta -  
En-zo Grimaldo, Prince..... of San - ta -

RECIT.

ENZO

(Scoperto son.)  
(I am discover'd.)

*a piacere*

B

-fior, che pensi? Qual magi-co stu-por t'in-va-de i sen-si?  
-fior, thou'rt pensive... What magic stupor steals away tly sen-ses?

Or.

Pensia Madon - na La - u - ra  
'Tis of the La - dy La - u - ra

MOD.<sup>to</sup> TRATTENUTO

B

Pensia Madon-na La-u-ra d'Alvi - se Ba - do -  
'Tis of the La-dy La-u-ra, Alvi - se's wife, thou'rt

*ff* *3* *pp* *3*

MOD.<sup>to</sup> TRATTENUTO

ENZO

(startled)

Chi sei?  
Who art thou?

*p*

è - ro?  
thinking?

So tut.to!  
I know all,

so tut.to!  
I know all,

Or.

e pe - ne - tro in fon.do al tuo pen.sie - ro.  
Can pe - ne - trate thy thoughts, ho\_w\_e\_v\_e\_r se - cret.

A - ve - sti culla in  
Thy birth place was in

*ff*

*pp*

ENZO

Pren.ce non son, sui flut.ti gui.doun va.scel, son dal.ma.to:  
Prince I am not, but sai.lor, Yon.der's my ship. I'm Dal.matian:

Ge.no.va.  
Ge.no.a...

*p*



En - - zo Giordan... (coolly)  
 En - - zo Giordan...

Per tutti. ma non per me.  
 For others, but not for me.

Ve - ne - zia t'ha proscritto, ma un for - te de - sio qui ancor ti  
 Proscrib'd thou art by Venice; yet hi - ther art led by chain - less

trasse ad affrontar la morte. A - ma - sti un dì u - na  
 impulse thy young life to peril. Thou once didst love a

ver - gi - ne, là, sul tuo mar be - a - to, a e -  
 mai - den bright, yon - der in thine own Ge - no - a, But

*pp*  
*cres*  
*pp leggeriss.*  
*ff*  
*pp*

B

-stra - nio ime - ne vit - ti - ma la condanna - vai l  
 she another's bride be - came Fate to ye both was

*ff* *pp*

ENZO

Ho giu - ra - to fede a Gioconda.  
 I have pledg'd my faith to Giocon-da.

(smiling)

B

fa.to.  
 cruel.

La can - ta - tri.ceer.  
 Poor wand'ring ballad

*poco affrettato*

*rall.*

B

-ran - te a - mi co - me so - rel - la, ma Lau - ra co - me a -  
 sin - ger? Her thou dost love as sis - ter, but Lau - ra as thy

*col canto*

B

a tempo

-man - te.  
 mistress.

Già di - spe - ra - - vi in  
 Thou hadst all hope a -

*mf a tempo*



B

ter - - - ra di ri - ve - der quel  
ban - - - don'd Dream'd not of see - ing her

*ff* *pp*

*movendo a poco a poco il tempo*

B

vol - to, ed or sotto la maschera l'ange - lo tuo t'ap -  
features; yet here under her velvet mask thy beauteous an - gel

*movendo a poco a poco il tempo*

ENZO

*string.*

(Oh giu - bi - lo! oh  
(Oh hap - pi - ness! oh

B

- par - ve... ti ri - co - nob - be...  
met thee, she re - cog - niz'd thee...

*cres.* *string.*

E  
giu - bi - lo! oh La - - - - u -  
hap - pi - ness! O Lau - - - - ra

B  
L'a - mor pas - sa le lar - - - ve,  
For love sees through dis - gui - ses.

*ff* *f* *cres.* *allargando*

E  
- ra!)  
mine!)

B  
l'amor pas - sa le lar - ve.  
Yes, love sees through dis - gui - ses.

*string.*

B  
Ba - do - er que - sta not - te veglia al do - ga - le o - stel - lo col gran Con.  
All this night will her husband stay at the Doge's palace At the great



ENZO

ALL.<sup>o</sup>

Dio..... di pie-  
Pow - - - ers di -

B

- siglio. Laura sa - rà sul tuo va - scel - - - lo.  
council. Laura shall be on board thy ves - - - sel.

ALL.<sup>o</sup>

pp

E

- tà!.....  
- vinel.....

B

Le an - go - scie dell'amor tuo soc - cor - ro.  
Love's sweet - est con - so - la - tions a - wait thee.

ENZO

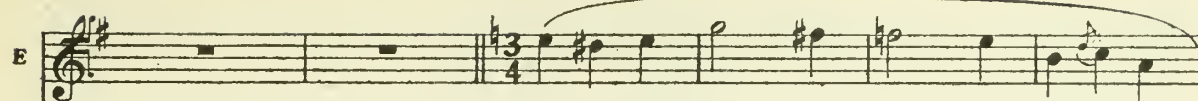
f

O Lau - ra mia! O Laura mia!.....  
O Laura mine! O Laura mine!.....

pp sottovoce

MOD.<sup>to</sup> TRATTENUTO  
con espressione

99

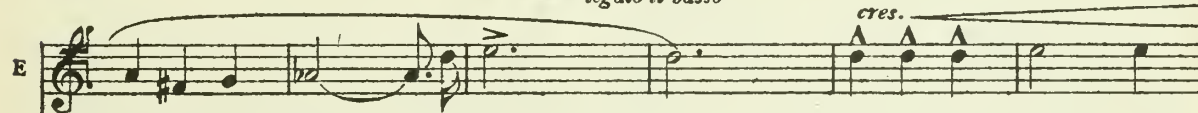


(O gri-do di que-st'a-ni-ma.....  
(Ah, with what joy my soul is fill'd!.....

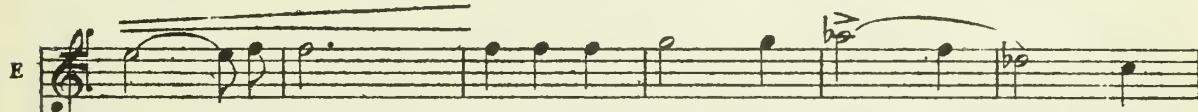
MOD.<sup>to</sup> TRATTENUTO



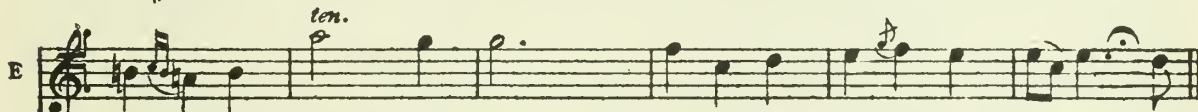
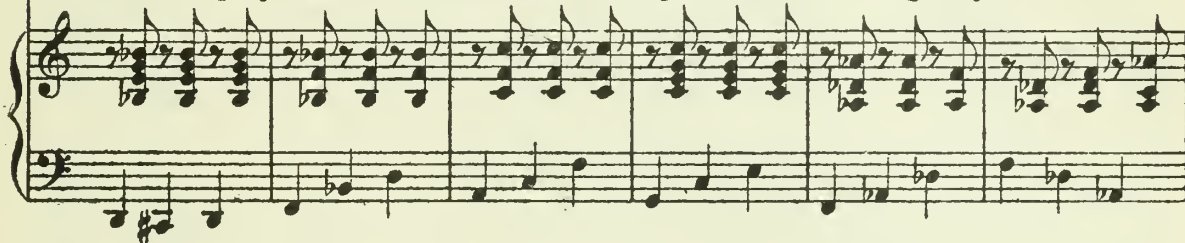
legato il basso



scoppia dal gon-fio co-re! ho ri-tro-va-to  
Fortune at last..... is kind!..... Soon shall I clasp the



l'an-ge-lo, ho ri-tro-va-to l'an-ge-lo del  
an-gel form soon shall I clasp the an-gel form In



mi-o ce-le-ste a-mor, del mio ce-le-ste ce-le-ste a-  
this.... fond heart enshrin'd, In this fond heart, in this fond heart en-





## PIÙ MOSSO

E

-mor.) Ma al fin chi sei?..... mio lu-gu-  
 -shrin'd.) But who art thou?..... o gloomy

PIÙ MOSSO

E

-bre be-ne-fat-tor?  
 BAR. mes-senger of love?

T'ab-bor - - - ro. So no il pos-sen - te  
 I hate..... thee; I am the de-mon in

*ff* *pp*

Red. \* (Opens his cloak and points to the letters C.X.  
 (Council of Ten) in silver letters on his vest)

B

de - mo-ne del Con - si - glio dei Die - ci. Leg-gi...  
 chief of the Council; the Coun - cil of Ten..... Read this...

*p* *cres.*

ENZO

In - fa - - - mia! In-famia!  
 O hor - - - ror! O horror!

*ff* *pp poco allarg. il tempo*

Red. \*

BAR. *a piacere* *p in tempo*

Al sup-pli - zio trar-ti po-te - a, nol fe-ci. Gio-con-da  
 To thy doom at once I could bring thee; I spare thee! Gio-con-da

*col canto* *pp* *in tempo*

B *a piacere allarg. molto*

a - mo, es-sa m'o - dia... giu - rai schian-tar - le il  
 loves thee, hates me fierce-ly; I've sworn to crush her

*col canto*

B

co - re. En-zo mor - to e-ra po - co... ti vol - li tra-di-  
 he-art! Enzo's death would lit-tle serve me: She must learn how false thou

ENZO

Ah!..... Gran Dio! la to - gli al - l'or - ri - da..... con -  
 Ah!..... Kind Heav'n to her thy mer - cy shew.... And

B

-tor.  
 art.

*in tempo* *pp*



E *- dan - na di..... do - lo - re, l'i - do - la*  
*save her from grief..... and pain..... Lau - ra, sweet*

B *Va: cor - rial tuo de - sio: spie - ga le ve - le in*  
*Go: not a moment lose; Spread thy white sails to the*

E *- tra - ta Lau - u - ra, l'i - do - la - tra - ta*  
*Lau - ra, my - a - dor'd, Lau - ra sweet Lau - ra,*

B *mar va.*  
*skies. Go!*

E *La - u - ra a me..... ri - do - na an - cor,*  
*my a - dor'd, Bring to..... my arms a - gain,*

B *Tut - to il tri - on - fo mio*  
*I can my tri - umph read*

*VIVO*

E  
à me ri - do - na, ri - do - na an - cor, a..... me ri -  
Bring to my arms..... my arms..... a - gain! Ah!..... to my

B  
ne - gli oc - chi tuo - i m'ap - par, il..... mio tri -  
In each glad glance of thine eyes I..... can my

*VIVO*

E  
do - na..... an - cor.  
arms my..... arms a - gain!

B  
on - fo..... ap - par. Eb - ben?  
triumph..... now read. Well now?

*(senza rigore di tempo)*

E  
A not - te bru - na sul bri - gan - ti - no aspetto La - u - ra.  
When the dark night comes, on board my ship I shall await my Lau - ra. (bowing)

B  
Buo - na for.  
Good luck at -

*col canto*



(At the farthest end of the stage)

*a piacere*

E (and sneeringly) E tu sii ma - le - det - to!  
And thou, be thou ac - cur - sed!

B - tu - na!  
- tend..... ye!

*pp* *col canto* *f*

E sii ma - le - det - to!  
be thou ac - cur - sed!

B spie - ga le ve - le in mar!  
spread thy white sails..... to..... the sky!

*ff* *ff* PRESTO IN UN TEMPO SOLO

## SCENA, RECIT AND SOLILOQUY

BARNABA

BARNABA

*ALLEGRO*

Ma-le-di-ci? Sta ben... l'a-mor t'ac-  
 Ac-cur-sed? we'll see! 'Tis love that

PIANO

*ALLEGRO*

B

-cie-ca.  
 blinds thee.

Si com-pia l'o - pra  
 Should my dark plots be suc-

*pp*

B

bie-ca, l'i-do-lo di Gio-con-da sia di-strutto. S'annien-ti tut-to.  
 -cessful, this i-dol of Gio-con-da's then is shatter'd, and dash'd to pie-ces.

(Goes to back of stage, and opens a door near the prison.)

B

*ALLEGRO*

I-sè-po!  
 I-sè-po!

*f*



ISÈ. (enters)

Padron Barnaba...  
Padron Barnaba...

B

Scri - va - no, l'a - ni - ma m'hai ven - du - to e la co - tenna fin che tu  
Now, penman, long since thy soul to me thou didst sell, thy skin also, for thy

*p*  $\bar{b}\bar{o}$   $\bar{b}\bar{o}$

(bringing him to the desk)

Or. *Scrivi.*  
*Write.*

B

vi - vi; io son la ma - no e tu la penna. *Scrivi.*  
life's sake! I am the hand, and thou art the pen: *Write.* **AND<sup>te</sup> MOSSO**

*pp*

GIO.

(Leads her mother back into the Church)

(speaks) (Gioconda and la Cieca are seen at the door of the church) (Isèpo writes)

(Ti nascon - di, c'è  
Quick conceal thee! 'tis

B

Al Capooccul - to dell'Inqui - si - zia - ne.  
"Unto the secret chief of the Inqui sition.

**PRESTO**

*p*

G  
Bar - na - ba.) (Ciel!)  
Bar - naba.) (Heav'n!)

B  
La tua spo - sa con Enzo il ma - ri - nar sta not - te in  
Thy wife will with En - zo, the young sailor, this night e -

*MODERATO*  
*pp col canto*

(rushes despairingly into the Church)

G  
(Ah!)  
(Ah!)

B  
mar ti fug - gi - rà sul brigan - ti - no dal ma - to. Più sot - to: La  
- lope, will sail a - way from thee, on board his ves - sel." Down lo - wer: "The

(takes letter) (exit Isèpo)

B  
boc - ca del Le - o - ne. Qua, por - gi, ta - ci, vanne.  
mouth of the Li - on." Now, give it; silence! go.

*ppp* *pp* *MODERATO* *ff*

*pp*



(With letter in his hand contemplates the Scene)

BAR. *f* *p*

O mo - nu - men - to! re - gia e bol - gia do - ga - le! A - tro por -  
 O migh - ty mo - nu - ment! pa - lace and den of the Do - ges! Glee - my and

*col canto* *pp*

*f* *MODERATO*

- ten - to! glo - ria di que - sta e del le e - tà fu - tu - re.  
 won - drous, Glo - ry of this age, and of the a - ges yet un - born!

*f* *ff MODERATO*

*p* *cres.*

Er - gi fra due tor - tu - re il por - fi - do cru -  
 Between two tor - tures glis - tens thy por - phy - ry en -

*pp*

*f* *ALLEGRO* *Or. a piacere*

- en - to. Tua ba - se i poz - zi,  
 - sanguin'd. Below are the Pozzi,

*ff ALLEGRO* *col canto* *ff ALLEGRO*

*a piacere*

B

tuo fa - stigio i piombi!  
'Neath thy roof,... the Piombi!

*col canto* *pp*

B

Sul - la tua fron - te il vo - lo dei pa -  
Thy front is gay with its fear - less flocks of

B

- lom - bi, i mar - mi e l'ôr..... Gio - ia tualter - nie or -  
pi - geons, its mar - ble and gold..... Joy thou dost alternate with

*ff*

B

*ALLEGRO* *f* *p*

-ror con ve - ce occul - ta. Qui vi un po - po - lo e - sul - ta, qui vi un  
woe, by work - ings se - cret. Here, a na - tion's e - xul - ting! there, a

*ALLEGRO* *ff*



LENTO

B

po - po - lo muor!  
na - tion dies!

Là il Do - ge, un vecchio  
There, the Do - ge, an ancient

*soft voice*

LENTO  
pp

*f p*

B

sche - le - tre col - l'a - ci - da - ro in te - sta, sovr'es - so il gran Con.  
ske - le - ton, sits in state, in his head dress quaint. A - bove him the Grand

B

- si - glio, la Si - gno - ria fu - ne - sta; so - vra la Si - gno -  
Council, si - nis - ter O - li - gar - chy! O - ver the O - ti -

*f*

*ff*

B

- ria più pos - sen - te di tut - ti un re:..... la  
gar - chy, Far more pow'r - ful than they, reings a King:..... the

*pp*

*V*

*V*

*V*

*V*

*largamente*

III

B *p*

spi - al  
Spy!.....

*f* Or. *f*

O mo-nu-men - to!  
O mighty mo-nu-ment!

*pp* *col canto*

B *p in tempo*

(Approaches the Lion's mouth)

A - pri le tue la - tè - bre, spa - lan - ca la tua fau - ce di te -  
O - pen thy jaws ca - pa - cious! spread wide thy throat that waits in sul - len

*pp in tempo*

B *ff*

- nè - - - bre s'an - coil san - gue giun - ges - se a sof - fo -  
dark - - - ness Un - til blood, pour'd in torrents, shall choke it for

(Throws the letter into the Lion's mouth)

B *f* *ff*

- car - la! Io son l'o - rec - chio e tu la boc - ca: par - - -  
e - ver! I am the ear, and thou the mouth - piece: speak! speak!



# FINALE I

## CHORUS, PRAYER AND FURLANA

Enter masquers followed by people, dancing and singing.

*ALLEGRO VIVACISSIMO*

BARNABA

PIANO

*la. speak!*

*ff ALLEGRO VIVACISSIMO*

*pp*

PEOPLE

Sop.

Ten. I.

B.

CHORUS

Car-ne - val!..... Bac-ca - nal!  
 Car-ni - val!..... Bac-ca - nal!  
 Car-ne - val!..... Bac-ca - nal!  
 Car-ni - val!..... Bac-ca - nal!

II. Car-ne - val!.....  
 Car-ni - val!.....

Car-ne - val!.....  
 Car-ni - val!.....

47470

*f* Ga - ia tur - ba po - po - la - na su! dan - za - te la fur -  
 Day's last beams are o'er us glancing Let us pass the time in

..... Bacca - nal! Ga - ia tur - ba po - po - la - na su! dan - za - te la fur -  
 ..... Bacca - nal! Day's last beams are o'er us glancing Let us pass the time in

..... Bacca - nal! Ga - ia tur - ba po - po - la - na su! dan - za - te la fur -  
 ..... Bacca - nal! Day's last beams are o'er us glancing Let us pass the time in

FURLANA

- la - na, la fur - la - - - - na!  
 dan - cing La fur - la - - - - na!

- la - na, la fur - la - - - - na!  
 dan - cing La fur - la - - - - na!

- la - na, la fur - la - - - - na!  
 dan - cing La fur - la - - - - na!

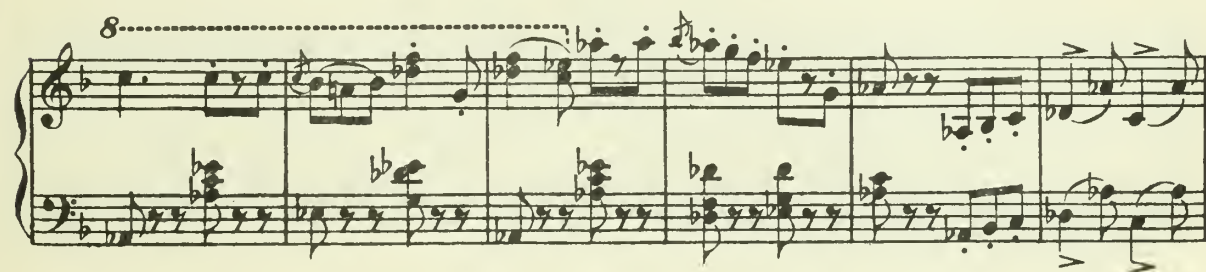
FURLANA

*8...*

*P leggerissimo*





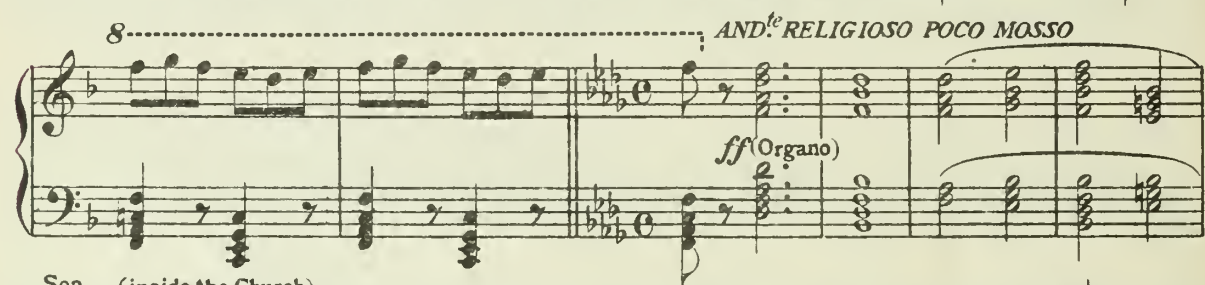




This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system shows a continuation of the piece. The fourth system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The fifth system includes a crescendo (*cres*) marking. The sixth system concludes the page with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.







**CHORUS (behind)**

**Sop. (inside the Church)**  
*pp* An - ge - le De - i... *pp* Glo - ria al Si - gnor!  
*Glo - ry to God!*

**Ten.**  
*pp* An - ge - le De - i... *pp* Glo - ria al Si - gnor!  
*Glo - ry to God!*

**B.**  
*pp* An - ge - le De - i... *pp* Glo - ria al Si - gnor!  
*Glo - ry to God!*

(on the threshold of the Church; to the crowd)

A MONK

Tramon.ta il sol.  
The sun sinks down.

U - di - te il  
The ves-per hymn is

can - to del ve - spro san - to pro - stra - ti al suol.  
pea - ling; Now listen to the ho - ly strain, de - vout - ly kneeling.

1<sup>st</sup> Sop.*p espressivo*

An - ge - le

II<sup>d</sup> and th<sup>d</sup> Sop.*p legato*

An - ge - le

T.

*p legato*

An - ge - le

B.

*p legato*

An - ge - le



De-i, qui cu-stos es me-i, me ti-bi commis-sum no-cte il-lu-mi-

De-i, qui cu-stos es me-i, me ti-bi commis-sum no-cte il-lu-mi-

De-i, qui cu-stos es me-i, me ti-bi commis-sum no-cte il-lu-mi-

De-i, qui cu-stos es me-i, me ti-bi commis-sum no-cte il-lu-mi-

(Walking feebly and slowly, leaning on la Cieca)

GIOCONDA *con molto dolore*

Tradi-ta!.. ahimè! Di-o! soccombo... soccombo... il fianco  
Forsa-ken!.. betray'd!.. Alas! all is o-ver... is o-ver! In ev'ry

- na..... me ti - bi commis - sum no - cte illu - mi -

- na..... me ti - bi commis - sum

- na..... me ti - bi commis - sum no - cte illu - mi -

- na..... me ti - bi commis - sum no - cte il - lu - mi -

G

mi - o va - cil - la... tu mi sor - reg - gi, o madre... mi sorreggi...  
 limb I am trembling. Thou must sup - port me, dear mother, must support me...

\_na il - - lu - mina no - cte

no - cte il - lu - mi - na cu - sto - di,

\_na no - - cte il - - lu - mi - na no - cte,

\_na cu - sto - di re - ge et gu - ber - na

*espressivo molto*

ahimè!  
 a...las!

Ah!..... o cuor! do - no fu - ne - sto!... re -  
 Ah!..... O heart! gone is thy glad - ness... Thy

no - cte il - lu - mi - na..... re - ge cu - sto - di et

cu - sto - di re - ge..... re - ge cu - sto - di et

no - cte il - lu - mi - na..... re - ge cu - sto - di et

no - cte il - lu - mi - na..... re - ge cu - sto - di et



G

-tag-gio di do-lo-re. Il mio de-sti-no è que-sto;  
 he-ritage is sad-ness. My doom was fram'd by pow'rs a-bove,

re-ge re-ge et gu-ber-na cu-sto- - -  
 re-ge re-ge et gu-ber-na cu-sto-di  
 re-ge re-ge et gu-ber-na cu-sto-di  
 re-ge re-ge et gu-ber-na cu-sto-di

48

G

il mio de-sti-no è que-sto: o mor-te, o mor-te o a-  
 my doom was fram'd by pow'rs..... above To die..... to die if robb'd of

-di custo-diet re-ge..... re-ge  
 cu-sto-di re-ge re-ge..... re-ge  
 cu-sto-diet re-ge  
 cu-sto-di custo-diet re-ge re-ge.....  
 cu-sto-diet re-ge..... re-ge re-ge

7 48

G

- mor, o mor - - te..... o a-mor!.....  
 love To die..... to die, to die!.....

LA CIECA

*con passione*

1<sup>st</sup> and 2<sup>d</sup> Sopranos

*f* Ah vien, fac-ciam un sol di  
 Ah! come my child, my dar-ling,

An - ge - le De - - i  
 An - ge - le De - - i

*f* re - - - ge

An - - - ge - - le Dei

*f*

*Ad.*

(Placing against her breast the hand of la Cieca)

G

Ah qui la ma - no tua, o ma - dre, sul mio  
 Up-on my heart sweet mo - ther, place thy hand, and

C

du - e do - lor, o fi - glia mi - a, vien un sol..... fac -  
 Hand in hand let us go, One grief of two griefs

*p*

re - - ge..... gu - ber - -

*p*

re - - ge..... gu - ber - -

*Ad.*

*Ad.*



G  
co - re, com - pren - di, o ma - dre,.....  
thou'lt know The while it throbs so wild - - - ly.....

C  
cia - mo di du - e, di due do - lor,.....  
ma - king, And sha - ring each o - ther's woe.....

gu - ber - - - na..... An - ge - le De - i qui

- na..... gu - ber - - - na..... An - ge - le De - i qui

- na..... gu - ber - - - na..... An - ge - le De - i qui

G  
sen - ti, comprendi il mio do - lor, com - pren - di, o ma - dre, il mio do -  
How great, a - las, is my woe, How great, a - las, my woe..... how great my

C  
gui - da sul co - re, sul cor la man, un sol fac - ciam..... di due do -  
sharing each other's, each o - ther's, woe, each o - ther's' woe..... each o - ther's'

cu - stos es mei.....

cu - stos es mei.....

cu - stos es mei.....

re - ge

re - ge

re - ge

pp *cres.* *ff*

*Red.* \*

(The curtain slowly descends)

G  
- lor....  
woe.....

C  
- lor.....  
woe.....

re - ge.  
re - ge.  
re - ge.

*pp molto espressivo*

*ppp*

*Ed.*



# ACT II

## THE ROSARY.

Night. A brigantine, showing its starboard side. In front, the deserted bank of an uninhabited island in the Fusina lagoon. In the farthest distance the sky and the lagoon. A few stars visible. On the right a cloud, above which the moon is rising. In front a small altar of the Virgin, lighted by a red lamp. The name of the brigantine — *HECATE* — painted on the prow. Lanterns on the deck.

At the rising of the curtain, Sailors are discovered, some seated on the deck, others standing in groups, each with a speaking-trumpet. Several Midshipmen are seen; some climbing; some seated; some clinging to the shrouds. Remaining thus grouped, they sing a *Marinaresca*.

### MARINARESCA, RECIT.<sup>vo</sup> AND BARCAROLA

BARNABA

PIANO

ANDANTINO

*pp*

*p legato*

*p*

*cres.*

47470

Ten. (SAILORS on deck singing through speaking trumpets.)

CHORUS

Ho! he! ho! he! Fissail ti - mo - -  
Ho! he! ho! he! Look to the rud - -

*pp*

II. I. II.  
- nel Ho! he! ho! he! Fis - - sa! Fis - - sa!  
- der, Ho! he! ho! he! Look . well, looh..... well!

*pp*

*morendo* *pp*

*3*

*cres.*



CHORUS Ten. I.

Ho! he! ho! he! Issaar - ti - mo -  
Ho! he! ho! he! Up with the main

*pp*

II. I.

- ne! Is - - - sa! La ciur.ma o - v'è?..... O -  
sail, up with it! Where are the ro - wers? Ay

Tutti

-v'è? Ho! he! ho! he!..... La ciur.ma o.  
where?Ho! he! ho! he!..... Rowers, re -

*ff*

*ben legato*  
Bassi (under the deck, in the hold.)

-v'è? Siam nel fon - do più pro - fon - do del - la  
-ply! Here are we in depths pro - foundest Of the

*pp legato*

na - ve, del - la ca - la, do - ve il ven - to fu - ri - bon - do spre - ca i  
ries - sel, in the hold, Where an - gry winds in fu - ry howl - ing Shriek while

fi - schie in fran - ge l'a - la. Siam nel fon - do più pro - fon - do, siam nel  
rend - ing sails to tatt - ers. Here are we in depths pro - found - est, Here are

## MIDSHIPMEN AND BOYS

La la la la la la la la  
La la la la la la la la

## SAILORS

*perdendosi e ppp*

fon - do più pro - fon - do, siam nel fon - do più pro - fon -  
we in depths pro - found - est, Here are we in depths pro - found -

*dim. molto e perdendosi ppp*



la la la la la la la la la, siam qui sui cul - mi - ni, siam sulla bor -  
 la la la la la la la We're here! some perched al - oft, some on the gun -

Ho! he!  
 Ho! he!

-do!  
 -est.

Ah!  
 Ah!

-da, siam sulle tremo - le sca - le di cor - - da. Guarda - teglia - gi - li mozzi sal -  
 -wale, Some to the tremulous rope - ladders cling - - ing. See how the nimble madshipmen can

ho! he! ho! he! ho! he!  
 ho! he! ho! he! ho! he!

ah!  
 ah!

ah!  
 ah!

ah!  
 ah!

-tar, guar-da - - - te, guar-da - - - te, guar-da-te gli a-gi-li moz-zi sal-  
*climb, can climb, can climb, can climb, can climb, See how the nimble midshipmen can*

*Tutti*

ho! he! ho! he! ho! la la la  
 ho! he! ho! he! ho! la la la

ah! ah! ah! la la la  
 ah! ah! ah! la la la

Guarda-te gli a-gi-li moz-zi sal - tar.  
*see how the nimble midshipmen can climb*

I. -tar, sal - - - - - II. -tar, guar-da-te gli a-gi-li moz-zi sal-  
*climb, can climb, see how the nimble midshipmen can*

la la la la la la la la  
 la la la la la la la la

la la la la la la la la  
 la la la la la la la la



guarda . te gli a . gl . li mozzi sal . tar.  
see how the nimble midshipmen can climb.

I. tutti

tar, climb, sal can tar; noi gli sco iat to li siamo del climb: Behold in us the squirrels of the

la la la la la.  
la la la la la.

la la la la la.  
la la la la la.

con graz'ia

mar, siam gli sco iat to li del mar, siamo gli sco iat to li del  
sea, We are the squirrels of the sea, We are the squirrels of the

Ah!..... ah!.....  
Ah!..... ah!.....

Ho!..... he! oh! ah!.....  
Ho!..... he! oh! ah!.....

la la la la la la la la la la la .....  
la la la la la la la la la la la .....  
la .....  
la .....  
Ah!..... ah!..... ah!.....  
Ah!..... ah!..... ah!.....

pp m.d.

mar, siam gli sco - iat - to - li del mar, noi gli sco - lat - to - li, noi gli sco.  
 sea, we are the squir - rels of the sea, we are the squirrels of the sea, we

..... ah!.....  
 ..... ah!.....

..... ah!..... ah!.....  
 ..... ah!..... ah!.....

..... la la la la la la la la la .....  
 ..... la la la la la la la la la .....  
 ..... la la la la la la la la la .....  
 ..... la la la la la la la la la .....

..... ah!..... ah!.....  
 ..... ah!..... ah!.....

BARNABA

a piacere  
(Behind)

Pesca-  
Fisher.

- iat - to - li, noi gli sco - lat - to - li siamo del mar, ah!.....  
 are the squirrels of the sea, the squirrels of the sea Ah!.....

..... ah!.....  
 ..... ah!.....

..... ah!.....  
 ..... ah!.....

..... ah!.....  
 ..... ah!.....

..... col canto



B

-tor,..... pesca - tor,..... pesca - tor, af - fon - da l'e - sca, a te l'on - da.... sia fe -  
 boy..... Fisher - boy,..... fisher - boy, thy bait now lower, May the waves prove kind to

B

enters

a piacere

-del,... lie - ta se - rae buo - na pe - sca... La canzon ve lo di -  
 thee!.. Now good night, may luck at - tend thee! My song itself will

A PILOT

Chi va là?  
 Who goes there?

col canto

B

-cea:.... un pesca - tor che attende la ma - re a, ho la bar - ca lag - giù nell'acqua  
 tell you. I am a fisher, for the tide I'm waiting, And my boat waits for me in yon deep

B

bassa. È tempora doma - ni, e si di - giu - na, per mia for - tu - na; la mensa  
 water. To - morrow is a fast day! When people fast, they bring me good fortune: And but for

ALL<sup>o</sup>

B  
ma-gra il pesca - tor in - gras - sa.  
fast days fishermen ne'er would fat = ten.

ALL<sup>o</sup> 3 (laughing) 3

C H O R U S  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff 3

(to Isèpo)

RECIT<sup>vo</sup> tutto presto

B  
Siam sal - vi! Han ri - so. Sono ottan - ta fra ma - ri - na - ri e  
We're safe now! They're laughing. They in all num - ber eight - y, Men and

mozzi. Han tre de - ci - - ne di re - mi e nulla più; due co - lu -  
boys They have three ranks of ten oars each, and no more; On - ly two

p

47470



B

-brine di pic-co - lo ca-li-bro. Or va, con quanta le - na ti re - sta, e dispo - ni le  
culverins, Both of small ca - libre. Now go, with all the breath that is left thee, And place out the

B

scol - te co - là do - ve le macchie son più fol - te. Io qui ri -  
scouts..... Down yon - der where the bu - shes are thickest. I here re -

B

-man.go a far l'uf - fi - cio mi - o. Van - ne con Di -  
-main till the moment comes for a - ction. Heaven go with

ALL<sup>to</sup> CON SPIRITO  
(Exit Isepo)

B

- o.  
thee

8

ALL<sup>to</sup> CON SPIRITO

*con brio*

B  
 Ah!..... Pesca - - tor, af - fon - da  
 Ah!..... Fisher - - man, thy bait now

B  
 l'e - sca, a te l'on - da..... sia fe - del,..... lie - ta  
 lo - wer! May the waves to..... thee prove faithfull Pleasant

B  
 se - rae buo - - na pe - sca ti pro - met - te il ma - re, il  
 night and luck - y fishing Sea and sky both pro - mise

B  
 ciel. Va, tran - quil - la..... can - ti - le - na, per l'az -  
 thee. Go, thy tranquil..... song out - pouring, 'Neath the



B

- zur - raimmen - si - tà;..... ah! u - na  
a - zure boundless sky..... Ah! Lo! a

B

pla - ci - da si - re - na nel - la re - te..... ca - sche -  
gen - tle love - ly sy - ren In thy net this....night shall

B

-rà.  
fall.

S

U - na pla - ci - da si - re - nanel - la re - te casche -  
Lo! a gen - tle love - ly sy - ren In thy net this night shall

(SAILORS)

R

U - na pla - ci - da si - re - nanel - la re - te casche -  
Lo! a gen - tle love - ly sy - ren In thy net this night shall

H

C

U - na pla - ci - da si - re - nanel - la re - te casche -  
Lo! a gen - tle love - ly sy - ren In thy net this night shall

(aside) *p*

(Spia coi ful-mi-ne i tuoi sguardi ac-cor-  
(Spy! swift as lightning cast around thy glan-

*-rà.  
fall.*

*-rà.  
fall.*

*-rà.  
fall.*

*pp*

*-ti,  
-ces!*

e fra le te-ne-bre conta i tuoi  
And in the darkness count thy heed less

*pp*

*pp*

mor-ti. Sì, da que-st'i-so-la de-ser-ta e  
vic-tims. Yes, from this is-let de-ser-ted and

*stacc.*

*pp*



*poco rall* *in tempo*

B  
 bru - na or de - ve sor - ge - re la tua for - tu - na. 'Sta in  
 bar - ren, Thou shalt see spring forth thy harvest of for - tune! Be  
*col canto*

*in tempo*

B  
 guar - - - - - dial! e il ra - - pi - do so - spet - to  
 watch - - - - - ful, and swift - form'd suspi - cions e -

*pp*

B  
 svia e ri - di e vi - gi - la e  
 - vade, And gaily laugh, and sharply watch, while

*pp*

*sempre stacc.*

*rall.* *in tempo*

B  
 can - - - ta e spi - a e can - ta e  
 sing - - - ing still spy - ing, While sing - ing still

*in tempo*

*col canto* *pp stacc.*

B *cresc. b*

spi - a, ri - di! can - ta!.....) Ah! bril - la  
 spy - ing, laughing, sing - ing.....) Ah! yonder,

*f*

B

Ve - - ne - re se - re - na in un ciel di..... vo - lut -  
 Ve - - nus shines se - renely, In a hea - ven..... of de -

*pp*

B

- tà;..... u - na ful - - gi - da si - re - na nel - - la  
 - light; And a shi - - ningsplen - did sy - ren In thy

*ff*

U - na ful - - gi - da si - re - na nel - - la  
 And a shi - - ningsplen - did sy - ren In thy

*ff*

U - na ful - - gi - da si - re - na nel - - la  
 And a shi - - ningsplen - did sy - ren In thy

*ff*

U - na ful - - gi - da si - re - na nel - - la  
 And a shi - - ningsplen - did sy - ren In thy



B

re - te ca - sche - rà, casche - rà, casche - rà, casche - rà, nel - la  
 net shall fall to - night! She will fall, she will fall, she will fall in thy

re - te ca - sche - rà,  
 net shall fall to - night!

re - te ca - sche - rà,  
 net shall fall to - night!

re - te ca - sche - rà,  
 net shall fall to - night!

*animando molto*

B

re - te ..... ca - sche - rà, la si - re - na nel - la  
 net, in thy net shall fall, yes the sy - ren in thy

ca - sche - rà, ca - sche - rà, nel - la re - te  
 she will fall, she will fall, yes the sy - ren

ca - sche - rà, ca - sche - rà, nel - la re - te  
 she will fall, she will fall, yes the sy - ren

ca - sche - rà, ca - sche - rà, nel - la re - te  
 she will fall, she will fall, yes the sy - ren

B

re-te casche-rà, nel-la re-te..... casche - rà, casche - rà, casche -  
 net soon she shall fall in thy net, she..... soon shall fall, she shall fall, she shall

la si - re - na casche - rà, casche - rà, casche - rà, casche -  
 in our net soon soon shall fall soon shall fall, she shall fall, she shall

la si - re - na casche - rà, casche - rà, casche - rà, casche -  
 in our net soon soon shall fall soon shall fall, she shall fall, she shall

la si - re - na casche - rà, casche - rà, casche - rà, casche -  
 in our net soon soon shall fall soon shall fall, she shall fall, she shall

*ff*

B

-rà, si casche - rà, casche - rà, casche - rà.....  
 fall, yes, she shall fall, she shall fall, she shall fall.....

*deciso* *ff*

-rà, si casche - rà, casche - rà, casche - rà.....  
 fall, yes, she shall fall, she shall fall, she shall fall.....

*deciso* *ff*

-rà, si casche - rà, casche - rà, casche - rà.....  
 fall, yes, she shall fall, she shall fall, she shall fall.....

*deciso* *ff*

-rà, si casche - rà, casche - rà, casche - rà.....  
 fall, yes, she shall fall, she shall fall, she shall fall.....

*8*

(Exit Barn.  
 Enter Enzo)



# RECIT., REPRISE OF THE MARINARESCA. ROMANCE

ENZO

(enters from below deck with a lantern in his hand, and advances gaily.)

**ENZO** *ALLEGRO* (to the crew.) *f*

Sia glo-ria ai can-ti dei na-vi.  
Long live the songs of the sons of the

**ALLEGRO** *f*

-gan-ti!  
o-cean!

Questa not-te si  
We to night will weigh

(observing the Sky.) *p*

Sop. sal-pa!  
an-chor (surrounding Enzo)

Sof-fia gre-  
North East the

**CHORUS**

Ten. Ev-vi-vail nostro prin-ci-pe e ca-pi-ta-no!  
Long live our no-ble prince, Long live our no-ble cap-tain!

Bassi Ev-vi-vail nostro prin-ci-pe e ca-pi-ta-no!  
Long live our no-ble prince, Long live our no-ble cap-tain!

*f*

Ev-vi-vail nostro prin-ci-pe e ca-pi-ta-no!  
Long live our no-ble prince, Long live our no-ble cap-tain!

E

-ca - le, ven - to buo - no per noi...  
*wind is, 'Tis a good wind for us*

(to Nostromo)

E

Nel - la ca - re - na tu, Nostro - mo, rac - co - gli la go -  
*Down in the hold do thou, Nostro - mc, se - cure. Lystew the*

E

-mena. Tu, Mastro delle vele, affiggi al rostro del bri - gar - ti - no il dalmato se -  
*çable. Thou, Master of the Sails, upon the prow of our ship see hoisted the Dal - matian*

E

-gnal che ci pro - tesse in mol - te aspre for - tu - ne, e al maggior  
*flag: There it has floated through ma - ny sharp en - counters! And on the*



(to midshipmen)

E

pi - no i - nal - be - rail fa - na - le. Voi sia - te pronti a di - stac - car la fu - ne d'a -  
 main - mast at once hang out the lantern. And you, be ready to let go the mooring

*p*

(some of the crew execute Enzo's orders, while the others repeat the MARINARESCA.)

E

-marra a un cenno mi - o.  
 cable, at my first signal.

Ten. I. TEMPO della MARINARESCA

CHORUS

Ten. II.

Ha! hō! ha! ho! ve - le a ba - bor - do!  
 Ha! ho! ha! ho! Out with the oars.

TEMPO della MARINARESCA

Is -  
 Hoist

*ff* *pp*

Is - - - sa! Il ciel tuo -  
 Hoist now! The thun - der

- - sa!  
 .... now!

Remi a tri - bor - do!  
 Oars to the star - board!

Il ciel tuo -  
 The thun - der

## WOMEN AND BOYS

*Tutti*

*-nò.  
roars!*

*pp*

La la la la la la la la  
La la la la la la la la

la la la la la la la la. In mezzo ai ful-mi-ni del-la tem-  
la la la la la la la la. A-mid the lightning flashes of the

-pe - - - sta, noi nelle nu-vo-le tuffiam la te -  
tem - - - pest, Un-to the clouds we turn our brows un-daunt -

Ho! he! ho! he! ho! he!  
Ho! he! ho! he! ho! he!

Ah! ah! ah!  
Ah! ah! ah!



- sta, o - siam le pen - du - le sar - tie sca - lar, o - siam sca - lar, o - siam sca -  
 - ed We dare, we dare the quiv'ring shrouds to climb, We dare to climb, we dare to  
 he! ho! he! ho! he!  
 he! ho! he! ho! he!  
 ho! ho!  
 ah! ah! ah!.....  
 ah! ah! ah!.....

o - siam le pen - du - le sar - tie sca -  
 We dare, we dare the quiv'ring shrouds to  
 - lar, o - siam le pen - du - le sar - tie sca - lar, sca -  
 climb, We dare, we dare the quiv'ring shrouds to climb, We  
 Tutti  
 La la la la la la la  
 La la la la la la la  
 ..... La la la la la la la  
 ..... La la la la la la la

-lar!  
dare

o-siam le pen-du-le sar-tie sca-  
We dare, we dare the quiv'ring shrouds to

lar, o-siam le pen-du-le sar-tie sca-lar, sca - - - - -  
dare the quiv'ring shrouds, the quiv'ring shrouds to climb, to .....

la la la la la la la la la  
la la la la la la la la la

la la la la la la la la la  
la la la la la la la la la

-lar,  
climb.

lar, noi gli sco-iat-to-li sia-mo del mar, siam gli sco-iat-to-li del  
climb. Be-hold in us the squirrels of the sea, We are the squirrels of the  
Ah!.....  
Ah!.....

la. Ho! hel  
la. Ho! he!

la. Ah!.....  
la. Ah!.....

pp





*pesanti*

..... sia - mo del mar .....  
 ..... squir - rels are we!.....

Ed or scen - de - te a ri - po -  
 Now go be - low, be - take ye to

la la la la.....  
 la la la la.....

la la la la.....  
 la la la la.....

ENZO (to the crew)

E

- sar - vi. lo vi - gi - lo so - lo sul pon - te lei - ni - mi - che flot - te.  
 slum - ber While I watch alone, u - pon deck, the en - e - my's vessels

*pp*

E

E tar - di. Bu - na not - -  
 'Tis late now. good.... night to

CHORUS

Buo - na guar - dia.  
 Heav'n watch o'er thee!

Buo - na guar - dia.  
 Heav'n watch o'er thee!

Buo - na guar - dia.  
 Heav'n watch o'er thee!



E

-te.  
all!

6. 6. 6. 6.

leggero

pp

ppp

8. m.s.

pp

ENZO

AND<sup>te</sup> CON CALMA

Maestoso a piacere  
p(gazing at the sea)

Cie - lo e mar!  
Hea - ven! and o - cean!

8. rall.

AND<sup>te</sup> CON CALMA

ppp

a tempo

l'e - te - reo ve - - lo splende come un santo al - tar.  
yon e - the - real veil Is radiant as a ho - ly al - tar

p

dolcissimo

legatissimo

E

L'angiol mio ver - rà dal cie - lo? l'angiol mio ver -  
 My an - gel, will she come from Heaven? My an - gel will she

E

- rà dal ma - re? Qui l'at - ten - do; arden - te  
 come o'er o - cean? Here I a - wait her, I breathe with

*p legato*

E

spi - - ra og - giil ven - - to del - l'a - mor.....  
 rap - - ture The soft ze - phyr's fill'd with love.....

*m.s.*

E

Ah! quel - - l'uom che vi sc -  
 Mor - - tals oft, when fond - ly

*pp*



E

- spi - - - ra vi con - - qui - - - de, o  
sigh - - - ing, Find ye a tor - - - ment, o

E

so - - - gni, o so-gni d'ôr, ah! quel - l'uom..... che vi so -  
gold - - - en, gol - - den dreams, Mor - tals oft,..... when fon - dly

*animando* *cres.*

E

- spi - - ra vi con - qui - de,..... o so - - gni, o so - gni  
sigh - - ing, Find ye a torment..... o golden dreams, o gol - den

*in tempo allarg.*

*f* *allarg. col canto*

E

d'ôr!..... o so-gni, o so - - - gni d'ôr!  
dre - ams, o gol - den dreams gol - - - den dreams!

*molto rall.*

*mf*

E

Per l'au-ra fon - da  
In yon ai-ry depths There

*pp*

E

non ap-par nè suol, nè mon - te. L'o - rizon - te ba - cia l'on - da!  
now is seen nor shore, nor mount - ain, The ho - ri - zon kis-ses the bil - lows,

*pp*

E

l'on - da ba - - cia l'o - - rizon - te! Qui nel -  
And the bil - - lows kiss the ho - ri - zon. Here, in

*p legato*

E

-l'om - - bra, ov'io mi gia - - cio col l'a - ne - li - to del  
dark - ness I am wait - - ing; Wild.ly pan - ting is my



E

cor, heart      vie - - - ni, o don - - - na,  
Come      then      dear - - - est,

*m.s.*      *m.d.*      *pp*

E

vie - - - ni al ba - - - cio del - - - la  
come to the kis - - - ses, That can

E

POCO PIÙ MOSSO

vi - - - ta,..... del - la vi.ta e del.l'a - mor,      vie - ni,o  
ma - - - gic..... bliss, can ma-gic bliss im - part!      Come then

*p* POCO PIÙ MOSSO

F

cres.

don - - na,qui t'at - ten - do col - l'a - ne - - li - to del  
dear - - est,here I'm wait - ing; Wild - ly pant - - - ing is my

*mf*

*cres. con passione**string. animatissimo*

cor, vie - ni o don - na, ah vie - ni al ba - cio, vie - - ni,  
heart. Come then dear - est, Ah, come, my dearest, dear - - est,

*string. animatissimo*

vie - - ni, vie - - ni al ba - - cio del - la  
dear - - est Come, dear - est, Ah!..... come taste the

*ff allarg. col canto*

vi - ta e del l'a - mo - re, del - - l'a - mor, ah!  
kis - ses that ma - gic bliss im - part, ... Ah come! ah!

*pp in tempo*

vien! ah! vien!.....  
come! ah! come!.....



## SCENA AND DUETTO

LAURA AND ENZO

ENZO *ALLEGRO* (Gazing at the sea)

Ma chi vien?  
But who comes?

*ALLEGRO* *pp*

E non è u - - no spet - - tro del pen - sier!  
'Tis not a phan - tom of my brain!

E quella è una bar - ca. O - - do  
yon boat ap - proaches. I al -

E già de' re - - mi il me - tro, ver - so me vo - lan - do  
- rea - - dy hear the ro - wers, They tow'rds me are swift - ly

*poco cres.*

E

var - ca...  
stee - ring  
BARNABA

*ff* (behind)

A - van - ti!  
Come this way!

Ca - pi - ta - no! a bor - do!  
Si - gnor cap - tain! on board there!

*ppp* sotto voce *cres. sempre* *poco a poco*

E

(Di - o! so - stie - ni an - cor la pie - na del - la gio - ia!) Na - vi -  
(Hea - ven aid me to bear the full - ness of this rapture!) Now then,

*cres.*

E

(throws a rope over the side)

- gan - ti, co - steg - gia - te la ca - re - na! Qua, la  
boat - men, keep on this side of the ves - sel! There! the

*cres. sempre*

E

fu - ne... ag - grap - pa... an - no - da... non ca - de - re! ap -  
guide rope! Hold tight - ly! Now tie it! Keep from fall - ing! Mount



En - - - zo!  
En - - - zo!

-pro - - da! ap - pro - - - da!  
quick - ly mount quick - - - ly!

*cres. ancora*

En - - - zo!..... mio En - - -  
En - - - zo!..... my En - - -

Lau - ra! Lau - ra! Cie - - - lo!..... e a - mor!.....  
Lau - ra! Lau - ra! Dear - - - est..... I'm thine.....

*ff allarg.*

zo!  
-zo!

En - - - zo! mio a - mor!  
Ah!..... dearest, I'm thine!

*ff allarg.*

Cie - - - lo! a - mor!  
Ah!..... dearest, I'm thine!

BAR.

Buo -  
Good.....

*allarg. col canto*

47470

(departing) *f*

B

na for - tu - nal  
luck at - tend..... ye!

*f > pp*

*pp*

LAURA

Oh la si - ni - stra vo - cel  
Oh, at that voice.... I shud - der!

L

ENZO

Pur sor - ri -  
Yet, when he

S'ei fu che ti sal - vò!.....  
It is by him thou'rt saved.....

*pp*

L

-dea d'un in - fer - nal..... sor - ri - sol  
smiles, his smile ap - pears.... in - fer - nal!

E

È l'uo - mo che ci a -  
Tis he who fo, us



E

- per - se il pa - - ra - - di - -  
o - pens Pa - - ra - -

*f > p*

7 7 7 7

E

*ALL<sup>o</sup> MOD<sup>to</sup>*

- so.  
- dise!

*ALL<sup>o</sup> MOD<sup>to</sup>*

*ff* *pp* *pp*

*f >*

Dehl non tur -  
Ah, cloud not

E

- ba - - re..... con ree pa - u - - re..... di que - sti i -  
dear - - est,..... with fears and doubt - - ings..... The pure en -

F

- stan - - ti le ebbrez - - ze..... pu - - re;..... d'a - mor sol -  
- joy - - ment..... of..... these blest mo - - ments!..... Of love, love

B

tan - to ..... con me ra - gio - - na, ..... è il cie - lo, o  
on - ly, ..... let our dis - course ..... be, ..... Love is the

LAURA

*dolciss.*

Ah! del tuo ba - cio .....  
Ah, love, thy kis - ses .....

E

ca - ra, ..... che schiudì a me, a me .....  
hea - ven ..... un veil'd to - night, to - night .....

*P dolce*

L

..... nel dol. ce in - can - to ..... 'ce - le - ste gio - - ia di -  
..... with sweet en - chant - ment ..... Change e - v'ry sor - - row to

E

D'amor, d'a.  
Of love a -



L  
 - ven - ta il pian - to, ..... a u - ma - no stra - zio .....  
 rap - ture ce - lest - ial ..... No hu - man frail - ty .....  
 E  
 - mor con me ra - gio - na, ..... è il ciel, il  
 - lone let our dis - course be, ..... Love is the

L  
 ..... Dio non per - do - na, se per - do - na - to a -  
 ..... will hea - ven par - don, If 't will not par - don .....  
 E  
 cie - lo, o cara, è il ciel che schiudi a me, è il ciel che  
 hea - ven, love is the heav'n unveil'd to - night, Love is the

*string. e incals.*

L  
 - mor, a - mor non è, a - mor, a - mor non è, a -  
 par - don Love's de - light, not par - don Love's de - light, If  
 E  
 schiu - di a me, che schiu - di a me, che  
 heav'n unvail'd to - night, the heav'n unvail'd to - night, the

*poco rall. a tempo*

*f poco rall. a tempo*

L  
-mo - - re, a - mor non è!  
'twill not par - don Love's de - light!

E  
schiu - - di, o ca - ra, a me!  
hea - - ven un - veil'd to - night!

*ff* *dim.* *p*

ENZO

*p*

Ma dimmi co - - me,..... an - ge - lo mio, mi rav - vi.  
But tell me how, my an - - - gel,..... Thou didst re - cog -

*p* *pp*

LAURA

Nel ma - ri - nar En - zo co - - nob bi.  
The sai - lor's dress hid not my En - zo.

- sa - sti?  
- nize me?

Al pa - ri an - ch'i - o te al pri - mo  
'Twas thus with me, love, Soon as thy



L

E

suo - no del - la pa - ro - la.  
voice bless'd the air with its mu - sic.

En -  
En -

*pp*  
*con espress.*

L

-zo a - - do - ra - - to!  
-zo - be - - lov - - ed!

*pp*

(starting)

Mail tem - po vo - la... al - l'er - - ta! al - l'er - - ta!  
But time is fly - ing... Be watch - ful! be watch - ful!

*p* *cres.* *affrett.* *f*

ENZO

*Poco meno*

Deh! non tre - mar;  
Fear not, my love;

sia - moin u - n'i - so - la tut - ta de -  
This is an is - land whol - ly de -

*pp* *Poco meno* *pp*

*ancora più lento*

E  
 - ser - ta, fra ma - re e cie - lo, fra ..... cie - lo e mar.  
 - ser - ted 'mid sky and o - cean, o - - cean and sky.

*col canto*

*dolciss.*

E  
 Vedrem fra po - co tra - montar la lu - - na. Quando sarà cor -  
 We soon shall see yonder the moon des - cend - ing And when she sinks to -

*f* *pp*

E  
 - ca - ta, all'au - ra bru - na noi salpe - rem; coi ba - ci in fron - te, col  
 slumber, fa - vor'd by darkness, We will set sail with kis - ses on our fore - heads, with

*Oppure*

e col - le ve - le al  
 And fav'ring winds our sails:

*poco allarg.*

E  
 ba - - ci in fron - te e col - le ve - le al ven - - -  
 kis - ses on our foreheads, And fav'ring winds our sails fill - - -

*pp* *col canto*



LAURA

*p*

Lag-Down

E

-to!  
-ing!

*p*

Lag-Down

*con grande espressione*  
**ANDANTE**

L

-giù..... nel-le nebbie re-mo - -te,..... lag-giù..... nelle te-nebre!  
yon - - der, a-mid the dim far-off mists,..... Down yon - der a-mid the dark

*con grande espressione*

E

-giù..... nel-le nebbie re-mo - -te,..... lag-giù..... nelle te-nebre!  
yon - - der, a-mid the dim far-off mists,..... Down yon - der a-mid the dark

**ANDANTE**

*pp*

L

-gno - - te.....stail se - - gno del nostro cam-mi - - no,.... stail se - -  
unknown clouds,...Our goal..... will erelong be es-pied,..... Our goal,....

E

-gno - - te stail se - - gno del nostro cam-mi - - no,.... stail se - -  
unknown clouds,Our goal..... will erelong be es-pied,..... Our goal,....

L  
- gno, il se-gno del no-stro cam-min.  
..... yes, our goal will ere-long be es-pied! Nel-  
To the

E  
- gno, il se-gno del no-stro cam-min.  
..... yes, our goal will ere-long be es-pied!

*pp sottovoce*

*POCO PIÙ*  
L  
-l'on - de, nel-l'om - bre, nei ven - ti,..... fi -  
bil - lows, the sha - dows, the breez - es..... Both  
*pp*

E  
Nell'on - de, nell'om - bre, nei ven - ti fi -  
To the bil - lows, the sha - dows, the breez - es Both

*POCO PIÙ*  
*ff*

*animando e stringendo*  
L  
- den-ti, fi - den-ti, ri - den-ti, fug - gen-ti, git-tiam,  
faith-ful, both faith-ful, and smil-ing, and fly-ing Our lives

E  
- den-ti, fi - den-ti, ri - den-ti, fug - gen-ti, git-tia-mo la  
faith-ful, both faith-ful, and smil-ing, and fly-ing Our lives and our

*pp*  
*col canto*



*string.* *ff* *a tempo*

L  
git - tiam,..... git - tia - - - mo la vi - tae il de -  
Our lives,..... our lives..... and our fate we con

E  
vi - - - ta, la vi - ta, git - - - tia - - - mo la vi - tae il de -  
fate we con fide we con fide,..... yes our fate we con

*ff* *a tempo*

*pp*

L  
- stin, la vi - - tae il de - stin  
fide our lives..... and our fate

*pp*

E  
- stin, la vi - - tae il de - stin.  
fide our lives..... and our fate

*pp*

L  
La lu - na dis - cen - de, di - scende  
The moon is des - cending, des - cending,  
ri - cin - ta di ro - ri - de  
sur - rounded and veiled by the

E  
La lu - na dis - cen - de, di - scende  
The moon is des - cending, des - cending,  
ri - cin - ta di ro - ri - de  
sur - rounded and veiled by the

L  
ben - - de, sic come u-na sposa all'al - tar, la spo - - sa all'al -  
night dews; Like bride for the al - tar at - tir'd, the al - - tar at -

E  
ben - - de, sic come u-na sposa all'al - tar, la spo - - sa all'al -  
night dews; Like bride for the al - tar at - tir'd, the al - - tar at -

L  
- tar..... Ea - scon - - de la spenta par - ven - za ..... nel -  
- tir'd,..... And hi - - - ding her fast fa - ding lus - tre,..... sinks

E  
- tar..... Ea - scon - - de la spenta par - ven - za ..... nel -  
- tir'd,..... And hi - - - ding her fast fa - ding lus - tre,..... sinks

L  
- l'on - - de; con len - ta ca - den - za ..... la lu - - na è di - sce - sa nel  
un - - der the waves in slow ca - dence ..... The moon ..... 'neath the sea has re -

E  
- l'on - - de; con len - ta ca - den - za ..... la lu - - na è di - sce - sa nel  
un - - der the waves in slow ca - dence ..... The moon ..... 'neath the sea has re -



*pp*

L mar! la lu - - na è di - sce - sa nel  
- tired! The moon..... 'neath the sea has re -

E mar! la lu - - na è di - sce - sa nel  
- tired! The moon..... 'neath the sea has re -

*rall. assai*

L mar,..... è di - sce - sa nel mar,..... è di - sce - sa nel  
- tired,..... 'neath the sea has re - tired,..... 'neath the sea has re -

E mar,..... è di - sce - sa nel mar,..... è di - sce - sa nel  
- tired,..... 'neath the sea has re - tired,..... 'neath the sea has re -

*pp col canto*

*in tempo*

L mar!.....  
- tired!.....

E mar!.....  
- tired!.....

*pp assai in tempo*

*rall.*

*pp*

# SCENA AND ROMANZA

173

LAURA

## RECITATIVO

ENZO

E il tuo noc - chier or la fu - ga t'ap - pre - sta. O a - ma - ta  
It is thy pi - lot! for flight now pre - pare thee, O my be -

RECITATIVO

## ALLEGRO (descends below deck)

donna, tu re - sta qui.  
- lo - ved, rest here a - - while.

## ALLEGRO

cres.

LAURA POCO MENO

Ho il cor gon - fio di la - gri - me.  
My heart is full of hap - py tears.

POCO MENO

pp sottovoce



Quel lume! Ah! u-na Ma-don-na!  
*That light? Ah! 'tis a Ma-donna!*

*pp agitato*

(Throws herself at the foot of the altar, and prays earnestly. While she is praying, Gioconda, masked, comes from her hiding-place under the prow of the ship, and advances slowly towards Laura.)

ANDANTINO AGITATO *con passione*

Stel - - la del ma - ri - nar!  
 Star of the ma - ri - ner!

*pp*

Ver - - gi - - ne San - - ta, tu mi di - fen - - di in quest'o - ra su -  
 Vir - - gin most ho - - ly, Be my de - fen - - der in this hour of

-pre - - ma, tu ve - - di quanta pas - sio - - ne e quanta  
 tri - - al! Thou seest..... by how much ar - - dour, by how much

*pp*

fe. - - - de mi tras - - se a ta le au - da - cia estre - - -  
*faith I am led to ad-venture this au - - da - - cious*

ma!  
step!

Sot - - toil tuo ve - - lo  
Un - - der thy man - - tle,

A musical score for a song. The top staff is a vocal line in treble clef, with lyrics underneath. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal line starts with a half note 'ma!' followed by a quarter rest, then a half note 'step!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand. The lyrics are: 'ma! step! Sot - - toil tuo ve - - lo Un - - der thy man - - tle,'.

che i prostra-ti am-man - - ta ri - co - - ve-ra co -  
 kneel - - - ing sin-ners shelt - - ring, Find re - - - fuge for

Musical score for "The Lord's Prayer" (No. 100). The score is in 3/4 time, marked "Moderato". It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "ste - i che pre - ga e / ne ..... who is, pray - ing and". The piano part consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment.



*MENO*  
*dolciss.*

tre - ma. Ah!      Scen - da per que - - sta      fer - - vi dao - ra -  
trembling. Ah!      Send down in an - - swer      to      my fer - vent

*MENO*  
*pp*

- zio - - ne sul ca - po mio, ..... Ma - don - - na del per -  
pray - - er U - pon my head, ..... O Vir - - gin, full of

*pp*

*string.*

- do - - - no,      scen - da sul ca - po mio  
mer - - - cy,      U - pon my head send down

*col canto*      *p*

u - na be - ne - di - zion,      sul ca - po mio,      sul ca - po  
a blessing from on high,      U - pon my head,      send down oh

*cres.*

mi - - - o u - na be - ne - - di - - zion..... O  
 Vir - - - gin, A blessing from on high!..... O

PIÙ ACCELERATO

*p*

*cres. agitato*

Ver - - - gin, su me..... di -  
 Vir - - - gin, thy bles - - - sing from on

*cres. agitato*

*lunga a piacere*

-scen - - - da la tua be - - ne - - di - - zio - - ne,  
 high..... Be - stow on me a bles - - sing,

*f* *col canto*

rall. molto

LARGO

la tua be - ne - di - - zion, la tua be - ne - - di - - zion

Bestow on me a bles - sing from on high!

LARGO

*pp* *col canto*



## DUETTO

GIOCONDA AND LAURA

**RECIT<sup>vo</sup>**

**GIOCONDA**

*f* Eun a - na - tè - ma  
And an a - na - thema!

**LAURA**

(frightened)

Ah!  
Ah!

chi sei?...  
Who art thou?

**RECIT<sup>vo</sup>**

*PRESTO ff*

*col canto*

*m.s.*

*pp*

**GIO.**

Chi son tu chia - mi? Sono u - n'om - brache t'a - spet - tal Il mio  
Who am I, ask you? I'm a sha - dow, for thee wai - ting! And my

*pp*

**G**

no - me è la Ven - det - ta. A - mo l'uo - mo che tu a - mi.  
name, my name is Vengeance! I a - dore the man thou lo - vest.

**LAU.**

*Prestissimo*

Ciel!  
Heav'n!

*Prestissimo*

(With compressed rage, pointing to the prow.)

179

GIO.

ALLEGRO

Là at - te - sie il tempo col - si co - me  
There, im - pa - tient - ly I wait - ed Like a

ALLEGRO

*p*

*cres.*

bel - va nel - la ta - na, ah! la for - za so - - vrù - ma - na del fu -  
wild brute in its cavern. Ah! the fu - ry su - - per - hu - man Of my

*cres.*

*a piacere poco ten.*

*in tempo*

-ror..... m'in - va - dei pol - sil Vuoi fug - gir?..... D'a - mor ti  
wrath..... invades my pul - ses! Thou wouldst fly?..... With love thou'rt

*f* *col canto*

*p*

*mf*

strug - gi? Vuoi fug - gi - re? lie - ta ri - va - le? Si, l'an -  
thrill - ling? Thou wouldst fly? say, joy - ous ri - val? Yes! the



ten - naeil go - ver - na - le pron - ti  
sail - yards and the rud - der Rea - dy

G

son, sta ben, sta ben, va... va... va...  
are; 'tis well, 'tis well, Go! Go! I

*ff risoluto*

G

LAU. fuggi! bid thee. Ah! mi pa - ven - ti! ed ar - Ah! thou dost fear me! yet canst

Fu - ria or - ren - - da! Rage ap - pall - - ing!

G  
 - di - sci a - mar d'a - mo - re quel - l'e - ro - e?  
 dare To speak of lo - ving yon - - der he - ro?

I  
 Sfi - do il tuo  
 I love him with

Musical score for three parts: Soprano (G), Alto (I), and Piano. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The Soprano part has lyrics in Italian and English. The Alto part has lyrics in Italian. The Piano part includes a piano (p) dynamic marking.

G

Bestem - - mil  
Blasphe - - mer!

L

co - - - re, o ri - - val!  
pu - - - rer love - than thine.

G

bestemmil  
Blasphe - mer!

L

Men - - - til men - - - til men - til La - mo  
Li - - - ar! Li - - - ar! Li - ar! Him I

AND<sup>te</sup> POCO MOSSO (i primi due quarti affrettati; gli altri due trattenuti)

L

co - - - me il ful - gor del cre - - a - - - tol co - me  
love as the light of cre - - a - - - tion, As the

AND<sup>te</sup> POCO MOSSO (i primi due quarti affrettati; gli altri due trattenuti)



*tratt.*

L

l'au - - - ra che av - vi - va il re - spi - - rol co - me il  
 air..... that new life and strength brings me! As the

*in tempo*

L

so - - - gno ce - leste e be - a - - to da..... cui  
 dream..... that ce - le - stial and bles - - sed Brought..... me,

GIO.

*con forza*

L

ven - - - ne il mio pri - - mo so - spir.  
 brought..... me my first ten - der sigh!

*ravvivando*

G

l'a - - mo sic - co - me il le - o - - ne a - - - mail  
 I love him as the li - - on loves fresh

*con molto slancio*

G  
 san - - gue,..... ed il tur\_bi - ne il vo - - - lo e la  
 blood; and..... as the whirwind its flight,..... As the

*string.*

G  
 fol - - - - gor le vet.te, e l'al - cio - - ne le vo - -  
 sun - - beams ..... love the hill - tops; the sea - - bird yon - - der

*ff*

*string.*

*ravvolto il Tempo*

G  
 - ra - - gi - ni, e l'aqui - la il soll  
 o - - - cean depths, and eagles the sun, *cres. con fuoco*

*LAU.*

Pel suo ba - - - cio so.  
 While his sweet - - - kis - ses

*p*



*cres. con fuoco*

G Qual la fol - - - gor le vet - - te... Son più  
As the sun - - - beams the hill - - tops And far

L - a - - ve io di-sti - - - do di  
greet me all the ter - - - rors of

G for - - te. più for - te è il mio a - mor, son.... for - - - te, più  
strong - er, far strong - er my love Far..... strong - - - er, far

L mor - - te, di mor - - te l'or - ror, di mor - - te l'or  
death, pal - lid death I de - fy, of death I de -

G for - te è il mio amor! *(i primi due quarti affrettati; gli altri due tratti tenuti)* Pel su ba - cio so -  
strong - er is my love! Thou for those sweet

L - ror! L'a-mo co - - - me il fulgor del cre - a - tol come  
- fy. Him I love..... as the light of cre - a - tion As the

*a tempo*

*col canto*

*a tempo*

*a tempo sempre più incalz.*

G  
- a - - - ve...      pel suo ba - - cio so -  
kis - - - ses      Thou for those sweet

L  
*come prima*  
l'au - - - ra che av - vi - va il re - spi - - - ro! pel suo  
air..... that new life and strength brings me, While his

col canto  
*a tempo sempre più incalz.*

G  
- a - - - ve...      son più for - - - -  
kis - - - ses      now shalt die!.....

L  
ba - - - cio so - a - ve di - sfi - - do, pel..... suo  
sweet..... kisses greet me death's ter rors all..... death's

G  
- - - te,      son più for - - te,      son più  
..... I'm the strong - - er,      I'm the

L  
ba - - cio io di - sfi - - do      del - la mor - - te,  
ter - - rors I de - fy,..... all death's ter - - rors

*pp*



G  
for - - te, e più for - - te il mio a - - mo - - re. Ah!.....  
strong - - er, and far strong - er is my love..... Ah!.....

L  
del la mor - - - te l'orror, l'or - - ror, di - - -  
of death..... I de-fy, I de-fy, de - - -

*cres.* *ff*

G  
..... son più for-te, più forte è l'a - mor, più for - te  
..... I'm the stronger, and stronger my love! Far strong - er

L  
- sfi - - do di mor-te, di mor-te l'or - ror, sfi - do l'or -  
- fy all the terrors of death I de - fy! Death's ter - rors

*ff* *p*

G  
son, più for - te è amor, a - - mor.....  
is my love, and thou shalt die!.....

L  
- ror, sfi - do l'or - ror, l'or - - ror.....  
all death's ter - rors I de - - fy!.....

*ff*

## SCENA

GIOCONDA, LAURA AND BARNABA

## DUETTO - FINALE II

GIOCONDA, ENZO AND CHORUS

**ALLEGRO** (seizing Laura's arm.)

**GIOCONDA**

Il mio brac-cio t'af-fer-ra! Vien...  
In my grasp now I hold thee! Come,

**ALLEGRO**

*f* *col canto*

*marca'e*

**G**

chio ti scorgain vi-sol a ter-ra! a ter-ra! or più scampo non  
let me see thy features! Now kneel down, now kneel down! No es-cape for thee

**G**

*PRESTISSIMO*

hail... or più scampo non hail que-sto pu-gna-le...  
now!... No es-cape for thee now! Soon shall this po- - niard

*ff* *PRESTISSIMO*



(about to strike, stops suddenly.) *a piacere*

G *ma no!.. tu a.vrai per sor - te un ful - min più fa -*  
*But no!.. for thee ap - proa - ches A pu - nishment more*

*col canto*

(holding her tightly with one hand, and with the other pointing to the sea, on which a boat is seen approaching.)

G *- ta - le... Là... guar - - da...*  
 LAU. *fa - tal. There! Look there!*

*pp sottovoce ma assai agitato*

*Oh*

G *là... in quel - la bar - ca, in quella bar - - ca*  
*There in yonder boat the gloomy boat out*

I *ciel! Heav'n!*

*a piacere*

bru - - na, là, è il tuo con - sor - te.  
 yon - - der, There, there is thy hus - band.

Cie - - - lo! per - du - taio  
 Ah Hea - ven, I am

*col canto* **ff**

*(senza rigore di tempo)*

È pie - - no l'a - na - te - - ma! Ormai nè un nume nè un santu -  
 My curse is now ac - com - plished! No one on earth, nor e - ven in

son!  
 lost!

- a - rio sal - var ti può.  
 Hea - ven, can save thee now.

*(lifting up the Rosary)*

Ver - gin! m'a - i - - ta! Ver - - - gi -  
 Vir - gin, oh aid me! Grant..... thine

*cres. sempre*



(struck at recognition of the Rosary)

(takes off her mask and places it over the face of Laura)

G

Che! quel ro - sa - rio! Presto... fuggil... a te... questa masche - ra t'a -  
 What? 'tis the Ro - sary! Hasten! Fly thee! this mask will completely hide thy

L

- nel  
aid!

*p* *pp*

(A boat arrives, with two sailors)

G

- scondal  
features. Ti sal - vo! Olà il mio pa - li - scher - mo!  
I save thee. Ho there! my boat bring quick - ly!

L

Che fai?... Ma mi di -rai chi  
What dost thou? But tell me first who

*alle* *alle* *b♭*

(Hurries Laura to the boat.  
Exeunt behind vessel.)

G

Son la Gio - con - - da!  
I am Gio - con - - da.

L

se - - i?...  
art thou?..

*pp*

## ALL: NON TROPPO

BARNABA (looks on all sides.)

ALL: NON TROPPO

Ma - le - di -  
May they be

(Makes signs to Alvise, who is seen in his boat at back of stage.)

B

-zion! Ha pre - so il voll!... Pa - dron!  
curst! They've ta - ken flight! Sig - nor!

B

(pointing)

Nel ca - nal mor - - to... là... là!  
By the ca - nal, out there! There!

B

for...za di re - - - mi! for - - - zal  
urge on the row - - - ers! urge them!

*pp* *cres.* *ff*

(Exit)



GIO. (Entering)

È sal -  
I've saved

con grande espressione

cres.

G

-va!..... Oh ma - dre mi - a! oh! ma - dre  
her..... A - las dear mo - ther! A - las, dear

pp

G

mi - a!..... quan - to.... mi co - sti, oh! quan -  
mo - ther;..... How much thou.... dost cost me! Ah, how

ff

allarg.

cres. ff ppp

G

ENZO

- to!  
much!

(from below deck)

Lau - ra! Lau - ra, o - ve  
Lau - ra! Lau - ra, where art

ALLEGRO

(advancing haughtily towards Enzo)

G

Lau - - - ra è scom - par - - - sa!.....  
Lau - - - ra has van - - - - - ish'd.....

E

sei?.. thou? Gio - Gio -

f

pp

G

In - In -

E

- con - - da! oh! ciell! che av - - ven - ne?  
- con - - da! o Heav'n! what has happened?



G

- va - - - no a' rei ba - ci so - gna - ti il tuo so - spir la  
 - vain to taste dreamy soft guilty kis - ses thy sighs may seek to re -

G

chia - - ma!  
 ENZO call her!

No, più non  
 No more she

Men - ti!... men - ti, o cru - del!  
 Falsehood! cru - el! 'tis false!

*Presto*

*ff*

*ALLEGRO*

G

t'a - - - ma!  
 loves hee!

*ALLEGRO*

*ff*

*Poco trattenuto*  
(Drags him towards the shore)

G

Ve - di là, nel ca - nal mor - - to, un na - vil che for - za il  
See out there, in yon der chan - - nel, Fast a boat its way is

*Poco trattenuto*

G

cor - - so? Es - sa fug - gel! il suo ri - - mor - - so fu più  
ma - - king. She flies from thee! the pangs of cons - - cience Were far

G

for - te del - - l'a - mor!  
strong - er than her love.

G

- ne - - sto, chè la mor - - te in - tor - no sta... Essa  
- o - - mened, Where pale death reigns all a - round, she is



*pocoten.*

G

fug-ge ed i - o qui re - sto!.. Chi di noi, chi di noi più ama - to a -  
fly - ing while I am here re - main - ing. Which of us, which of us shews tru - est

*col canto*

G

ENZO

-vrà?  
love?

Ta - - cil ta - - cil ahi - mè! da che t'ho  
Si - - lence! si - - lence! A - las! since first I

*pp* <sup>3</sup>

E

scôr - - to, so - spet - tai ne - fan - do ag - gua - to, non mi  
met thee, I have e - - vil plots sus - pect - ed; Tell me

E

dir d'a - ver mi a - ma - to, o - - dio sol tu por - ti in  
not that thou hast lov'd me; Hate a - lone thy heart doth

*risoluto*

E co - re! Ma al suo bar - ba - ro con - sor - te l'i - dol  
nou - rish! But from thy de - tes - ted con - sort, Dea - rest,

*f*

*Più mosso*

mi - o..... saprò strap - par, saprò strap - par! Là è la  
love, I'll bear thee a - way! I'll bear thee a - way! Life is

*f*

*Più mosso*

GIO.

*senza tempo*  
*a piacere*

Là è la mor - - - te!  
Death is yon - - - der!

Riguarda al  
Look out to

(Rushing towards the waters)

*a piacere*

vi - - - ta....  
yon - - - der!

Che di' tu? che di' tu?  
What sayst thou? What sayst thou?

*col canto*



## ALLEGRO

G Sopran  
mar!  
sea!

S Tenori  
Le ga-le - e, le ga-le - e! sal-vi chi può, sal-vi chi  
See the gal - leys! see the gal - leys! your safety seek, your safety

H Bassi  
Le ga-le - e, le ga-le - e! sal-vi chi può, sal-vi chi  
See the gal - leys! see the gal - leys! your safety seek, your safety

C ALLEGRO  
Le ga-le - e, le ga-le - e! sal-vi chi può, sal-vi chi  
See the gal - leys! see the gal - leys! your safety seek, your safety

## ALL'UN POCO TRATT.

può!.....  
seek!.....

può!.....  
seek!.....

può!.....  
seek!.....

ALL'UN POCO TRATT.

f p ff pp

GIO.  
Tu sei tra-di - to! Un in - fa - me, un cru - del al gran Con-  
Thou art be-tray - ed By a wretch.... vile and cru - el, To the

pp

47470

G

- si - glio il tuo no - me sve - lò. Rom - pi gli in - du - gi,  
 Coun - cil thy name was re - vealed De - lay not a mo - ment!

G

fa forzadi ve - le, il ciel an - co - ra salvar..... sal - var ti  
 Hoist e - very sail,..... And Heav'n may yet spare thy life..... thy life may

G

può!  
 ENZO spare

Ta - ci! è un in - sul - to de' vi - li il con - si -  
 Si - lence! 'tis an in - sult to give such vile coun -

E

- glio, do - - - v'è la mor - - te, più im - pa - - vi - do  
 - sels Where death is near - est I fear - less will



E

sto! No - to m'è il rom - bo del fie - ro na - vi - glio,  
stand. Well do I know how to steer..... a tight ves - sel,

E

fu - ga ed ar - re - sa che sie - no non so!  
Flight and sur - ren - der I ne'er un - der - stood!

Ten. (Enter sailors in confusion.) Ten. soli *ff* Fuggiam!.....  
Ah, fly!.....

CHORUS

Sop.

Ah!..... più spe - ran - za no,..... no, non v'è! fuggiam, fug-  
No..... hope is left us, no..... hope is left! Ah fly, ah

Fuggiam!.....  
Ah, fly!.....

Bassi

Ah!..... più spe - ran - za no,..... no, non v'è! fuggiam, fug-  
No..... hope is left us, no..... hope is left! Ah fly, ah

-giam! ah! più spe - ran - za, più spe - ran - za no, non v'è!  
 fly! No hope is left, no hope is left, no hope is left!

-giam! ah! più spe - ran - za, più spe - ran - za no, non v'è!  
 fly! No hope is left, no hope is left, no hope is left!

GIO. *f*

Tu sei tra - di - to! Un in - fa - me, un cru - del al gran Con -  
 Thou art be - tray - ed By a wretch.... vile and cru - el, To the

ENZO *f*

No - - tomè il rom - bo del fie - - ro na - vi - glio, fu - - ga ed ar -  
 Well do I know how to steer..... a tight ves - sel, Flight and sur -

Più spe - ran - - za non v'ha, ah!  
 No hope left..... no hope left ah!

Più spe - ran - - za non v'ha, ah!  
 No hope left..... no hope left ah!

Più spe - ran - - za non v'ha, ah!  
 No hope left..... no hope left ah!



G  
- si - glio il tuo no - me sve - lo! Rom - pi gli in-  
Coun - cil thy name was re - vealed De - lay not a

E  
- re - - - sa che sie - - no non so! No - - to m'è il  
- ren - - der I ne'er un - der - stood Well do I

no! no, più spe - me non v'ha! Non v'ha più  
no! no hope now is left, No hope is

no! no, più spe - me non v'ha! Non v'ha più  
no! no hope now is left, No hope is

no! no, più spe - me non v'ha! Non v'ha più  
no! no hope now is left, No hope is

ff

G  
- du - - gi, fa for - za di ve - - le,..... il  
mo - - ment, Hoist e - - ve - ry sail..... And

E  
rom - bo del fie - ro na - vi - glio,..... no  
know how to steer a tight ves - sel..... No,...

Ah!.....  
Ah!.....

spe - me! fug - gia - mo! fug - giam! fug - - giam! fug - - giam!  
left us! fly quick - ly, ah fly, ah! fly! ah, fly!

spe - me! fug - gia - mo! fug - giam! fug - - giam! fug - - giam!  
left us! fly quick - ly, ah fly, ah! fly! ah, fly!

spe - me! fug - gia - mo! fug - giam! fug - - giam! fug - - giam!  
left us! fly quick - ly, ah fly, ah! fly! ah, fly!

8

*Più incalzato*

G  
 ciel an - co - ra sal - va - re ti può!  
 Heav'n may yet spare thy life, spare thy life.

E  
 re - sae fu - ga che sie - no non so!  
 ..... sur - ren - der I ne'er un - der - stood!

più scam - po non v'ha! ah! no, più scam - po  
 No hope of es - cape, ah no, no hope is

più scam - po non v'ha! ah! no, più scam - po  
 No hope of es - cape, ah no, no hope is

più scam - po non v'ha! ah! no, più scam - po  
 No hope of es - cape, ah no, no hope is

*Più incalzato*

no, non v'ha, ah! no, più scam - po no, non  
 left, no, no, ah! no, no hope is left; ah

no, non v'ha, ah! no, più scam - po no, non  
 left, no, no, ah! no, no hope is left; ah

no, non v'ha, ah! no, più scam - po no, non  
 left no, no, ah! no, no hope is left, ah



ENZO (Taking a lighted torch  
from a sailor)

Sin ch'io vi-vo, no! al ne-mi-co da-rem ce-ne-ree  
While I'm living No! To the en'my we'll give ashes and

v'ha! fly!  
v'ha! fly!  
v'ha! fly!

*pp*

(Sets fire to the ship:  
flames break out.)

E  
bra-ge! In-cen-dio!  
em-bers! We'll burn her!

In-Well  
In-Well  
In-Well

- cen - dio! burn her! Guer - ra! Fight them! Guer - ra! Fight them!

- cen - dio! burn her! Guer - ra! Fight them! Guer - ra! Fight them!

- cen - dio! burn her! Guer - ra! Fight them! Guer - ra! Fight them!

GIO.

(From the shore)

ENZO

(about to plunge into the sea.)

E sem - pre  
'Tis e - - verOh Lau - ra, ad - di - o!  
A - dieu, my Lau - ra!Mor - te! stra - ge!  
Kill them! Slay themMor - te! stra - ge!  
Kill them! Slay themMor - te! stra - ge!  
Kill them! Slay them



206

(the burning vessel  
sinks.)

G

La - u - ra! ma al men pos - s'io con te mo - rir!  
Lau - - ra! yet I at least may die with thee!

E

Oh La - - u - ra!  
My Lau - - - ra!

Stra - - - ge!  
Slay them!

Stra - - - ge!  
Slay them!

Stra - - - ge!  
Slay them!

ff

ff

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, both in 2/4 time. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple accompaniment. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The bass staff features a simple harmonic accompaniment with chords and single notes. The score is presented on a single page with a decorative border.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff contains the melody, which includes a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is written in a traditional, hand-drawn style.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The bass staff has a key signature of one flat (F) and a common time signature. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

# ACT III

207

## THE HOUSE OF GOLD.

A Chamber in the *House of Gold*. Night; a lamp, lighted. On one side of the stage a suit of ancient armour.

### SCENA AND ARIA

ALVISE

ALLEGRO  
CON FUOCO

The first system of the piano introduction is written for grand staff (treble and bass clefs). It begins with a forte (ff) dynamic. The melody is characterized by rapid sixteenth-note passages and accented eighth notes. The bass line provides a rhythmic foundation with similar note values.

The second system continues the piano introduction. It features a 'stacc. assai' (staccato, very much) marking. The music consists of short, detached notes and rests, maintaining the rhythmic intensity of the first system.

The third system of the piano introduction shows a continuation of the rapid sixteenth-note patterns in both hands. The treble clef part has more complex rhythmic figures, including some beamed sixteenth notes.

The fourth system of the piano introduction features a forte (ff) dynamic marking. The music becomes more dense with many beamed sixteenth notes, creating a sense of great speed and energy.

The fifth system of the piano introduction concludes with a 'ritando' (ritardando) marking, indicating a gradual deceleration. The music features a mix of sixteenth and eighth notes, ending with a final chord.



## ALVISE

(In violent agitation) *a piacere*

*a piacere*

Sì, mo - rir el - la de'!  
Yes, to die is her doom!

*col canto*

*f*

*a piacere* *a tempo un po' meno di prima*

Sul no - me mi - o scrit - ta l'in - fa - mia  
My name, my ho - nour shall not with im -

*col canto* *f un po' meno di prima*

*a*

im - pu - ne - men - te a - vrà?  
pu - ni - ty be dis - graced.

From Chi un Ba - do - er tra -  
Ba - do - ers, when be -

*a*

- di non può spe - rar pie - tà, no,  
- trayed, Pi - ty 't were vain to hope, no,

A

no, non può, non può spe - - - rar, spe-  
no, No pi - - - ty from them hope! No

*ff*

A

-rar..... pie - tà!.....  
pi - - - ty hope!.....

*a piacere ten.*

*col canto*

*ff*

A

*Meno* *p* quasi a piacere

Se jer non la gher - mi..... nel l'i - so - la fa - tal  
Though yes - terday up - on..... the fa - tal isle She 'scaped

*Meno*

*smorz.* *pp* *sottovoce*

*pp*

A

que - sta.....mia man,..... l'e - spi - a - zion non fia..... tre -  
this venge - ful hand,..... She shall not escape a fear - - - ful

*sf*



A

-men - da meno! Je - ri un pu - gnal..... le a - vria squarcia - to il  
 ex - pi - a - tion. Last night a sharp po - - niard should have pierced her

A

se - no, og - gi... un fer - ro non è ..... sa - rà un..... ve -  
 bosom;... This night no po - niard I'll use;..... she dies..... by

*pp*

MOD<sup>to</sup>

A

-le - - no!  
 poi - son! 8.....

MOD<sup>to</sup>

*pp sottovoce* *f*

(Pointing to the adjoining room)

A

Là  
 While

*f*

A

tur - bi - nie far - ne - ti - chi la ga - ja ..... ba - ra -  
 there the dan - cers sing and laugh, In gid dy ..... movements

ALL<sup>o</sup> MOD<sup>to</sup>

*p*

*tr*

A

- on - da, del - l'a - go - nia col ge - mi - to la fe - sta, la  
 fly - ing, Their mirthful tones shall blend with groans, shall blend with groans Breath'd

*portando la voce*

A

fe - sta si con - fon - da ..... si con - fon - da ..... del - la - go -  
 by a sin - ner dy - ing ..... Yes, yes dy - ing! .... Breath'd by ..... the

*portando la voce*

*dim.*

*p*

A

- nia ..... col ge - mi - to! .....  
 sin - ner dy - ing! .....

*allarg.*

*pp*

*allarg.*

*pp*

*pp*



*Exposition*

A

Om - - bre..... di mi - - a..... pro - sa -  
Shades of..... my ho - - nor'd..... fore - fa -

AND<sup>te</sup> MOSSO  
pp cupo

A

- pial non ar - ros - si - - te,  
- thers! Soon shall.... your blush - - es,

pp

A

non ar - ros - si - te an - co - - ra! Tut - - to..... la  
Soon shall your blush - es dis - appear: Soon shall..... a

pp

A

mor - - te ven - - di - ca,  
dead - - ly ven - - geance prove

A *pp*

an - - cheiltra - di - too - nor,      ancheiltra - di - to ..... o - nor!  
 Ho - - - nour to me is dear!      Ho - nour to me, Ho - - - nour is dear!

*f* *pp* *ff*

A *1<sup>o</sup> TEMPO*

Co - là      far - ne - ti - chi      la ga - - - ja ba - - - ra -  
 Out there,      the gid - dy crowd      in mirth - - - ful move - ments

*1<sup>o</sup> TEMPO*

A *pp* *poco rit.*

- on - - - dal      del - l'a - - go - nia      col ge - mi - to la  
 fly - - - ing,      While here are heard the bit - ter groans, A

*poco rit.* *pp*

A *pp*

fe - - sta si con - - fon - - - dal  
 sin - - ner breathes in dy - - - ing!

*trumm*



A

Là del... pa - tri - zio ve - - ne - to..... s'a - dem - pia.....al  
 Yon - der... the no - - bles of..... the na - tion Are ga - thered... at

MOD<sup>to</sup> MAESTOSO

*pp e stacc.*

A

lar - - go in - vi - - to, qui - vi il fe - ral ma -  
 my..... in - vi - ta - - - tion, Here an insult - ed

*animando e string.*

*pp animando e string.*

A

- ri - - to, qui - vi il fe - ral ma - ri - - to..... prov - -  
 hus - - band, Here an insult - ed hus - band..... For

*cres.*

*poco allarg.*

*allarg. e f*

A

- ve - - da al pro - - prio o - - no - - re,..... al pro - prio o -  
 sig - - nal ven - - geance cries, For si - gnal ven - geance

*pp*

PIÙ MOSSO

incalz.

A *- nor! cries!* Fre - me - te, o dan - ze, e can - ti - ci,  
E - xult, in dan - ces, and in songs!

*con fuoco incalz.*  
PIÙ MOSSO *ff*

A freme - te, o danze, fre - me - te, o dan - zel è u - n' in - fe - del che  
Exult in dances, E - xult in dan - ces While here a faith - less one

*tr*

A *Opp.*  
muor!..... è un' in - fe - del che muor!  
dies!..... While here a faith - less one dies!

*ff* *Mosso assai* *ff*

*z* 47470 *z*



## SCENA AND DUETTO

LAURA AND ALVISE

MODERATO

*p stacc.*

*p*

*pp*

LAURA (in rich ball dress with pearls etc.)

(to Alvise)

*rall.*

Qui chia - ma - ta m'a -  
You have summon'd me

(slowly seating herself)

*p*

ve - te?  
hith - er?

ALVISE (with an affectation of courtesy)

Mio signor...  
My LordPur che vi piac - cia...  
Ho - ping to please you.Se -  
Be

*p*

*pp*

(they sit at opposite sides of a large table)

*pp*

de - tel  
sea - ted!

ASSAI MOD<sup>to</sup>

(ironically)

A

*con grazia*

*p* Bel - la co - si, ma -  
Love - ly as this, my

A

- don - - na, io non v'ho mai ve - du - ta;  
la - - - dy, I ne - ver yet have seen you!

*pp*

A

pur il sorri - - so è lan - - guido... per - ché ri - star - - vi  
Yet faint and lan - guid your smiles appear! Why thus do you sit

*poco string.*

*poco stringendo e cres.*

A

mu - - ta? Di - - te! Di - - te! un gen - til mi -  
speech - less? Tell me, Tell me, is some gen - tle

*a piacere*

*p*



A

-ste-ro v'è grave a me sve-lar, o unqualche ve-lo ne-ro do-vrò da me strap-  
se-cret A-bout to be re-vealed? Or will some veil of blackest dye From me at once be

A

*rall.*

-par,..... do-vrò da me strap-par?.....  
torn?..... From me at once be torn?.....

*col canto* *p*

LAU.

Dal vostro accen-to in-so-li-to  
Throughout these ac-cents un-u-su-al

L

cru-dai-ro-nia tra-spi-ra,  
I-ro-ny still is breath-ing;

*poco string.*

L  
 il labbro a gra - zia at - teg - gia - si,  
 Your lips may kind - ness sim - u - late,

*poco string. cres.*

L  
 ma fuor ne scop - pia l'i - ra... Mio no - bi - le con -  
 yet they are white with an - ger My no - ble lord and

*pp*

L  
 - sor - te, non vi com - pren - do an - co - ra!  
 ALV. con - sort, I do not un - der - stand you! (with sudden violence)

Pur..... d'ab.bassar la  
 Well..... then, to tear a -

*pp*

L  
 Che di - te?  
 What mean you?

A  
 masche - ra, ma donna è que - sta l'o - ra. Giun - ta è  
 way the mask The hour has come, my la - dy! This is the

*ff*



## ALLEGRO

A

l'o - - ra! ad al - tr'uo - - mo ri - - vol - - to, don - nain - -  
mo - - ment! To an - o - - ther was gi - - ven, Shame - less

ALLEGRO

*f* *pp*

*p*

## LAU.

A

Ad altr'uo - mo? Che  
To a - no - ther? What

- fa - - - me, è il tuo pri - - mo so - - spir...  
wo - - - man, thy first lo - ving sigh!

*p*

A

di - te?  
mean you?

Sil... Don - - - na in - fa - me! Je - ri  
Yes, vi - - - lest of women! I last

*f* *pp*

L  
A

(Di - - - o!)  
Hea - - - ven!

qua - - si t'ho còl - - ta in pec - ca - - to, pur po -  
night had nigh caught thee when sin - - - ning, But from

L  
A

(Che ascol - - - to!)  
(What says hel.)

allargando

-te - sti sal - varti e fug - gir... Col mio guan - to t'ho og - gi af - fer.  
me thou wert a - ble to fly! In my grasp I today have en -

allargando

A

a tempo

-ra - - to, t'ho og - gi af - fer - ra - - to, più non fug - gi, più non  
-chain'd thee, Today have en-chain'd thee! Néer to fly me, Néer to

a tempo

A

fug - gi, t'è d'uo - po mo - rir!  
fly me; for now thou must die!

t'è d'uo - - po mo -  
yes, now thou must



LAU.

LENTO

*a piacere*MOD<sup>to</sup> MOSSO

Mo - rir! Mo - rir! è trop - - po, è trop - poor.  
 To die! To die! A - las, 'tis a fate too

(throws her down violently)

A

- rir!  
 die.

LENTO

ff

col canto

MOD<sup>to</sup> MOSSO

f

- ri - - bi - le!  
 hor - - ri - ble!

a - - ver di - nan - - zi, di -  
 To quit a smi - - ling, a

- nan - zi il cie - - lo e scen - - der nel - - le  
 smi - - ling sky, And 'mid the dee - pest

poco ten.

col canto

te - ne - bre d'un de - so - - la - - to, d'un de - so - la - - to a -  
 dar - kest gloom In de - so - la - - tion, in de - so - la - - tion

L *p*

*-vel!* *Sen - ti!* *di san - gue tie - pi - do* *in*  
*die!* *Lo here my life blood's ra - pid stream* *Its*

L

*se - no mi scor - re un ri - vo...* *Per - chè, se piango e*  
*on - ward course is keep - ing!* *Yet life for me means*

*espansivo* *allarg.*

*pp*

L

*vi - vo,..... dir - mi: tu dêi mo - rir?* *La*  
*weep - ing..... Why sayst thou I must die?* *Ah!*

L *f*

*mor - te è pe - na in fa - me, è pe - na in fa - me' anche a più*  
*death is a shameful pu - nishment, a shameful punishment for crimes of*



string.

L

gran fal - lir! an - - - che a più gran fal - lir!  
dee - pest dye! For crimes ..... of dee - pest dye

ALV.

con forza

In van tu  
In vain thou

string. e cres.

A

pian - - gi, in - van tu spe - - ri,  
wee - pest, in vain thou ho - pest!

A

Dio non ti può e - sau - dir, no! Dio ..... non ti può e - sau -  
Heav'n will not heed thy pray'r, No! Heav'n ..... will not heed thy

LAU.

A - ver di - nar - zi il cie - - lo! A - ver di -  
To quit a sky all smi - ling To quit, to

A

- dir! In lui rac - co - gli  
pray'r! To yon - - der Hea - ven

dim.

47470



L  
- nan - - zi il cie - - lol è troppo or - ri - bi - le,  
quit a sky all smi - ling, It is too hor - rible!

A  
i tuoi pen - sie - - ri; pre - pa - - rati a mo -  
thy thoughts di - rect - - ing, For death at once pre -

L  
trop - - - pol

A  
- rir. Invan tu pian - gi; pre - pa - rati a mo - rir, pre -  
- pare! In vain thou wee - - pest For death at once pre - pare! Pre -

PIÙ ANIMATO e accelerando

Discen - d' nel le  
Amid the darkest

PIÙ ANIMATO e accelerando

L  
te - - nebre d'un de - - so - - la - - to a - -  
dee - pest gloom. In de - so - - la - - tion

A  
- pa - - - rati a mo - rir! In - van tu  
- pare..... at once to die! In - vain thou

son molto calore sino alla fine

con molto calore sino alla fine

marcato



L *vel - lo! La mor - - te è pe - na in - fa - - me, è pe - na in -*  
*die!..... And death is a shameful pu - nishment, a shameful*

A *spe - - ri, in - van tu spe - - ri, in - - van!*  
*ho - - pest, in - vain thou ho - - pest, in vain!*

*cres. molto*

L *sempre più incalzando*  
*- fa - me anche a più gran fal - li - - re! è pe - - na,*  
*pu - nishment, a shame - ful pu - nishment ..... too shame - ful*

A *rac - - co - gli in Dio, rac - co - gli in Dio i tuoi pen -*  
*To yon - der Heav'n thy thoughts di - rect, thy thoughts di -*

*sempre più incalzando*

L *è pe - na in - fa - me, è pe - na in - fa - me an - che a più gran fal -*  
*a pu - nish - ment, pu - - nishment shameful For crimes of deep - est*

A *. sier, in Di - o rac - co - gli i tuoi pen - sie - ri, rac - - cogli i tuoi pen -*  
*- rect To yon - der Hea - ven thy thoughts di - rect - ing, For death at once pre -*

*ff*

# SCENA AND SERENATA

227

GIOCONDA, LAURA, ALVISE AND CHORUS

**ALLEGRO**

**LAURA**

*RECIT.<sup>vo</sup>*

*-lir!  
dye!*

**ALVISE**

*-sier!  
-pare!*

*E già ch'è ai nuovi i.  
And now that for fresh*

**ALLEGRO**

*RECIT.<sup>vo</sup>*

*p >*

**A**

*me - ni l'a - ni - ma tua so - spi - ra, o in - do - cil spo - sa, ten vie - ni e  
nuptials Fondly thy soul is sighing, Unfaith - ful consort, come hither! Ad.*

**LAU. (terrified)**

*O - ve m'ad - du - ci?  
Where wouldst thou lead me?*

*(drags her towards the curtained door)*

*(Violently uplifting the draperies of the adjoining chamber,  
and pointing to a funeral bier.)*

**A**

*mi - ra.  
-mire this!*

*Vie - ni! Vie - ni! questo è il ta - la - mo  
Near - er! near - er! 'Tis thy bri - dal*

*pp*

*cres.*



L  
Ah!!!  
Ah!

A  
tu - - - o!  
bed!.....

Sop. e Contralti  
ALL<sup>to</sup> MOD<sup>to</sup>  
(far off in the distance)

Ten. I.  
La  
Our

Ten. II.  
La ga - ia can-  
Our gay songs are

Bassi  
La ga - ia can-  
Our gay songs are

CHORUS (behind)

ff

ALLEGRO

ALL<sup>to</sup> MOD<sup>to</sup>

p

ga - ia can-zo - ne fa l'e - co languir..... e  
gay..... songs are end - ing, The soft..... e - choes die..... And

-zo - ne fa l'e - co, fa l'e - co lan-gui - re, e l'i - la - re  
end - ing, the soft e - choes die, soft e - choes die And blithe careless

-zo - ne fa l'e - co, fa l'e - co lan-gui - re, e l'i - la - re  
end - ing, the soft e - choes die, soft e - choes die And blithe careless

-zo - ne fa l'e - co, fa l'e - co lan-gui - re, e l'i - la - re  
end - ing, the soft e - choes die, soft e - choes die And blithe careless

ALV.

(producing a flask)

Pren-di questo ve -  
This poison thou must

l'i - la - re suo - no si mu - tain so - spir.....  
blith.... careless laugh - ter Is chang'd to a sigh.....

suo - no si mu - ta, si mu - tain so - spir, in so - spir.  
laugh - ter Is chang'd to a sigh, It is chang'd to a sigh.

suo - no si mu - ta, si mu - tain so - spir, in so - spir.  
laugh - ter Is chang'd to a sigh, It is chang'd to a sigh.

suo - no si mu - ta, si mu - tain so - spir, in so - spir.  
laugh - ter Is chang'd to a sigh, It is chang'd to a sigh.

RECIT.<sup>vo</sup>

- len; e già che for - te tan - to mi sem - bri ne' tuoi det - ti au.  
take Thou hast dar'd to ut - ter words that seem to me au -

RECIT.<sup>vo</sup>*f* > *pp* col canto

- da - ci, conquella labbra che succhia.ro i ba - ci, sug - gi la mor -  
- da - cious, Now let the lips that spoke them, that wrank kisses, Drink in thy death.....





*pria ch'es - sa giun - ga al - l'ul - ti - ma sua no - - - ta.*  
*Ere of that song..... the last note has sound - - - ed.*

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*p*  
*pp*

*a poco a poco rall. e tornando al tempo di prima*

*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*a poco a poco rall. e tornando al tempo di prima*

*La*  
*Our*  
*La*  
*Our*  
*La*  
*Our*



ga - - ia can - zo - - ne fa l'e - - co languir..... e  
 T. I. gay..... songs are end - ing, The soft..... e - choes die;..... And

ga - - ia can - zo - - ne fa l'e - - co languir - - re, e l'i - - la - re  
 T. II. gay songs are end - ing, The soft e - choes die; And our blithe careless

ga - - ia can - zo - - ne fa l'e - - co languir - - re, e l'i - - la - re  
 gay songs are end - ing, The soft e - choes die; And our blithe careless

B.  
 ga - - ia can - zo - - ne fa l'e - - co languir - - re, e l'i - - la - re  
 gay songs are end - ing, The soft e - choes die; And our blithe careless

*I. TEMPO*

GIOCONDA

(Enter Gioconda, she runs to Laura, from whose hands she takes the poison, and gives her a phial.)

A me quel fil - tro! a te co - desto!  
 Give me that phial, and take this quickly!

l'i - - la - - re suo - - no si mu - - - ta in so -  
 blithe..... care - less laugh - ter Is chang'd ..... to a

suo - - no si mu - - ta, si mu - - - ta in so -  
 laugh - ter Is chang'd to a sigh, to a

suo - - no si mu - - ta, si mu - - - ta in so -  
 laugh - ter Is chang'd to a sigh, to a

suo - - no si mu - - ta, si mu - - - ta in so -  
 laugh - ter Is chang'd to a sigh, to a

G

LAU. be - - vi! Pre - vi - di la tua sor - te, per sal - var - ti m'ar -  
*Drink it! Thy cru - el doom fore - see - ing, I came hither to*

Gioconda! qui?...  
 Gioconda! Here?

-spir ..... Con va - - go mi -  
 sigh ..... The wave - - - lets and

-spi - - ro. Con va - - go mi - - rag - - gio ri -  
 sigh chang'd The wave - - - lets, the wave - - - lets and

-spi - - ro. Con va - - go mi - - rag - - gio ri -  
 sigh chang'd The wave - - - lets, the wave - - - lets and

-spi - - ro. Con va - - go mi - - rag - - gio ri -  
 sigh chang'd The wave - - - lets, the wave - - - lets and

G

-ma - i, ti ras - si - cu - ra. Quel narco - tico è tal, che della mor - te finge il le -  
*save thee. All fear now banish! This narco - tic is such, that in a trance Like death it will*

-rag - - gio ri - flet - - te la lu - - na l'ar -  
 moon beams To ge..... ther are blend - - - ing The

-flet - - te, ri - flet - - te la lu - - na l'ar -  
 moon beams To ge ther are blend - - - ing The

-flet - - te, ri - flet - - te la lu - - na l'ar -  
 moon beams To ge ther are blend - - - ing The

-flet - - te, ri - flet - - te la lu - - na l'ar -  
 moon beams To ge ther are blend - - - ing The



G

-tar-go... Be - vi! be - vi! an-goscio - si e bre - vi so-no gl'i -  
 plunge thee. Drink it! Drink it! Full of anguish, yet brief are the moments now

-gen - - teo suo rag - - gio sul - l'am-pia la - gu -  
 bright..... rays of sil - - ver on o - cean de - scend - -

-gen - - teo suo rag - - gio sul - l'am-pia la - gu -  
 bright rays of sil - - ver on o - cean de - scend - -

-gen - - teo suo rag - - gio sul - l'am-pia la - gu -  
 bright rays of sil - - ver on o - cean de - scend - -

-gen - - teo suo rag - - gio sul - l'am-pia la - gu -  
 bright rays of sil - - ver on o - cean de - scend - -

G

-stan - - ti... Sei qui tor - na t'uc - ci - de.  
 LAU. left thee! *ff* He who re - turns here will kill thee!

Mi fai pa - - u - - ra A - tra ago -  
 Of thee I'm fear - ful! O dark des -

-na..... e in quel si su - - bli - - ma ri -  
 -ing..... su - blime is the mes - - sage By

-na e in quel - lo, in *ff* quel si su - - bli - - ma ri -  
 -ing Sublime yes, su - blime is the mes - - sage By

-na e in quel - lo, in *ff* quel si su - - bli - - ma ri -  
 -ing Sublime yes, su - blime is the mes - - sage By

-na e in quel - lo, in *ff* quel si su - - bli - - ma ri -  
 -ing Sublime yes, su - blime is the mes - - sage By

*pp*

G  
Per te pre - ga quag - giù la ma - dre mi - a, nel l'o - ra -  
For thy safety my mo - ther in yon o - ra - to - ry Is

L  
nia!... ..  
-pair!... ..

-ver - be - ro pi - o, pa - te - ti - ca  
Na - ture now gi - ven, In ten - der - est

-ver - be - ro pi - o, pa - te - ti - ca  
Na - ture now gi - ven, In ten - der - est

-ver - be - ro pi - o, pa - te - ti - ca  
Na - ture now gi - ven, In ten - der - est

-ver - be - ro pi - o, pa - te - ti - ca  
Na - ture now gi - ven, In ten - der - est

-to - rio, i miei fi - di can - tor son pres - so... a -  
pray - ing, and some stanch friends are nigh Their sing - ing thou

ri - ma cre - a - ta da  
ca - dence Cre - a - ted in

ri - ma cre - a - ta da  
ca - dence Cre - a - ted in

ri - ma cre - a - ta da  
ca - dence Cre - a - ted in

ri - ma cre - a - ta da  
ca - dence Cre - a - ted in



G

-scolta... Be - vi... Be - vi... Con es - sa  
 LAU. hearest? Drink then! Drink then! With it thy

Orror!! Orror!! Già la canzo - ne muor!.....  
 A-las! A-las! slow-ly the song dies out.....  
*pp*

Di - - o ..... da Dio ..... La la la la la la la  
 Hea - - ven, ..... in Hea - - ven! La la la la la la la  
*pp*

Di - - o ..... La la la la la la la  
 Hea - - ven, ..... La la la la la la la

Di - - o .....  
 Hea - - ven, .....

Di - - o .....  
 Hea - - ven, .....

Di - - o .....  
 Hea - - ven, .....

*pp*

muoril t'è no - ta la con - danna: Pria ch'essa giun - ga al - l'ul - ti - ma sua  
 life was to cease, this was the sentence: 'Ere of that song ..... the last ..... note has

*ff* la ..... la la la la la la la la la la la la la la  
 la ..... la la la la la la la la la la la la la la

*ff* la .....  
 la .....

*ff* Ah! .....  
 Ah! .....

*ff* Ah! .....  
 Ah! .....

*ff*

G

no - ta...  
soun - ded'..

La fiala a me!  
Give me the flask!

LAU .

(Drinks)

(Rushes behind the curtains  
of the funereal chamber.)

Por - gil  
Give me

hobe - vu - to!  
I have drain'd it.

la la la. U - di - te le blan - de can - zo - - ni va - gar,..... il  
la la la. We list - en to songs Full of in - - no - cent glee..... Our

U - di - - te le blan - de can - zo - - ni va - ga - - re, il  
We list - en to songs Full of in - - no - cent glee..... Our

U - di - - te le blan - de can - zo - - ni va - ga - - re, il  
We list - en to songs Full of in - - no - cent glee..... Our

U - di - - te le blan - de can - zo - - ni va - ga - - re, il  
We list - en to songs Full of in - - no - cent glee..... Our



Pours the poison into the flask which had contained the narcotic, and leaves the empty flask on the table)

(Exit precipitately)

G

Gran Di - - - ol! *puntate legg.*  
Great Hea - - - ven! *pp*

re - - - mo ci scan - - de gli ac - - cor - - di sul mar. Ten va, se-re-  
oars..... keep - ing time..... As we float..... o'er the sea. Float on se-re-

re - - - mo ci scan - - de gli ac - - cor - - di sul mar. Ten va, se-re-  
oars..... keep - ing time..... As we float o'er the sea. Float on se-re-

re - - - mo ci scan - - de gli ac - - cor - - di sul mar. Ten va, se-re-  
oars keep - ing time As we float o'er the sea. Float on se-re-

re - - - mo ci scan - - de gli ac - - cor - - di sul mar. Ten va, se-re-  
oars keep - ing time As we float o'er the sea. Float on se-re-

*cres.*

ten va, se-re-  
In harmo-ny

- na - ta, per l'au-ra se - re-na, per l'au-ra se - re - - na, ten va sul-  
nade, Heaven soft airs is granting, Heav'n soft airs is grant - - ing; Float o-ver

- na - ta, per l'au-ra se - re-na, per l'au-ra se - re - - na, ten va, se-re-  
nade, Heaven soft airs is granting, Heav'n soft airs is grant - - ing; In harmo-ny

- na - ta, per l'au-ra se - re-na, per l'au-ra se - re - - na, ten va sul-  
nade, Heaven soft airs is granting, Heav'n soft airs is grant - - ing; Float o-ver

- na - ta, per l'au-ra se - re-na, per l'au-ra se - re - - na, ten va, se-re-  
nade, Heaven soft airs is granting, Heav'n soft airs is grant - - ing; In harmo-ny

- na - ta, per l'on.dain-can - ta - ta, per l'on-da, per l'on.da in-can-ta -  
float o'er the wa - ters en - chant-ing the wa - ters the wa - ters en.chant -

- l'on - - - da in-can - ta - - - ta, va sul - l'on.da in-can-ta - -  
the wa - ters en - chant - - - ing, o'er the wa - ters en.chant - -

- na - ta, per l'on.dain-can - ta - ta, per l'on-da, per l'on.da in-can-ta -  
float o'er the wa - ters en - chant-ing, the wa - ters the wa - ters en.chant - -

- l'on - - - da in-can - ta - - - ta, va sul - l'on.da in-can-ta - -  
the wa - ters en - chant - - - ing, o'er the wa - ters en.chant - -

- na - ta, per l'on.dain-can - ta - ta, per l'on-da, per l'on.da in-can-ta -  
float o'er the wa - ters en - chant-ing, the wa - ters the wa - ters en.chant - -

(he observes the flask,  
empty, on the table)

ALV.

Tut - to è com - piu - - - to!  
All now is o - - - ver!

- ta. U - di - te le blan - - de, le blan - - de can - zo - - ni va -  
- ing! We list - en to songs, we list - en to songs... Full of in - - no - cent

- ta. U - - - di - - te le blan - - de can - zo - - ni va -  
- ing! We list - en to songs Full of in - - no - cent.

- ta. U - - - di - - te le blan - - de can - zo - - ni va -  
- ing! We list - en to songs Full of in - - no - cent

- ta. U - - - di - - te le blan - - de can - zo - - ni va -  
- ing! We list - en to songs Full of in - - no - cent



(Enters the funeral chamber for a moment; then re-enters)

A

Vuo - to è il cri - stal....  
Empty is the flask....

-gar,....d'u - n'a - - ni - mai - gno - ta è l'e - co fe - del. L'e - - stre - ma sua  
glee... From some..... unknown soul... Comes E - chòs re - ply. The last note, as -

-gar,....d'u - n'a - - ni - mai - gno - ta è l'e - co fe - del.....  
glee... From some unk - nown soul Comes soft E - chòs re - ply.....

-gar,....d'u - n'a - - ni - mai - gno - ta è l'e - co fe - del.....  
glee... From some unk - nown soul Comes soft E - chòs re - ply.....

-gar,....d'u - n'a - - ni - mai - gno - ta è l'e - co fe - del.....  
glee... From some unk - nown soul Comes soft E - chòs re - ply.....

A

Vo - la su lei.... la mor - - - te.  
Death has for e - - ver claim'd..... her!

no - ta si per - de nel ciel.....  
- cending, Is lost in the sky.....

Ah!.....  
Ah!.....

Ah!.....  
Ah!.....

Ah!.....  
Ah!.....

PPP

(Enter Gioconda) (from her hiding place)

GIO. *AND<sup>te</sup> POCO MOSSO*

*p* O ma-dre mi-a, nel-li-so-la fa-  
O dear-est mo-ther, on yon-der fa-tal

*ppp*

ta-le fre-nai per te la san-gui-na-ria bra-ma-di re-jet-ta ri-  
is-land For thy dear sake I check'd the burning im-pulse of a passion dis-

*string. e cres.*

val. Or più tre-men-do,..... or più tre-  
-dain'd! Now, more tre-men-dous,..... Now, more tre-

*string. e cres.*



*ff*

G

men - - - do è il sa - cri - fi - zio mi - - - o... o madre  
 men - - - dous The sa - cri - fice I'm ma - - - king A - las, dear

*ff*

G

mi - - a, io la salvo per lui, ah! ..... io la sal - vo per  
 mo - ther I save her but for his sake, Ah! ..... I save her, ... I save

*dim. molto*

*dim. molto*

G

lu - i, per lui che l'a - - ma! .....  
 her for his sake, who loves her! .....

*pp* *ppp* *pp PIÙ MOSSO*

*PIÙ MOSSO* (Exit precipitately)

*rall.*

## ENTRY OF CAVALIERS AND CHORUS

A magnificent hall adjoining the funeral chamber, and splendidly adorned for a festivity. At back, wide entrance door L. A similar door R. completely closed by curtains. A third door opening from the wall L.

Enter Cavaliers, Ladies and Masquers. Alvise advances to meet them, and exchanges compliments with all who arrive. The Page stands behind him. Gioconda enters, unobserved.

**ALLEGRO** *pp* *cres.* *ff*

(Alvise receiving the guests)

*rall.* *pp* *pp con grassetto*  
*MOD<sup>to</sup> ASSAI a guisa di Minuetto*



Benve-nu - ti mes-se - ril      Andrea Sa-  
 Worthy friends you are welcome      Andrea Sa-

- grè-do! E-riz-zo, Lo-re-dan! Venier!      Chi ve-do? I-  
 -gre-do! E-riz-zo, Lo-re-dan! Ve-nier!      Whom see I? I-

- sè-po Bar - bari - go, a noi tor-na-to dal-la pal-li - da Chi - na!  
 -se-po Bar - bari - go, to us re - turning from pale far-distant Chi - na!

e il ben a-ma - to cu - gi - - no mio Par-te - ci - pa-zio!  
 And here my much lov'd cou - - sin comes, Parte - ci - pa-zio!

A

O quan - ti bei ca - va - lie - - ril... A -  
Of splen - did knights what a con - course! Pass

A

- van - til Bel - le da - mel A - van - ti, a - van - ti  
on - ward, charming La - dies! Pass onward, pass onward!

A

Bel - le da - - - mel Ben - ve - nu - til  
Lovely la - - - dies, Ye are wel - come!

A

Ben - ve - nu - ti mes - se - - ril! Bei ca - va - lie - ri! E  
You, signors, too, are wel - come! Ye Ca - va - liers, ..... And

*p* *rall.* *pp col canto*



A

voi, vispi can - tor e ma - sche re, pre - sto scio - glie - te le ca - ro - lee i  
 you, merry young sing - ers, and mas - kers too, Brighten the re - vel - ry with songs and

*mf*

ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>to</sup> POMPOSO

A

can - ti.....  
 Ten. dan - ces....

CHORUS

Bassi

*ff*

S'in -  
 We

*ff*

S'in -  
 We

ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>to</sup> POMPOSO

*pp*

Sop.

Al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in -  
 The House of Gold we sing, We sing Where

- neg - gi al - la Cà d'O - ro, al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in -  
 sing in praise of the House, the House of Gold we sing, We sing Where

- neg - gi al - la Cà d'O - ro, al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in -  
 sing in praise of the House, the House of Gold we sing, We sing Where

*ff*

*ff*



del - le vir - tù .....  
with virtues lau - - - rel

- trec - cia ai ra - mi d' o - ro del - le vir - tù l' al - - lor, del - le vir -  
twine in gol - den chaplets, With virtue's lau - rel leaves, with vir - tue's

del - le vir - tù ..... l' al - - lor, del - le vir -  
with virtue's lau - - - rel leaves, with vir - tue's

- trec - cia ai ra - mi d' o - ro del - le vir - tù l' al - - lor, del - le vir -  
twine in gol - den chaplets, With virtue's lau - rel leaves

- trec - cia ai ra - mi d' o - ro del - le vir - tù l' al - - lor, del - le vir -  
twine in gol - den chaplets, With virtue's lau - rel leaves, with vir - tue's

*ppp* I. e II. III.  
- tù l' al - lor col mir - to del - l' a - mor, s' in - neg - gi s' in - neg - gi  
laurel leaves, The myrtles of - true love! we sing now, we sing now,  
- tù l' al - lor  
laurel leaves,

*ppp* *pp*  
- le vir - tù col mir - to del - l' a - mor, s' in - neg - gi in -  
laurel leaves, The myrtles of true love! we sing now, We  
*ppp* *pp*

- tù l' al - lor col mir - to del - l' a - mor, s' in - neg - gi in -  
laurel leaves, The myrtles of true love! we sing now, We

*ppp* *p*



s'in - neggi al - la Cà d'Ôr che in - treccia che in - treccia in  
*we sing the House of Gold Where laurels, where laurels in*

- neggi - si al - la Cà d'Ôr che intreccia che intreccia intreccia in  
*sing now of the House of Gold Where laurels where laurels, in golden*

- neggi - si al - la Cà d'Ô-ro che intreccia che intreccia intreccia in  
*sing now of the House of Gold Where laurels where laurels, in golden*

ra - mi d'ôr l'al - lo-ro - intreccia l'al - lor del - la vir - tù  
*cha - plets twine in chaplets are twining are twining lau - rel leaves*

ra - mi d'ôr l'al - lo-ro, l'al - lor, l'al - lor del - la vir - tù  
*cha - plets twine in chaplets are twining virtue's lau - rel leaves*

ra - mi d'ôr l'al - lo-ro, l'al - lor, del - la vir - tù l'al - loro  
*cha - plets twine in chaplets are twining virtue's lau - rel leaves*

col mir-to; in-trec-cia col mir-to del-l'a-mor in-treccia in  
with myrtles; are twining with myrtles of true love, are twining

col mir-to, col mir-to del-l'a-mor in-treccia in  
with myrtles, with myrtles of true love, are twining

col mir-to, col mir-to del-l'a-mor in-treccia in  
with myrtles, with myrtles of true love, are twining

*ff*

ra-mi d'ôr del-la vir-tù l'al-lor, l'al-lor col mir-to  
myr-tles of true love with virtue's lau-rels twine The myr-tles

ra-mi d'ôr del-la vir-tù l'al-lor, l'al-lor col mir-to  
myr-tles of true love with virtue's lau-rels twine The myr-tles

ra-mi d'ôr del-la vir-tù l'al-lor, l'al-lor col mir-to  
myr-tles of true love with virtue's lau-rels twine The myr-tles

*p legg.* *ff*



*p*

del - l'a - mor, col mir - to del - l'a - mor, col mir - to  
 of true love, The myr - tles of true love, The myr - tles

*p*

del - l'a - mor, col mir - to del - l'a - mor, col mir - to  
 of true love, The myr - tles of true love, The myr - tles

*p*

del - l'a - mor, col mir - to del - l'a - mor, col mir - to  
 of true love, The myr - tles of true love, The myr - tles

del - l'a - mor.  
 of true love

*ff*

del - l'a - mor. S'in - neg - gi  
 of true love. We sing now

*ff*

del - l'a - mor. S'in - neg - gi  
 of true love. We sing now

al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in - treccia ai ra - mi  
*The House of Gold, of Gold we sing Where twine in gol - den*

al - la Cà d'O - ro al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in - treccia ai ra - mi  
*praise to the House of Gold, the House of Gold we sing Where twine i : gol - den*

al - la Cà d'O - ro al - la Cà d'O - ro in - neggiam che in - treccia ai ra - mi  
*praise to the House of Gold, the House of Gold we sing Where twine in gol - den*

l'al - lor.....  
 - rel leaves.....

d'o - ro del - le vir - tù l'al - lor in - treccia in rami, in ra - mi  
*chaplets, with virtue's lau - - rel leaves, Where twine, where twine in gol - den*

d'o - ro del - le vir - tu l'al - lor in - treccia in rami, in ra - mi  
*chaplets, with virtue's laurel leaves, Where twine, where twine in gol - den*

d'o - ro del - le vir - tù in - treccia in rami, in ra - mi  
*chaplets, with Laurel leaves, Where twine, where twine in gol - den*

*f cres.*



*stringendo il tempo*

d'ôr, in - treccia in ra - mi d'ôr del - le vir - tù l'al - lor al mir - to  
 wreaths, Where twine in gol - den wreaths Twine virtue's laurels twining with the

d'ôr, in - treccia in ra - mi d'ôr del - le vir - tù l'al - lor al mir - to  
 wreaths, Where twine in gol - den wreaths Twine virtue's laurels twining with the

d'ôr del - - le vir - tù l'al - lor al mir - to  
 wreaths; her wreaths, her wreaths are twining with the

*stringendo il tempo*

*ff* *sempre più rinvivendo*

del - - l'a - - mor, s'in - neg - gi s'in - neg - gi al - la Cà  
 myr - - tles of Love. We sing now, we sing the House of

del - - l'a - - mor, s'in - neg - gi s'in - neg - gi al - la Cà  
 myr - - tles of Love. We sing now we sing the House of

del - - l'a - - mor, s'in - neg - gi s'in - neg - gi in - neg - gi -  
 myr - - tles of Love. We sing now, we sing now the House of

*ff* *sempre più rinvivendo*

*d'O-ro, al - la Cà d'Ôr..... al - la Cà d'Ôr.....*  
*Gold, the House of Gold..... The House of Gold!.....*

*d'O-ro, al - la Cà d'Ôr..... al - la Cà d'Ôr.....*  
*Gold, the House of Gold..... The House of Gold!.....*

*- si al - la Cà d'Ôr..... al - la Cà d'Ôr.....*  
*Gold, the House of Gold..... The House of Gold!.....*

*ff*

*.....*

*.....*

*.....*

*ff*



REC.<sup>vo</sup> AND DANCE OF THE HOURS

MODERATO

ALVISE

Gra  
Thankszie vi  
let me

MODERATO

*pp*

ren - do per le vo - stre lau - di, cor - te - si a - mi - ci.  
of - fer ye for these kind prai - ses, These accents courteous!

A più leggiam di ga - u - di o - ra v'invi - to.  
And now to ga - yer spectacles let me invite ye.

Ec - co u - na maschera - ta di va - ghe dan - za -  
Hi - ther come the masque - ra - ders, A troop of love - ly



. tri - ci. O - gnu - na è or - na - ta di bel.  
 dan - cers; Each one is glow - ing with

-lez - - za e ful - go.re e tut - te in  
 beau - ty and ardour; In grace - ful

gi - ro rappre.sentan l'o - re.  
 move - ments the Hours re - present - ing.

*ALL<sup>o</sup> BRILLANTE*

*a piacere*  
 S'in.co - min - ci la dan - za.  
 And their dance now commen - ces.

*col canto*



First system of a musical score. The right hand features a rapid, continuous sixteenth-note melody. The left hand plays a sparse accompaniment of chords and single notes. The dynamic marking *pp* is present.

Second system of the musical score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note melody, marked with triplets. The left hand provides a steady accompaniment. The dynamic marking *pp* *legatissimo* is present.

Third system of the musical score. The right hand plays a continuous sixteenth-note melody. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a few notes. The dynamic marking *m.s.* is present.

## THE HOURS OF THE DAY-BREAK

Fifth system of the musical score, titled "THE HOURS OF THE DAY-BREAK". The right hand features a rapid sixteenth-note melody with sextuplets. The left hand plays a steady accompaniment. The tempo marking *ANDANTE POCO MOSSO* and the dynamic marking *pp* *leggerissimo* are present.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note melody, marked with sextuplets. The left hand provides a steady accompaniment. The dynamic marking *pp* is present.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The notation includes a variety of musical elements:

- System 1:** The right hand features a melodic line with sixteenth-note runs and trills, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The instruction *sempre pp* is written in the left hand.
- System 2:** Continues the melodic development in the right hand with more trills and sixteenth-note patterns. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment.
- System 3:** The right hand has a more melodic, flowing line, while the left hand features a prominent, sustained bass note.
- System 4:** The right hand continues with intricate sixteenth-note passages. The left hand has a sustained note in the bass.
- System 5:** Similar to the previous system, with complex right-hand textures and a sustained bass note in the left hand.
- System 6:** The final system shows a continuation of the right-hand melodic lines, with the left hand providing a steady harmonic foundation.

Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and *tr* (trill). Fingering numbers (1-6) are indicated above many notes. The notation is dense and characteristic of late 19th or early 20th-century piano repertoire.



ENTER THE HOURS OF THE DAY.

*cres.*

**CHORUS**

*ff* Pro - di - - - gio! *pp* In -  
 'Tis won - - - drous, En -

*ff* Pro - di - - - gio! *pp* In -  
 'Tis won - - - drous, En -

*ff* Pro - di - - - gio! *pp* In -  
 'Tis won - - - drous, En -

*ppp* - can - - - to!  
 - chant - - - ting!

*ppp* - can - - - to!  
 - chant - - - ting!

*ppp* - can - - - to!  
 - chant - - - ting!

*pp*

*dim.* *p* *pp*

G 47470 G

## DANCE OF THE HOURS OF THE DAY

MODERATO

First system of musical notation. The treble staff contains a melody of eighth and sixteenth notes with slurs. The bass staff contains a simple harmonic accompaniment. The tempo marking *MODERATO* is above the treble staff. The dynamic marking *leggerissimo con grazia* is written below the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody. The dynamic marking *pp* is below the treble staff. The tempo marking *affrett.* is above the treble staff, and *in tempo* is above the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody. The dynamic marking *mf* is below the treble staff, and *pp* is below the bass staff.

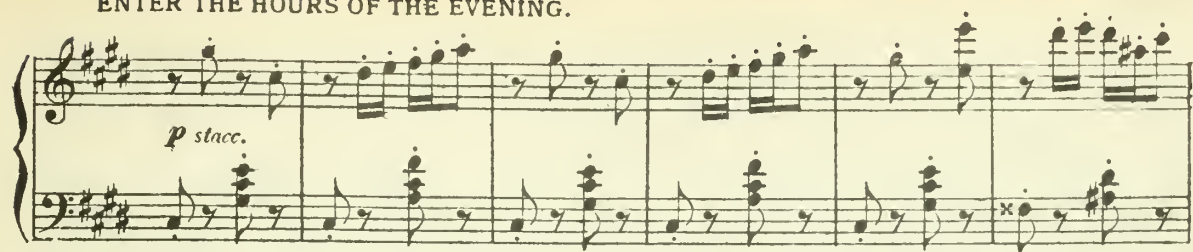
Fourth system of musical notation. The treble staff features a more complex melody with triplets. The dynamic marking *pp stacc.* is below the treble staff, and *leggero* is below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a rapid sixteenth-note passage. The dynamic marking *8-----* is above the treble staff.



The page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are present: *p* (piano) and *pp* (pianissimo) in the first system, *f* (forte) in the third system, and *pp* in the fourth system. Above the first staff of each system, there is a bracket with the number '8' and a dashed line, indicating an eighth-note pattern. The notation is written in a clear, professional style typical of early 20th-century musical publications.

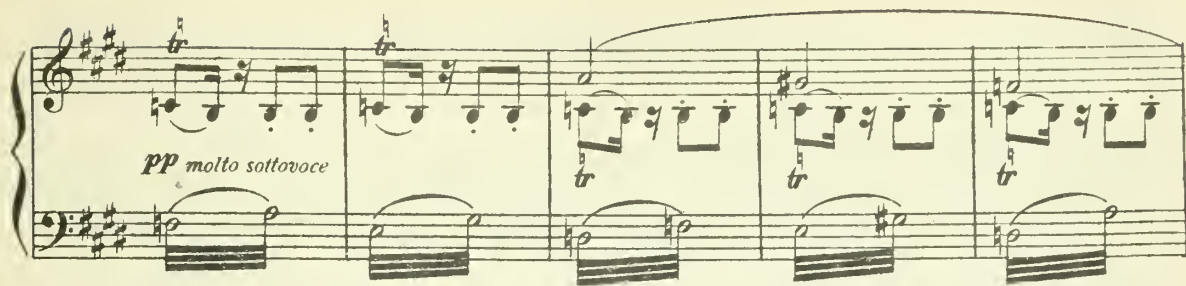
## ENTER THE HOURS OF THE EVENING.





## ENTER THE HOURS OF THE NIGHT.

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of six systems of two staves each. The first system includes the instruction *p espressivo*. The melody in the right hand is characterized by a series of eighth-note patterns, often beamed together, and some measures contain triplets. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a final cadence in the sixth system.





*p*

*pp*

*p* *leggere*

*f* *p*

*p* *leggere*

*espressivo*

*cres. e string.*

*ff*

First system of the musical score. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic. The bass staff has a whole rest. The system concludes with a piano (*pp*) *sottovoce* marking and a triplet of eighth notes.

Second system of the musical score. The treble staff features a triplet of eighth notes and a *morendo* marking. The bass staff has a whole rest. The system ends with a *ppp* dynamic and a *rall.* (rallentando) instruction, followed by a 2/4 time signature change.

ALL.<sup>o</sup> VIVACISSIMO

Third system of the musical score, marked *ALL.<sup>o</sup> VIVACISSIMO*. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic. The bass staff has a whole rest. The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a piano (*p*) dynamic. The bass staff has a whole rest. The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

Fifth system of the musical score. The treble staff begins with a piano (*p*) *stacc.* (staccato) marking. The bass staff has a whole rest. The system concludes with a piano (*p*) *stacc.* marking.

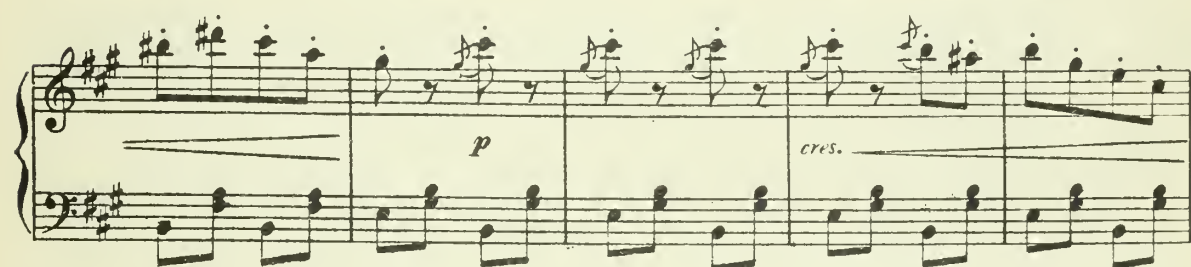
Sixth system of the musical score. The treble staff begins with a piano (*p*) *stacc.* marking. The bass staff has a whole rest. The system concludes with a piano (*p*) *stacc.* marking.



The page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system ends with a measure marked 'f' and a fermata. The second and fifth systems are marked 'pp leggerissimo'. The third, fourth, and sixth systems continue the musical composition with various rhythmic and melodic patterns.

*pp leggerissimo*

*pp leggerissimo*











## SCENA AND FINALE N. 3. CONCERTED ENSEMBLE.

**ALLEGRO MOLTO**

**PIANO**

**GIOCONDA**

**LA CIECA**

**BARNABA**

**ALVISE**

**Sop.**

**Ten.**

**Bassi**

**C H O R U S**

*ff* (running)

Oh ma - dre!  
My mo - ther!

(dragging in La Cieca) Lasciami! ohimè!.....  
Let me go! Ah me!.....

Vie - ni!  
Come.... on!

(to La Cieca)

Qui che fai  
what dost thou

La Cie - ca!  
La Cie - ca!

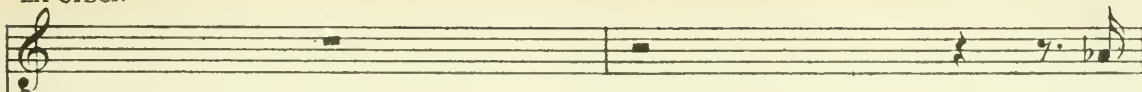
La Cie - ca!  
La Cie - ca!

La Cie - ca!  
La Cie - ca!

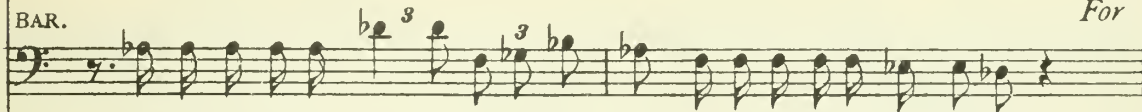
*ff*

G 47470 G

## LA CIECA

Pre.  
For

BAR.

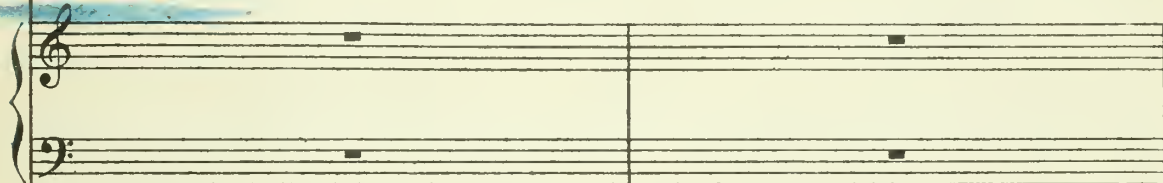


Nelle vie.ta.te stan.ze io la sor . pre . si al ma.le.fi.cio inten.ta!  
*In the forbidden chambers I just now caught her, intent upon some malice!*

A



tu?  
here?

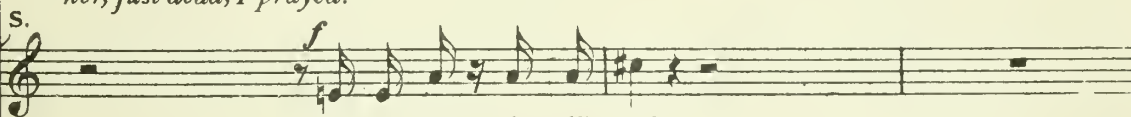


(The passing bell for the dying and dead is heard  
slowly tolling)

C



-ga . va per chi muor.  
*her, just dead, I prayed!*



Per chi muor? che di' tu?  
*Her just dead? What sayst thou?*

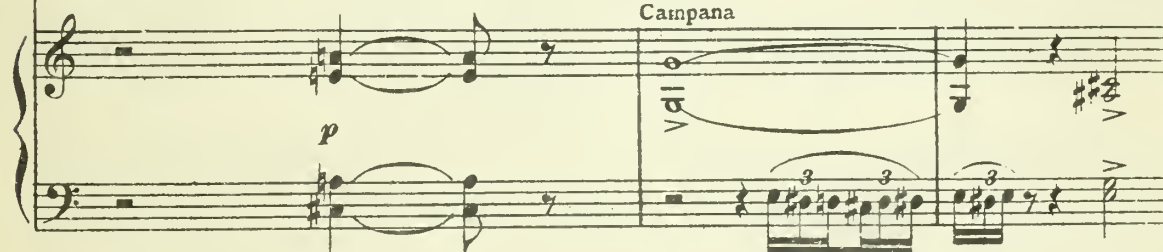
C  
H  
O  
R  
U  
S

Per chi muor? che di' tu?  
*Her just dead? What sayst thou?*



Per chi muor? che di' tu?  
*Her just dead? What sayst 'hou?*

Campana





(in an undertone to Barnaba)

Un' a - go - nia!  
The knell of death!

*p*  
Qual suon fu - ne - bre!  
That sound fu - ne - re - al!

*p*  
Qual suon fu - ne - bre!  
That sound fu - ne - re - al!

*p*  
Qual suon fu - ne - bre!  
That sound fu - ne - re - al!

per chi? Per Laura! Or - ror! Che più mi  
For whom? For Lau - ra! O Heav'n! What now re -

BAR. (sotto voce to Enzo)

Per La - u - ra!  
For Lau - ra.

*pp*

re - sta se quell' angiol muor?...  
- mains for me, if she be dead?... (with sudden animation)

*ALL.<sup>to</sup> CON BRIO*

E che? La gioia spar - ve!  
What now? joy is immor - tal!

*ALL.<sup>to</sup> CON BRIO*

1 2 3 4 1 2 3 4 5 6 7 8

A

Se ga - io è Bado - e - ro, chi ha fra gli o - spi - ti suoi drit - to al do -  
 If gay is Bado - e - ro, Who, amongst all his guests, has the right to be

ENZO (advancing)

Io l'ho più ch'al - tri!  
 I! - of all o - thers!

A

lo - re? Tu? ma tu chi  
 gloomy? Thou? But who art

Presto

(unmasking)

E

Il tuo proscritto io son, En - zo Gri - mal - do, Pren - ce di San - ta -  
 By thee I was pros - crib'd, En - zo Gri - mal - do, Prince of San - ta -

A

sei? thou?

ALLEGRO

E

-fior! Pa - tria e a - mor tu  
 -fior! My coun - try, my love, were

ALLEGRO



E  
 m'hai ru - ba - toun di... or com - piil tu - o de.  
 stol'n from me by thee. Of crime thou mcyst now fill up the

*cres.*

E  
 - lit.to!  
 measure!

ALV. *f* *1 2 3 4*

S.  
 Auda - cia! Bar - naba, sul ca - potuo ri.  
 Auda - cious! Bar - naba, thy head for him shall

C  
 H  
 O  
 R  
 U  
 S  
 T.  
 Au - da - cia! or - ror!.....  
 Au - da - cious! He dies!.....

B.  
 Au - da - cia! or - ror!.....  
 Au - da - cious! He dies!.....

Au - da - cia! or - ror!.....  
 Au - da - cious! He dies!.....

*ff*

A  
 .spon - di del co - dar - do insul - ta - tor!.....  
 ans - wer, Should the vile in - sul - ter as - capel!.....

*AND<sup>te</sup> MAESTOSO*

*p* *AND<sup>te</sup> MAESTOSO*



GIO.

*ben insieme**pp sottovoce*

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

LA CIECA

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

ENZO

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

BAR.

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

ALV.

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

S.

*ben insieme**pp sottovoce*

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

T.

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

B.

D'un vampiro fa - tal la man....su noi pas.sò e inte.da fu.ne.  
 As if o-ver our brows a vam - pire's hand had pass'd, A shudder takes the

*cres.**ff*



G  
 .ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

C  
 .ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

E  
 .ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

B  
 .ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

A  
 .ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

.ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

.ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

.ral o.gni fa . ce mu . tò.      Un si . nistro baglior le fron . ti il . lumi.  
*place of the smiles that each wore:      With a si . nister gleam our fore . heads are il .*

*pp sotto voce*

G  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

C  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

E  
*pp* (aside)  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può! (O mia stel . la d'a .  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more! (O bright star of my

B  
*pp*  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

A  
*pp*  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

*pp sotto voce*  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

*pp*  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

*pp*  
 .nò, no, gio.ia più re.gnar nella fe . sta non può!  
 .lum'd, And gay lighthearted joy at the feast reigns no more!

*pp*



(aside)

G O tor - tu - ra cru - del!  
Cru - el tor - tures are mine!

C

E .mor, o mio 'Nu me fe.  
soul, E - ver constant and

(to La Cieca)

B Ah! giu - ro al ciel,  
Ah! hear me swear  
(gloomily looking at Enzo)

A

Nel ful -  
Mid the

*p* 3 3 D'un vampiro fa - tal l'a la fred - da pas - sò  
As if over our brows had a vampire's hand pass'd,

*p* 3 3 l'a la fred - da pas - sò  
had a vampire's hand pass'd,

*p* 3 3 D'un vampiro fa - tal fa - tal  
As if over our brows a - las

G 47470 G

G *i - nau di - - - to mar -*  
*E - vil fa - - - ted am*

C

E *- del,*  
*sweet,*

B *giu*  
*Hear* *ro al*  
*me -*

A *- go*  
*splen - - - re*  
*dor*

*e in squallor fu - ne - ral*  
*shudders now take the place*

*e in squallor fu - ne - ral*  
*shudders now take the place*

*e in squallor fu - ne -*  
*shudders now take the*



G  
-tir!  
I!      Quan - to ei l'a - - mal  
How he lov'd..... her!

C  
Fatal de - la - tor!  
o vile ha - ted spy!

E  
*cres. con passione*  
3  
se ra - pi - ta a me sei, ti raggiungo, ti rag-  
Though from me thou art torn, we in Hea - ven, we in

B  
ciel,  
swear      se jer.....quel - la rea ti sal - vò, la ven.  
If last night,...thanks to her, thou wert sav'd, I'll to

A  
1  
di que - sta fe - sta mal ve - ni - sti, mal ve - ni - sti, o  
this fête sur - round - ing Thou'rt un - wel - come, art un - welcome,

ogni fa - ce mu - tò, ah o - gni fa - ce,  
of the smiles that each wore. ah! of the smiling,

o - - gni fa - - ce, ogni  
of the smi - ling, the

ral o - - gni fa - ce,  
place of the smiling,

*pp*

G *pp corle*  
O tor.  
Cru - el

C *pp*  
O fa -  
O thou

E *pp*  
- giun - go, mio Nu. me, nel ciel, ti rag.  
Hea - ven, in Heaven shall meet! we in

B *pp*  
- detta oggi - mai sfuggir. mi non può, no, sfug.  
day be re - veng'd! Too long I've been brav'd! No es

A *pp*  
ca - - - va - - - lier, fia fu.  
Ca - - - va - - - lier! 'Twill be

*pp corle*  
o - gni fa - ce mu - tò in squal.  
Shudders now take the place, take the

*pp*  
fa - ce mu - tò in squal.  
smiles that we wore take the

*pp*  
o - gni fa - ce mu - tò in squal.  
of the smiles that we wore take the



G  
- tu - - - - - ra cru - del!  
tor - - - - - tures ore mine!

C  
- tal de - la - tor!  
vile, ha - ted spy!

E  
- giun - - - - - go nel ciel!)  
Hea - - - - - ven shall meet!)

B  
- gir - - - - - mi non può!  
- cape for thee now!

A  
- ne - - - - - sta per tel!  
fa - - - - - tal for thee!

. lor fu - ne - ral!  
place. of the smiles!

. lor fu - ne - ral!  
place. of the smiles!

. lor, in squallor fu - ne - ral, fu - ne - ral!  
place of the smiles, take the place of the smiles!

(aside)

ENZO *p* *dolciss. con passione*

(Già ti veg - go im - mo - ta - e smór - ta  
I be - hold thee mo - tion - less, pal - lid,

*pp* *delicato assai*

tut.ta avvol - ta in bian.co vel, tut.ta avvolta in bianco vel,  
shrouded in thy sno.wy veil, shrouded in thy sno.wy veil,

tu sei mor - ta, tu sei mor - ta,  
Thou art dead, love, Thou art dead, love,

*cres.* *cres. appass.*

an - giol mi - o, an - giol mi - o.....dolce e fe -  
Ah my dar - ling. Ah my dar - ling.....hopeless I

8.....  
*ff*



*Molto largamente*  
GIO *aside*

*ff* Scor . re il pian . to a stil . la a stil . . . la  
Sad - ly fall..... the tear - drops, the tear - . . drops

LA CIECA

*ff* Le tue la . gri . me, o Gio . con . . da,  
Thou art weep - ing, o Gio - con - . . da,

E

*ff* . del!)  
wail!

Su di me piombi la  
The sharp axe for me is

BAR.

*ff* Ce . dial . fi . ne, del . la mia ma . . no  
Yield thee! Yield thee! all a - round thee

ALV.

*ff* Ma già ap - pre sto a' tuoi sgo - men - ti  
But ere long, new scenes of hor - . . ror

S.e Cont. *Molto largamente*

*ff* Spa . ven . te . . vo . le fe . sti . . no!  
Feast - ing turns..... to de - so - la - . . tion!

T.

*ff* Spa . ven . te . . vo . le fe . sti . . no!  
Feast - ing turns..... to de - so - la - . . tion!

C H O R U S

B.

*ff* Spa . ven . te . . vo . le fe . sti . . no!  
Feast - ing turns..... to de - so - la - . . tion!

*Molto largamente*  
8-----

G  
 ff nel si - len - zio del do - lo - re.  
 In the si - lence of des - pair.....

C  
 ff chè non ver - si sul mio co - re?  
 Let me fold..... thee to my breast!.....

E  
 scu - re, piom - bi su me la scu - re.  
 wait - ing; For me the axe is wait - ing;

B  
 ff ve - di qui l'o - pra fa - ta - le.  
 See what pow'r I have for ill!.....

A  
 ff nuo - va sce - na di ter - ro - rel  
 Shall from thee at - ten - tion claim.....

ff spa - ven - te - vo - le fe - sti - no!  
 yes 'tis chang'd..... to de - so - la - tion!

ff spa - ven - te - vo - le fe - sti - no!  
 yes 'tis chang'd..... to de - so - la - tion!

ff spa - ven - te - vo - le fe - sti - no!  
 yes 'tis chang'd to de - so - la - tion!

ff p



*Più Ravvivato: animando a poco a poco*

G  
 (to Barnaba, energetically)  
 Per lei  
 For her

C  
 O fa - tal de - la - tor!  
 O thou vile ha - ted spy!

E

B  
 (to La Cieca)  
 Giuro al cie - lo, se jer  
 Yes, I swear, though last night

A  
 Tu sa - pra - - - i, se in -  
 Thou shalt soon see if

S. & C.  
 p Te - - - tri e -  
 joy turns to

T.  
 p Te - - - tri e -  
 joy turns to

I<sup>mi</sup> B.  
 p Te - - - tri e -  
 joy turns to

2<sup>da</sup> B.  
 p Te - - - tri e -  
 joy turns to

Più la gio - ia re  
 And gay light hear - ted

*Più Ravvivato: animando a poco a poco*

G  
ven - - - ne a mo - ri! *3*  
he ..... came to die!

C  
se tra - fit - to al - cun fu, *3*  
I too well know thee now!

E  
Tu sei mor - - - tal.. *3*  
Thou art dead, love!

B  
quel - la rea ti sal - vò, *3*  
Thanks to her, thou wert say'd,

A  
van ..... se in ..... van ..... si at -  
I ..... am watch - - - ful,

ven ..... ti!  
mourn ..... ing!

ven ..... ti!  
mourn ..... ing!

ven ..... ti!  
mourn ..... ing!

gnar, *3* più la gio - ia re -  
joy And gay light hearted *3*



G *Per lei*  
*For her*

C *ri - co - no - sco la man,*  
*If a death wound was giv'n,*

E

B *la ven - det - ta oggi - mai*  
*I'll to - day be re veng'd!*

A *ten - ti del mio*  
*watch - ful of the*

*te - tri e -*  
*joy turns to*

*te - tri e -*  
*joy turns to*

*te - tri e -*  
*joy turns to*

*gnar joy,* *nel - la fe - sta non*  
*at the feast reigns no*

G *cres.*  
 ven - - - ne a mo - rir!  
 he ..... came to die!

C  
 l'as.sas.sì - no sei tu!  
 the as.sas.sin, 'twas thou!

E  
 l'an - - - giol mi - - - o!..  
 Ah my dar - - - ling!

B  
 più sfug - gir - mi non può!  
 There's from me 'no es - cape!

A  
 no - - - - - me, del mio  
 ho - - - - - nour of my

.ven - - - - - ti! au  
 mourn - - - - - ing Mid

.ven - - - - - ti! au  
 mourn - - - - - ing Mid

.ven - - - - - ti! au  
 mourn - - - - - ing Mid

può!  
 more!

più la gio - ia re  
 At the feast reigns no

G 17470 G



*animatissimo*

G *I - nau - di - to mar -*  
*True Love's mar - tyr is*

C *ri - co - no - sco la man,*  
*If a death wound was giv'n,*

E

B *la ven - det - ta oggi - mai*  
*I'll to - day be re - veng'd*

A *no - me al pu - ro o -*  
*name, of my proud*

*da - cie or -*  
*hor - rors so*

*da - cie or -*  
*hor - rors so*

*da - cie or -*  
*hor - rors so*

*- gnar*  
*more!*

*nel - la fe - sta non*  
*at the feast reigns no*

G 47470 G

G  
-tir!  
he!  
qui ve-nuto è per lei..... a mo-rir, per  
He dies for her, for her.... came to die! For

C  
l'assassino sei tu,  
the assassin, 'twas thou!  
sì,.....la tua man!  
yes,..... it was thou!

E  
tu sei mor - - - ta, mio Nu - me fe-del, mia  
Ah my dar - - - ling, my dar - ling lost love! Bright

B  
no, sfuggirmi non può,  
There's from me no es-cape,  
no,..... piu sfuggir  
No!... no es-cape

A  
-nor!  
na ne!  
sì,  
yes,  
or.....tu sa-prai,  
thou... shall soon see

S. e C.  
-ren - - - de!  
fear - - - ful  
La gio - ia re-gnar, la  
Gay light....hear ted joy, Gay

T.  
-ren - - - del  
fear - - - ful  
La gio - ia re-gnar, la  
Gay light....hear ted joy, Gay

B.  
può!.....  
more.....  
La gio - ia re-gnar, la  
Gay light....hear ted joy, Gay

G 47470 G



*staccato* (aside to Barnaba)

G lei..... a mo.rir, per lei qui ven.ne a mo .rir! Se lo salvie addu . cial  
her.....came to die For her, for her he came to die! Do thou save him, bring him

C o..... de . la . tor, co . no . sco l'as . sas . sin, sei tu!  
o..... fa . tal spy, 'twas thou, 'twas thou th'as . sas . sin wert!

E stel . la d'amor, sei morta, o Nu . me mio fe . del!  
star..... of my soul! And thou, a - las, a - las art dead!

B no,..... più non può, ah no, sfug.gir . mi più non può!  
No!..... no es . cape, ah no! from me there's no es - cape!

A or..... tu sa.praise in . van si at . ten . ti al mio o . nor!  
Thou.... shalt soon see if I am guar . dian of my name!

*staccato*

glo . ia re.gnar, ah no, re.gnar qui più non può!  
light.....hearted joy, ah no, can reign, can reign no more!

glo . ia re.gnar, ah no, re.gnar qui più non può!  
light.....hear . ted joy, ah no, can reign, can reign no more!

glo . ia re.gnar, ah no, re.gnar qui più non può!  
light.....hear . ted joy, ah no, can reign, can reign no more!

8.

*staccato* *p*

*poco rall.*

G  
li - do, lag - giù presso al Redentor, il mio corpo t'abbandono, o ter - ri - bile can -  
safe out there, Close by the Redentor, and then this body I'll surrender To thee, fear - fullest of

*poco rall.*

*a tempo*

G  
- tor.  
men!  
LA CIECA

Fi - glia mia, fi - glia  
Daugh - ter dear, Daugh - ter

BAR.. (to Gioconda)

Di - spera - to è que - sto do - no, pur lo accet - ta il tuo can -  
Though despair..... may prompt thy of - fer, I ac - cept..... it for my

ALV.

Tu sa - prai se in  
Thou shall soon see, Yes

S. C. *a tempo*  
*pp* sotto voce

Spa - ven - te - vo - le fe -  
Mourn - ful feast, soon de - so -

T. *pp*

Spa - ven - te - vo - le fe -  
Mourn - ful feast, soon de - so -

B. *pp*

Spa - ven - te - vo - le fe -  
Mourn - ful feast, soon de - so -

*a tempo*



*string. e animando*

G *pp*  
 Oh cru - del, cru - del tor - men - to! qui per lei, per  
 Oh what cru - el, cru - el tor - ments! Here for her, for

C *pp*  
 mia, le tue la - gri - me, o Gio - con - da, chè non ver - si,  
 dear, Thou art wee - ping, o Gio - con - da, Let me fold thee

ENZO

*pp*  
 Su di me pìom - bi la scu - re, s'a - pra, s'a - pra il  
 The sharp axe for me is wait - ing; O - pens wide a

R *pp*  
 .tor. Al de - stin spie - ta - to ir - ri - do, pur d'a - ver - ti,  
 part, And the bitt'r - est fate will wel - come Once to press thee

A *pp*  
 .van, tu sa - prai se in - van siat - ten - ti del mio no - me,  
 thou shalt soon see if I am watch - ful of the ho - nour

*string. e animando*

*pp*  
 .stin! Co - me ra - pi - da di - scen - de, ra - pi - da di -  
 .late! Ah how ra - pid - ly des - cend - ing, ra - pid - ly des -

*pp*  
 .stin! Co - me ra - pi - da di - scen - de, ra - pi - da di -  
 .late! Ah how ra - pid - ly des - cend - ing, ra - pid - ly des -

*pp*  
 .stin! Co - me ra - pi - da di - scen - de, ra - pi - da di -  
 .late! Ah how ra - pid - ly des - cend - ing, ra - pid - ly des -

*string. e animando*

*pp*

*incalz.* *a poco a poco allarg:*

G  
lei, qui ven-ne a mo - rir, qui ven-ne a mo - rir! ah!.....  
her, for her he came to die, For her he came to die! Ah!.....

C  
chè non ver-si sul mio cor, non ver-si sul mio cor? ah!  
Let me fold thee to my heart, yes, fold thee to my heart! Ah!

E  
ba - ra - tro fa - ta - le, s'apra il ba - ra - tro fa - tal, s'a - pra, *ff*  
dark a - byss, a dark a - byss, A dark a - byss now o - pens; a

B  
pur d'a-ver-ti sul mio cor, ir - ri-do al rio de - sti *ff* no, ma  
to this heart, un - to this heart the bitt' rest fate I'll wel - come Once

A  
del mio nome al pu-ro o - nor, al pu-ro, al pu-ro o - nor, *ff* ah! sa -  
of my name, the ho-nour of my name of my proud name, Ah! thou

*incalz.* *a poco a poco allarg:*

*ff*  
- scen - de la va - lan - ga, la va - lan - ga del de - stin! ah!  
- cen - ding, falls the a - va - lanche, the a - valanche of fate! ah!

*ff*  
- scen - de la va - lan - ga, la va - lan - ga del de - stin! ah!  
- cen - ding, falls the a - va - lanche, the a - valanche of fate! ah!

*ff*  
- scen - de la va - lan - ga, la va - lan - ga del de - stin! ah!  
- cen - ding, falls the a - va - lanche, the a - valanche of fate! ah!

*incalz.* *a poco a poco allarg:* *presanti*



G  
..... sanguina il mio co-re.  
.....this sad heart is breaking!

C  
chè non ver-si sul mio co-re?  
Let me fold thee to my heart, love!

E  
s'apra il ba-ra-tro fa-ta-le.  
dark a-byss be-fore me o-pens!

B  
pur d'a-ver-ti sul mio co-re, pur d'a-ver-ti, pur d'a-ver-ti sul mio  
once to press thee to this heart, To press thee, once to press thee, press thee to my

A  
-prai, saprai se invan si at-ten-ti del mio no-me, del mio nome al pu-ro o-  
soon shalt see that I am watchful, watchful guardian of the honour of my

co-me ra-pi-da di-scen-de la va-lan-ga, la va-lan-ga del de.  
Ah, how ra-pid-ly des-cending, Falls the a-va-lanche, the a-valanche of

co-me ra-pi-da di-scen-de la va-lan-ga, la va-lan-ga del de.  
Ah, how ra-pid-ly des-cending, Falls the a-va-lanche, the a-valanche of

co-me ra-pi-da di-scen-de la va-lan-ga, la va-lan-ga del de.  
Ah, how ra-pid-ly des-cending, Falls the a-va-lanche, the a-valanche of

*pesante*

*a tempo*

G  
*p* Scor . . . re il pian . . . to a  
 Sad . . . ly fall . . . the

C  
 Le tue la . . . gri . me,  
 Thou art weep . . . ing

E  
*p* Già ti veg . . . go  
 I be . hold thee

B  
 cor, di . spe . rato è il tuo don,  
 heart, though thou'rt urg'd by despair. il tuo don,  
 Yet the pact

A  
 . nor, tu saprai se si at . tenti al . l'onor,  
 name! yes, to me unstain'd ho . nour is dear.

*a tempo*

*p* . stin! Tri . stie . venti! au . dacie or .  
 fate! Mourn . ful feasting! fearful

*p* . stin! au . dacie, audacie orren . . . de!  
 fate! A . mid these horrors fear . . . ful

*p* . stin! au . dacie, audacie orren . . . de!  
 fate! A . mid these horrors fear . . . ful

*p a tempo*



G  
stil - - - la a stil - - - - - la  
tear - - - drops the tear - - - - - drops,

C  
o Gio - con - - - da,  
o Gio - con - - - da,

E  
im - - - mo - ta e smor - - - - ta  
mo - - - tion - less, pal - - - - lid,

B  
pur l'accetta il cantor.  
*I accept for my part.* Al de - -  
And the

A  
al pu - ro o - nor, del mio no - me al pu - ro,  
yes, ho - nour to me a - bove all things is dear - est.

- ren - - - de! spa - ven - te - vo - le fe -  
hor - - - rors! Mourn - ful feast, soon de - so -

tri - sti e - venti! audacie or - ren - - - de!  
mourn - ful feasting! fearful hor - - - rors!

tri - sti e - venti! audacie or - ren - - - de!  
mourn - fu! feasting! fearful hor - - - rors!

G 47470 G

G  
nel si - len - zio del do - lor, nel si - len - zio  
In the si - lence of despair, In the si - lence

C  
perchè non ver - si sul mio cor? perchè?  
Ah let me fold thee to my breast! Ah yes

E  
tut - ta avvol - ta in bianco vel, tut - ta avvol - ta in  
shrou - ded in thy snowy veil, shrou - ded in thy

B  
stin, al destino fatal ir - ri - do, pur d'a - ver - ti sul cor, d'a -  
bit - terest, bitterest fate I'll wel - come To press thee to this heart, To

A  
al pu - ro, al pu - ro onor, sa - prai se in -  
yes un - to me is dear, dear - rer than

stin! co - me ra - pi - da di - scen - de la va -  
late! Ah! how ra - pidly des - cend - ing, Falls the

co - me rapi - da di - scen - de la va - lan - ga, la valanga  
Ah, how rapidly descend - ing, Falls the a - va - lauche, the a - va -

oh! co - me ra - pi - da di - scen - de la va - lan - ga,  
Ah yes, how rapid - ly descending, Falls the a - va -



*cres.*

G del do - lor. Men - tre san - gui -  
of des - pair. Break, o heart! Sad

C Giocon - da, le tue la - grime, o Gio - con - da,  
Gio - con - da, thou art wee - ping, o Gio - con - da,

E bian - co vel. Tu sei mor - tal  
sno - wy veil. Thou art dead, love!

B - ver - ti sul mio cor. Al destin spie - ta - to ir.  
press thee to my heart. Yes, the bitt' rest fate I'll

A - van si at - ten - ti del mio no - me, del mio no - me al pu - ro o -  
aught else ho - nour, unstain'd ho - nor un - to me is ho - nor

- lan - ga del de - stin! co - me ra - pi - da di -  
a - valanche of fate ah how ra - pid - ly des

del de - stin! co - me ra - pi - da di - scen - de,  
- lanche of fate! ah, how ra - pid - ly des - cend - ing,

la va - lan - ga del de - stin! co - me ra - pi - da,  
- lanche, the a - valanche of fate! ah, how ra - pid - ly

*cres.*

G  
*f* na il mio co - re, pian - gi, o pu -  
 eyes rain tear - drops! Fate! thy sharp - est

C  
 chè non ver - si, per - chè non ver - si sul mio  
 let me fold ther ah let me fold thee to my

E  
 tu sei mor - ta, an - giol mi - o, tu sei  
 Thou art dead. love! Ah my dar - ling, thou art

B  
 ri - do, pur ..... d'a - ver - ti sul mio  
 wel - come Once ..... to press thee to my

A  
 no - re, or tu sa - prai, sa - prai se invan, in - van si at -  
 dear - er than aught be - side, yes, thou shalt see that uns - tain'd

scen - de, co - me di - scen - de la va -  
 - cend - ing, Ah yes how ra - pid ly des

co - me ra - pi - da di - scen - de, di - scen - de la va -  
 ah, how ra - pid - ly des - cend - ing, des - cend - ing, Falls the

co - me ra - pi - da di - scen - de, di - scen - de la va -  
 ah, how ra - pid - ly des - cend - ing, des - cend - ing, Falls the

*f* *ff*



*dim.*

G  
 .pil - la men - tre san - guina il mio cor.  
 doom, thy sharp - est, sharp - est doom pre - pare!

C  
 co - re? chè non ver - si sul mio cor?  
 breast, love! Let me fold thee to my breast!

E  
 mor - ta, an - giol mio dol - ce e fe - del!  
 dead, love, Ah! my dar - ling, thou art dead!

B  
 cor, pur d'a - ver - ti sul mio cor.  
 heart! once to press thee to my heart!

A  
 .ten - ti del mio no - me al pu - roo - nor!  
 ho - nor more than aught be - side I prize!

*dim.* *pp*

.lan - ga, la va - lan - ga del destin! Te - tri e -  
 - cend - ing Falls the a - valanche of fate! Gloo - my the

*pp*

.lan - ga, la va - lan - ga del destin! Te - tri e -  
 a - va - lanche, the a - valanche of fate! Gloo - my the

*pp*

.lan - ga, la va - lan - ga del destin! Te - tri e -  
 a - va - lanche, the a - valanche of fate! Gloo - my the

*dim.* *pp*

G

Scor - re, scor - re il  
Sad - ly fall the

C

E

Piom - bi la  
Death for me is

B

A

Ma già ap - pre - sto a' tuoi sgomen - ti  
And ere - long shall new scenes of hor - ror

-ven - ti! te - trie - ven - ti! au - da - cie orren - de!  
feast - ing, chang'd to hor - rors, to fear - ful hor - rors!

-ven - ti! te - trie - ven - ti! au - da - cie orren - de!  
feast - ing, chang'd to hor - rors, to fear - ful hor - rors!

-ven - ti! te - trie - ven - ti! au - da - cie orren - de!  
feast - ing, chang'd to hor - rors, to fear - ful hor - rors!

p



G  
pian - to a stil - la a stil - la  
tear - drops, sad - ly fall the tear - drops.

C  
Le tue la - gri-me, o Giocon - da,  
Thou art weep - ing, Gio - con - da,

E  
scu - re, s'a - prail ba - ratro fa - ta - le,  
wait - ing O - pens wide a dark a - byss,.....

B  
Ce - di al - fi - ne, del - la mia  
Yield thee! yield thee! Here, all a -

A  
nuo - va sce - na, a' tuoi sgo -  
scenes of hor - ror, New scenes of

*p* or - ren - de! *pp* te - tri e -  
How gloo - my gloo - my the

*p* or - ren - de! *pp* te - tri e -  
How gloo - my gloo - my the

*p* or - ren - de! *pp* te - tri e -  
How gloo - my gloo - my the

*pp*

G

nel..... si  
In..... the

C

E

s'a - pra, s'a - pra il  
O - pens wide the

B

ma - no ve - di, ve - di qui l'o - pra fa - tal!  
- round thee, See what pow'r, what pow'r I have for ill!

A

men - ti ap - pre - sto, nuo - va sce - na di ter - ror!  
hor - ror shall from thee, from thee at - ten - tion claim!

.ven - ti! spa - ven - te - vo - le fe - stin! au -  
feast - ing! mournful feast! soon de - so - late! Its

.ven - ti! spa - ven - te - vo - le fe - stin! au -  
feast - ing! mournful feast! soon de - so - late! Its

.ven - ti! spa - ven - te - vo - le fe - stin! e -  
feast - ing! mournful feast! soon de - so - late! the



*movendo il tempo*

G  
len - zio, nel si - len - zio del do - lor.  
si - lence in the si - lence of des - pair.

C  
pian - gi sul mio cor.  
weep up - on my breast

E  
ba - ra - tro, il ba - ra - tro fa - tal.  
dark a - byss, yes o - pens wide the dark a - byss

B  
Ce - di al fi - ne. Mi pa -  
Yield thee, yield thee! well mayst thou

A  
di ter - ro - re! Ma già ap.  
scenes of hor - ror From thee at -

*movendo il tempo*

da - cie or - ren - de!  
joy chang'd to hor - ror

da - cie or - ren - de!  
joy chang'd to hor - ror

ven - ti, e - ven - ti - te - tri!  
feast - ing, the feast - ing gloo - my!

*movendo il tempo*

G

C

E

B

A

*cres.*

Pian - gi, pian - gi sul mio  
Weep, ah weep..... up-on my

S'a - pra il ba - ra - tro fa.  
O - pens wide..... a dark, a -

*cres.*

ven - ta' un ge - nio ar - ca - no ver - so il  
fear..... me! pow'rs in - fer - nal tow'rd's ill

*cres.*

pre - sto a' tuoi sgo - men - ti nuo - va  
ten - tion soon shall claim, New scenes of

*pp*

Te - tri e - ven - ti! del de -  
Mourn - ful feast - ing how 'tis

*pp*

Te - tri e - ven - ti! del de -  
Mourn - ful feast - ing how 'tis

*pp*

Te - tri e - ven - ti! del de -  
Mourn - ful feast - ing how 'tis

*cres.*



*largamente*

*ff* *pp*

G Ah!..... san . gui . na il co . re nel si . len . zio del do .  
Ah!..... Break, o heart, in si - lence! In the si - lence of des -

C cor. Un a . mor, un a . mor non ti cir . con . da che sia  
breast Ne - ver love ne . ver love like love, like love, love ma -

E . tal, le tor . tu . re mi gui . din al . l'i . me . ne ce . le .  
- byss But to thee shall tor - ture guide me, Soon we'll share ce - les - tial

B mal, ver . so il mal, il mal, ver . so il mal.  
deeds, Tow'rds ill deeds, ill deeds attract me still

A sce . na di ter . ror, di ter . ror!  
ho or Thy at - ten - tion shall claim!

*ff* *largamente* *pp*

.stin co . me ra pi . da di scen . de la va .  
chang'd Ah! how ra - pid - ly des - cend - ing, Falls the

*ff* *pp*

.stin co . me ra pi . da di scen . de  
chang'd Ah! how ra - pid - ly des - cend - ing,

*ff* *largamente* *pp*

.stin co . me ra pi . da di scen . de  
chang'd Ah! how ra - pid - ly des - cend - ing,

*ff* *largamente* *pp*

*poco string.* **ff**

G **lor, men - tre san - gui - na il cor.....**  
**-pair! Break in si - lence, break my heart!.....**

C **pa - ri, che sia pa - ri a questo, a que - sto amor,**  
**- ter - nal, Can en - coun - ter ev' ry ev' ry test.**

E **- stial, s'a - pra il ba - ra - tro, il ba - ra - tro,**  
**bliss! O - pens wide the dark, the dark a - byss,**

B **Mi tra - sci - na un ge - nio ar - ca - no ver - so il mal.**  
**I am led by pow'rs in - fer - nal Tow' rds ill deeds**

A **Tu sa - prai se in - van si at - ten - ti al mio onor!**  
**That I'm watch - ful of the ho - nor of my name**

**ff** *poco string.* **ff**

**- lan - ga, la va - lan - ga del de - stin!**  
**a - va - lanche, the a - va - lanche of Fate!**

**ff** **la va - lan - ga, la va - lan - ga del de - stin!**  
**Falls the a - va - lanche, the a - va - lanche of Fate!**

**ff** **la va - lan - ga, la va - lan - ga del de - stin!**  
**Falls the a - va - lanche, the a - va - lanche of Fate!**

*poco string.*



*sotto voce*  
 G *pp* san - gui - na!  
 Break my heart!

C *pp* no, non v'è  
 ev' ry test!

E *pp* s'a - pra a me!  
 o - pens wide!

*sotto voce*  
 B *pp* Ce - di al fin!  
 yield, ah yield!

A *pp* al - l'o - nor!  
 thou shalt see!

*a piacere* (proudly glancing around)  
 Or tut - ti a me! La don - na che fu  
 Now all draw nigh. A wo - man, once my

*sotto voce*  
*pp* del destin!  
 yes! of Fate!

*sotto voce*  
*pp* del destin!  
 yes! of Fate!

*sotto voce*  
*pp* del destin!  
 yes! of Fate!

*col canto*  
*f > p*  
 G 47470 G

(Opens the curtain of the funeral chamber, and points to Laura, extended on her bier.)

311

(in terrible tones)

A

*mia l'estremo ol-traggio al no - me mio re - cò!*  
*wife, The foulest ou-trage brought u-pon my name:*

*Mi - ra - te - la! son*  
*Be hold her now! 'Twas*

GIO.

*ff Prestissimo*

*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

LA CIECA

*ff*  
*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

ENZO

(brandishing a poniard, rushes on Alvisè,  
but is seized by the guards)

*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

*Car - ne - fi - ce!*  
*Base mur - der - er!*

A

*io che spen - ta l'ho!*  
*I who took her life!*

S.

*ff Prestissimo*

*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

T.

*ff*  
*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

B.

*ff*  
*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

*Or - ror!..... or.*  
*O hor - ror, des -*

*Vivace subito dopo la parola*

*ff Prestissimo*

*G 47470 G*



G *ff*  
 -ror!..... or\_ror!.....  
 -pair!..... and\_woe!.....  
 C *ff*  
 -ror!..... or\_ror!.....  
 -pair!..... and\_woe!.....  
*ff*  
 -ror!..... or\_ror!.....  
 -pair!..... and\_woe!.....  
*ff*  
 -ror!..... or\_ror!.....  
 -pair!..... and\_woe!.....  
*ff*  
 -ror!..... or\_ror!.....  
 -pair!..... and\_woe!.....

1<sup>o</sup> Tempo  
*fff* largamente  
 10

stringendo  
 3

8  
 pesanti  
*ff* poco allargando  
 Allegro

G 47470 G

End of act III.

# ACT IV

## THE ORFANO CANAL

The vestibule of a palace in ruins, on the island of the Giudecca. In the right hand corner, an opened screen, behind which is a bed. Large porch at back, C, through which are seen the Lagoon, and the Square of St. Mark, brilliantly illuminated. A picture of the Virgin, and a crucifix, hanging against the wall. Table and couch R C. On the table, a lamp and a lighted lantern, a flask of poison, and a dagger. On the couch, various scenic ornaments belonging to Gioconda. On the right of the scene, a long dimly-lighted street.

### PRELUDIO, SCENA, AND ARIA.

GIOCONDA

Gioconda sola, gloomily buried in thought. From the end of the street R. two men advance, carrying in their arms Laura, who is enveloped in a black cloak.

*ANDANTE*

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems of music. The first system is marked 'ANDANTE' and 'pp'. The second system has 'ff' and 'pp' markings. The third system has 'ff' and 'p' markings. The music features complex piano accompaniment with triplets and arpeggiated figures, and a vocal line with long, expressive notes.



This page contains six systems of musical notation for piano, arranged in two columns of three systems each. The notation includes treble and bass staves with various musical symbols, dynamics, and performance instructions.

**System 1:** Treble staff has a melodic line with triplets marked with 'A A A'. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.f.* (mezzo-forte).

**System 2:** Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp con grande espressione* (pianissimo with great expression) and *m.f.* (mezzo-forte).

**System 3:** Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.f.* (mezzo-forte).

**System 4:** Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.f.* (mezzo-forte).

**System 5:** Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.f.* (mezzo-forte).

**System 6:** Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *m.f.* (mezzo-forte).

*p*  
*pp sotto voce*  
*rull.*

## GIOCONDA

(The two Cantori (street singers) knock at the door, which is opened by Gioconda)

A CANTORE *Nessun v'ha vi . sto?* *Sul let . to la de . po .*  
*No one has seen you?* *Up . on yonder bed now*

*Nessun.*  
*No one.*

*ne . te.* *I compagni ver . ran . no questa notte?* *Ec . co*  
*place her.* (The Cantori carry Laura behind the screen) *Our companions, will they to night be ready?* *Here's the*

*Si.*  
*Yes.*

*lo . ro che vi promi . si.*  
*gold that to you I promised.*

*Nol vogliam . glia . mi . ci pre . stan o . pra da a .*  
*Take it back! True friends wil . ling . ly help one an .*

*p*



(imploringly)

G *O pie.to-si! per quell'amor che v'ha cre . a . ti un'al tra gra . zia vi*  
*O have pi . ty! By the love of those who bore ye, For further aid I im .*

C *.mici.*  
*.other.*

MODERATO

G *chie.do. Nel la scor.sa not te mi scomparve la mia cie . ca*  
*-plore-ye! During ye-ster-night From my blind mother I was se - pa-*

MODERATO  
*p*

G *madre: già di-spe.ra.ta la cer . ca . i, main - va . no. Deh! scor . re . te le*  
*-rated, Since then, despairingly have sought her, but vainly! Ah then, search ev'ry*

AND!e MOSSO

G *vi . e, le piaz . ze, e l'orme del . la mia vecchie . rel . la...*  
*high-way and piaz-za For the tra-ces of my blind an-gel mother!*

*p* AND!e MOSSO

G

Id - dio v'in - se - ghi. Doman se la tro - va - te, a Canareggio v'aspette.  
 Kind Heav'n will guide ye! Tomorrow, if ye find her, at Canareggio I shall be

*pp*

G

ro. Quest'an - tro di Giu - dec - ca fra brev'o - ra abban - do - no.  
 found. This den, this foul Giu - dec - ca, I ere long shall a - bandon.

CANTORE

A noi taf.  
 On us re -

(Gioconda clasps the hands of the Cantori, who depart through the porch by which they had entered.)

(Gioconda sola. She approaches the table, and looks fixedly at the dagger, which she examines, and then takes up the flask of poison.)

C

fi - da.  
 ly.....

*f p pp in tempo ff pp*

GIO.

AND<sup>te</sup> ASSAI SOSTENUTO

Sui - ci - dio!..  
 Yes su - i - cide!

*ff*

AND<sup>te</sup> ASSAI SOSTENUTO



G

In que - sti fieri mo.  
The sole re - source now

*dim. rall. in tempo*

*dim. p pp*

G

men ti.....  
left me!.....

tu sol..... mi re - sti.....  
Stern Fate..... for e - ver.....

*f pp*

G

e il cor..... mi ten - ti..... Ul - ti - ma  
of hope..... has be - left me..... I the last

*f p pp*

G

vo - ce del mio de - sti - no,  
ac - cents of des - ti - ny des - ti - ny hear;

G

ul - ti - ma cro - - ce del mi - o ..... cam -  
 Bear my last cross; Know the end draw - - - eth

*ppp* *col canto* *rall.*

G

*in tempo*  
 - min.  
 near.

*ff in tempo* *pp sottovoce* *m.d.* *p.*

Or

vo - la - van  
 hours gai - ly

G

*p*  
 E un di leg - gia - - dre vo - la - van  
 Bright is the day; the hours gai - ly

*p*

G

*PIÙ ANIMATO*  
 l'o - re,  
 fly - - ing!

*PIÙ ANIMATO*  
 perdei la ma - dre,  
 Lost is my mo - ther;

*pp*



*cres. con passione* *string. con disperazione* **ff**

per dei la ma - dre, per dei l'amo - re, vin si l'in fa - u sta  
 Lost is my mo - ther; love lies a dy - ing Conquer'd by jeal - ousy's

*cres.* *f string.*

*Tempo di prima* **p**

ge.losa feb.bre! or piombo esau - sta, or piombo e.sau - sta fra le te.  
 ter.rible fe - ver, I sink exhaust - ed; I sink ex - haust - ed, Sink down for

*pp*

7 7 7 7 7 7

*rall.*

ne - bre, fra le te - ne - bre!  
 e - ver, Sink down for e - ver!

*in tempo* **ff**

*col canto*

**ff** **p**

Toc - co al la me - ta... do - mando al  
 Nigh draws the end now; if Heav'n prove

**p** **ff** **p**

G 4747C G

*tranquillo dolciss.*

G

*p*

ciel, do-man-do al cie - lo di dormir que - ta, di dormir que - ta dentro l'a -  
 kind, If Heav'n prove kind, Erelong, in the grave, Erelong in the grave re-*pose* I may

*pp*

G

*cres.* *f* *ten.* *pp* *rall.*

.vel, do-man-do al cie - lo, al cie - lo di dormir que - ta dentro l'a -  
 find, If Heav'n prove kind, prove kind, I erelong in the grave..... *repose* may

*f* *pp col canto*

G

*stent.*

.vel.  
 find.  
*in tempo*

Toc - co al la me-ta...do-man-do al  
 Nigh draws the end! If Heav'n prove

*ff* *pp* *col canto*

G

*rall.*

cie - lo di dormir que - ta dentro l'a - vel.....  
 kind, I in the grave *re-pose* may find.....

*rall.* *ppp*



## DUETTINO, SCENA AND TERZETTO

GIOCONDA, LAURA, ENZO

*ALLEGRO* (Again contemplating the flask of poison)

GIOCONDA

*ALLEGRO* *pp*

Ecco il ve-len di  
The poison meant for

G

La.u.ra, a un'al-tra vit-ti.ma e-ra ser-ba-to! lo ber-  
Lau-ra to a-no-ther vic-tim soon will be fa-tal. Let me

*MOD<sup>to</sup> ASSAI* *string.*

G

-rò! Quand' es-so que-sta not-te qui giun-ga, io non ve-  
drink it! When he shall to-night hith-er come I shall not

*MOD<sup>to</sup> ASSAI* *string.*

G

-drò il loro immenso amplesso. *ALLEGRO* Ma chi provvede alla lor  
see how fervent their em-braces! But who for their e-scape will

*Recit.*

G 47470 G

**AGITATO**  
(throwing the poison on the table)

G

fu ga? ah no! no, ten - ta - tor lun - gi da me! Con -  
answer? ah no! Tem - pter a - way! Out of my sight! Take

**AGITATO**

**ff**

G

**LENTO** *-larg.* **PRESTO**

for - ta, a - ni - ma mia, le tue di - vi - ne pos - se!  
com - fort, O my soul, in thy di - vine en - du - rance!

**LENTO** **pp** *col canto* **pp** *sotto voce* **PRESTO**

G

**Recit.** (with ferocious joy)

Laura è là... là sul letto... vi - va... morta... nol so... Se spenta  
Laura is there! yonder lying; dead, or living? None knows. She's in my

**pp**

G

**p**

fos - se!!! lo salvar - la vo - le - a, mio Dio, lo sa - i!  
po - wer! I to save her en - deavor'd, great Heav'n, thou knowest!

**PRESTO** **pp**



*pp* *sotto voce*

G *Pur s'el-la è spenta!? un in-di-stin-to rag-gio mi ba-le-na nel*  
*Still, were she dead? An in-distinct sug-ge-stion Like a lightning-flash*

*ALLEGRO* (Takes up the lantern, and is about to approach the bed, but stops)

G *cor... ve-diam... co-raggio. Ah*  
*comes! Let's see! Now, courage! Ah*

*ALLEGRO pp*

G *no... giammai, giamma-i! no, non mi sfugga questo dub-bio ar-ca - no!*  
*no! no, never! No ne-ver! And yet, and yet, the gloomy doubt still haunts me!*

*pp ff*

(revengefully)

G *Ma s'el-la vi-ve? eb-ber... Laura è in mia man...siam so-le... è*  
*But, were she living? Well, then, we are a-lone; without witness; 'tis*

*p*

G

not.te... nè persona al.cuna sa . per po.tria... pro.fonda è la la . gona...  
 night,... and no human being Could know when,twas o.ver, And deep is yon La.goon!

*pp* col canto *ppp* col canto

(A VOICE IN THE DISTANCE)

*a piacere*

(ANOTHER VOICE IN THE DISTANCE)

Ehi! dal.la gon.do.la che nuove por . ti? Nel Canal Or.fa.no ci son dei mor .  
 Ho! gon.do.lier! hast thou a . ny fresh ti . dings? In the Or . fa . no ca.nal there are corp .

GIO.

Or.ror! or.ror!! or - ro - - - re!!!  
 Ah me! ah me! O hor - - - ror!

*tl.*  
*- ses.*

ALLEGRO *ff*

G

Si.ni . stre vo . cil il.lumi.nata a fe.sta splende Ve . nezia nel lon.  
 O si.nister voi . ces! Il.lumi.nated brightly, Re.splendent Venice shines out

*pp*



MOD<sup>to</sup> MOSSO

G

ta - no...  
yon - der!

MOD<sup>to</sup> MOSSO  
pp

cres.

G

In cor mi si ri - de - sta,  
My heart is thus il - lu - mined

con espress.

G

si ri - de - sta la mia tem - pe - sta im - ma - ne! im -  
thus il - lumined By flames of ven - ge - ance, re - lent - less, re -

Più mosso

G

- mane! fu - ri - bon - da! O a - mo - re, a -  
- lentless, un - for - gi - ving! O love! O

col canto

*allarg.* (passionately)

G  
 .mor!!..... ah! En - zo! pie - tà! En - zo! pie -  
 love!..... ah! En - zo! have pi-ty! En - zo, on

8

*ff allarg. dim. p*

*ALL<sup>o</sup> AGITATO* *ten.*

G  
 - tà! pie - tà di me! En - zo! En - zo! pie - tà!.... pie - tà di  
 me! Have pi-ty on me, En - zo! En - zo! have pi - ty, love, on

*ALL<sup>o</sup> AGITATO*

*cres. molto ff*

*AGITATISSIMO*  
 (In despair throws herself down, weeping  
 and exhausted, near the table)

G  
 me!  
 ENZO me! (Enter Enzo)

Gioconda!  
 Gioconda!

*AGITATISSIMO*

*ff*



(starting up, as if out of a dream)

G

Enzo!.. sei tu!  
Enzo! 'tis thou? (gloomily)

E

Dal car - ce - re m'hai trat - to; e i miei le -  
From pri - son thou hast freed me; by thee my

ANDANTE

pp sotto voce

pp

F

-ga - mi scio - glie - sti, ar - ma - to e li - be - ro qui son. Dame che  
chains..... have been un - fastened, And armed and free behold me here. Of me what

pp

p

GIO.

(In accents of passionate exaltation)  
a piacere

Da te che bra - mo? da te che bramo? ah! mi - sera!  
Of thee what would I? Of thee what would I? A - las! a - las!

E

bra - mi?  
wouldst thou?

col canto

ALL<sup>o</sup> POCO TRATTENUTO

329

*con passione*

G

Ri - dar - ti il sol, la vi - ta! ri - dar - ti il sol, la  
 With smiles thy life is sur - round - ed; with smiles thy life is sur -

ALL<sup>o</sup> POCO TRATTENUTO

*staccato*

G

vi - ta! la liber - tà in - fi - ni - ta! la  
 - round - ed; Thy liber - ty un - bound - ed! Bright

*p*

G

gio - ia e lav - ve - ni ri! l'e - sta - ti - co sor.  
 joys in thy pathway lie. The smiles.....that speak love's

*poco rall.* *ten.*

*pp* *rall.* *poco rall.*

*in tempo*

G

- ri - so, l'e - sta - ti - co so - spi - ro! l'a -  
 yearning; The sighs.....of rap - ture burn - ing; This

*a tempo* *poco tratt.* *ten.* *a tempo*

*a tempo* *poco tratt.* *a tempo*



*f* *allarg.* *allarg. a piacere*

G *mo - re... il pa - ra - di - so!!* (Gran Di - o! fam - mi mo -  
*earth..... to E - den tur - ning!* (Great Hea - ven! now let me

*allarg.* *col canto*

*a tempo*

G *-rir!)*  
 ENZO *die!)*

Donna! col tuo de - li - rio  
 Woman, thy fren - zied pas - sion calm!

*a tempo*

*espress.*

E *tu ir - ri - dia un mo - ri - bon - do, per*  
*My days ..... will soon be o - ver. New*

*pp*

*allarg.*

E *me ..... non ha più bal - sa - mi l'amor, nè gio - ie il mondo. Ad -*  
*life, ..... new love no balm can bring A bro - ken - hear - ted lo - ver! A -*

*allarg.*

GIO. ALLEGRO

(grasping his arm)

Che fai? Re-sta... M'ascolta.  
What dost thou? Stay here, and listen!

di o...  
- dieu now! Non chiede-re.  
Seek not to know

ALLEGRO

*ff* *pp*

M'ascolta. Tu vuoi morir per es-sa! tu vuoi morir per es-sa!  
Ah hear me! Thou wilt then die for Lau-ra? Thou wilt then die for Lau-ra?

(freeing himself)

Ces-sa.  
Cease thee!

*ff* *p* *cres.*

ENZO

Sì, sì, sul suo san-to a-vel-lo ba.  
Yes, yes, un-to Lau-ra's tomb I go..... Once

*p* *staccato l'accompagnamento*



*ritenendo il tempo*

E *cia - re an - co u - na vol - ta la pal - li - da se - pol -*  
*more..... to kiss, while dy - ing, My lost love, lifeless ly -*

*pp sottovoce sempre col canto*

## GIO. ALLEGRO

*(mockingly) a piacere*

Eb - ben... corri al tuo vo - to, e - roe mesto efe -  
 'Tis well; ful - fil thy purpose, o faithful he - ro! but

*ta.*  
*- ing.*

*ALLEGRO ff ruvido col canto ff ruvido*

G *del! L'a - vel di Laura è vuo - to; io l'ho ra -*  
*know, The tomb of Laura is va - cant! I have re -*

*Cie.lo!*  
*Heaven!*

*ff ruvido*

(pointing to the crucifix  
on the wall)

VIVO

G  
- pi - ta!  
mov'd her.

ff

Giu - ro,  
I swear it!

E

No... men - ti, men - ti...  
No! False - hood! false - hood!

VIVO

ff

p

G

giu - ro su quel - la cro.ce.  
swear it, by yon Re - deemer!

E

No: la bestemmia a.tro . . . ce  
No! thou art a blas - phe - mer!

ff

marcate assai

G

(proudly)

No!  
No.

E

ter - gi dal labbro im - pu - ro! di' che hai men - ti - to! di' che hai men -  
Yon cru - ci - fix pro - fa - ning! No, thou art perjur'd! No, thou art



PRESTO

G No! io dis . si . il ver.  
No! the truth I have sworn!

E . ti . to!  
perjur'd!

PRESTO

*ff*

ENZO

*pp sottovoce*

O fu - ri - bon - da je - - na che  
O fu - ri - ous hy - æ - - na, The

*pp*

E fru - ghi il ci - mi - te - ro! o ma - le - detta Eu -  
se - pul - chre des - poil - ing! O worse than the Eu -

*ff* *pp*

E - me - nide, ge - lo - sa del - la mor - te,  
- me - nides, For thou of the dead art jeal - lous!

*ff* *pp*

*dolce*

E dim-mi o - ve ce - li l'an - ge - lo mio, l'an - ge - lo mi - o  
Say where hast thou my an - gel conceal'd? Where doth she lie, with

MOSSO

*pp*

E dalle guancie smor - te. Parla! o in quest'o - ra fu - - - ne - bre con -  
cheeks cold and fa - ded? Answer! or in this fa - - - tal hour Thy

*pp* *fp*

(drawing his dagger and grasping Gioconda)

E vien che qui tu muo - - ia... Vedi! già bril - la il ful - mi - ne  
life shall pay the for - - feit! See! with gleam-like light-ning flash,

*fp*

GIO.

Oh gio - - ia! m'uc - ci - de!  
O joy! he will kill me!

E del mio pu - gna - - - le... Il tuo mi - ster sa -  
Shines my keen po - - - niard! Thy my - ste - ry un -

*mf*



G No. No. No.

E -prò. Par-la... Par-la... Eb-ben....  
-fold! answer! an-swer! Then thou....

*ff* *col canto*

G (astounded)

LAU. (from the alcove) (Mio Di-o!) (Great Heaven!)

E En-zo! En-zo! a-mor mi-o!  
En-zo (about to stab Gioconda) En-zo! my be-lo-ved!

in-fa-me... muo-ri! Chi è là? Ciel!  
thy life shall for-feit Who's there? Heav'n!

*pp*

AND<sup>te</sup> MOSSO (coming forward)

L Ah il cor mi si rav-vi-va...  
My strength is fast re-vi-ving.

E Non de-li-ro!  
I'm not dreaming!

AND<sup>te</sup> MOSSO

*pp con espressione e dolciss.*

*res.*

L re - spi - ro all' a - u - ra... En - zo, vie - ni...  
I breathe the pure bal - my air. En - zo, come, love!

E Non de - li - ro!  
I'm not dreaming!

8

*string.*

L vie - ni! son vi - va! vie - ni! vie - ni, mio En - zo!  
Come love! I'm li - ving Come love, come love, my En - zo!

E ciel! vi - va!  
Heav'n! Li - ving!

8

*string.*

GIO. (covers her face with her mantle)

(Na - scon - di li, o te - ne - bra!)  
(Let dark - ness hide them from me!)

L (rushing forward and embracing Laura) En - zo!  
En - zo!

E *ff* Lau - ra! Lau - ra!  
*allarg.* Lau - ra! Lau - ra!

8

*ff* *allarg.* *ppp*



(looking towards Gioconda)

*presto*

Ahimè! quell'ombra che là si amman.ta... è Alvisè... fug.gi!  
 Ah me! yon shadow, in mantle shrouded! Alvisè! fly.....

(approaching and recognizing Gioconda, who has uncovered her face)

L  
 EN.  
 Sei tu?! co . ste . i sal . vò la vi . tà a  
 'Tis tho:~? 'tis she by whose aid my life was  
 No, il terror di . sgombra.  
 No, chase a . way this ter . ror!

L  
 me.  
 sav'd!  
 Ah! ch'io ti ba . ci il piè.....  
 Ah let me kiss thy feet!.....

E  
 Fanciul . la san . ta! Ah! ch'io ti ba . ci il piè.....  
 An . ge . lic mai . den! Ah let me kiss thy feet!.....

Sop. e Cont.  
 (far off)  
 Ten  
 Float

Bassi  
 Ten  
 Float

CHORUS (at a great distance off)

*p*  
*pp*  
*dim.*

## TEMPO COME NELL' ATTO III

Ten va,..... se - re - na - ta, per l'au - ra se -  
 Float on,..... se - re - nade, Hea - ven soft airs is

va, se - re - na - ta, per l'au - ra, per l'au - ra se -  
 on se - re - nade, Hea - ven soft airs is grant - ing, is

va, se - re - na - ta, per l'au - ra, per l'au - ra se -  
 on se - re - nade, Hea - ven soft airs is grant - ing, is

## TEMPO COME NELL' ATTO III

## GIO.

Questa can - zo - ne ti rammen - ti, o  
 Dost thou re - mem - ber yonder song, o

re - na, ten va,..... se - re - na - ta, per l'on - da in - can -  
 grant - ing, Float on,..... se - re - nade, O'er the wa - ters en -

re - na, ten va, se - re - na - ta, per l'on - da in - can -  
 grant - ing, Float on, se - re - nade, O'er the wa - ters en -

re - na, ten va, se - re - na - ta, per l'on - da in - can -  
 grant - ing, Float on, se - re - nade, O'er the wa - ters en -



G

Lau - ra? È la can - zo - ne del - la tua ..... for.  
 Lau - ra? It is the song with which was link'd ..... thy

- ta - ta. U - di - te le blan - de can - zo - ni va.  
 chant - ing, We list - en to songs Full of in - no - cent

- ta - ta. U - di - te le blan - de can - zo - ni va.  
 chant - ing, We list - en to songs Full of in - no - cent

- ta - ta. U - di - te le blan - de can - zo - ni va.  
 chant - ing, We list - en to songs Full of in - no - cent

G

- tu - na. Es - sa vie - ne per  
 LAU. for - tune. 'Tis for us, it is

Fan - ciul - la san - ta! .....  
 Enzo An - gel - ic mai - den! .....

Fan - ciu! - la san - ta! .....  
 An - gel - ic mai - den! .....

- ga - re. Il re - mo ci scan - de gli ac - cor - di sul  
 glee With our oars ..... keep - ing time ..... as we float o'er the

- ga - re. Il re - mo ci scan - de gli ac - cor - di sul  
 glee With our oars keep - ing time as we float o'er the

- ga - re. Il re - mo ci scan - de gli ac - cor - di sul  
 glee With our oars keep - ing time as we float o'er the

G

noi. Atten-ti u - di - te, fra-tel - li mie - i, quei re-ma-to - ri in  
 sung! Atten-ti-ve - ly list - en, dearest Com-pa - nions, You rowers shall in

mar..... Il can - to è la vi - ta, di so - gni si  
 sea..... A song is Ex - ist - ence, On dreams it has

mar. Il can - to è la vi - ta, di so - gni si  
 sea A song is Ex - ist - ence, On dreams it has

mar. Il canto è la vi - ta, è la vi - ta, di so - gni si  
 sea A song is ex - ist - ence, Ex - ist - ence, On dreams it has

*ff* *pp* *pp* *pp* *f* *pp*

G

sal-vo que-sta not - te v'ad-dur - ran. Per la fu-ga tut-to prov.  
 safe-ty place ye both, ere mor-ning dawns For your flight all is pro-

pa - sce, nei so - gni ri - na - sce, d'un' a - ni - mai.  
 flour - ish'd; To dream we're in - vi - ted, By dreams..... we are

pa - sce, nei so - gni ri - na - sce, d'un' a - ni - mai.  
 flour - ish'd; To dream we're in - vi - ted, By dreams we are

pa - sce, nei so - gni ri - na - sce, d'un' a - ni - mai.  
 flour - ish'd; To dream we're in - vi - ted, By dreams we are



G

LAU. -vi-di, tut.to prov-vi-di cau-ta-men-te.  
-vi-ded, all is pro-vi-ded with due cau-tion.

Oh be-ne-det -  
May Heaven bless.....

ENZO

Oh be-ne-det -  
May Heaven bless.....

-gno-ta è le-co fe-del,..... l'e-stre-ma sua  
nour-ish'd! The e-choes re-ply, As the last.....note es-

-gno-ta è l'e-co fe-de-le, l'e-stre-ma sua  
nour-ish'd! The e-choes re-ply, As the last note es-

-gno-ta è l'e-co fe-de-le, l'e-stre-ma sua  
nour-ish'd! The e-choes re-ply, As the last note es-

L

-ta! fan-ciul-la san-ta! Be-ne-  
thee, an-gel-ic maid-en! Hea-ven

E

-ta! fan-ciul-la san-ta! Be-ne-  
thee, an-gel-ic maid-en! Hea-ven

no-ta si per-de nel ciel..... si per-de nel  
-cend-ing Is lost..... in the sky,..... Is lost..... in the

no-ta si per-de nel ciel, si.....  
-cend-ing Is lost in the sky Is.....

no-ta si per-de nel ciel, si  
-cend-ing Is lost in the sky, Is

G 47470 G

GIO. PRESTO

La bar . ca s'av . vi .  
The barque is fast ap .

L  
det . . . . . ta!  
bless . . . . . thee!

E  
det . . . . . ta!  
bless . . . . . thee!

PRESTO

ciel . . . . . si per - de nel ciel . . . . .  
sky, . . . . . Is lost in the sky . . . . .

per - de nel ciel . . . . .  
lost in the sky . . . . .

per - de nel ciel . . . . .  
lost in the sky . . . . .

PRESTO

G  
ci . na . . . imiei compa gni vi condur . ran prima dell'al . ba al li . do dei Tre  
-proaching: my companions Will ar rive, just before daybreak, abreast of the Three

pp

G  
Porti . . . le sti verso Aquileja driz . ze . re . te il vo . lo, e di là po . co lunge il sold' il  
Gates. Swiftly tow'rs Aquileja, then your flight di - recting, you from thence (Not far off) will see Il



G *MODERATO*

li . ria vi splen - de . rà li . be . ra . men . te in vi . so.  
 - ly - ria Smi - ling a wel - come to the wand' ring lo - vers!

*MODERATO*

*p*

*pp*

G

LAU. Ec.co la barca... ad . di . . o... ad . di . .  
 Here are the boatmen, Farewell.....t Fare - well.....

*dolciss.*

Oh! be . ne . det  
 May Hea - ven bless.....

ENZO

Oh! be . ne . det  
 May Hea - ven bless.....

(the barque of the Cantori arrives, and stops at the bank. Gioconda takes off her mantle, which she places on Laura.)

(sees the Rosary on Laura's breast)

G

... il mio man . tel v'a . scon . da . Che ve . do là? il ro .  
 ..... My cloak will serve to hide thee. What do I see? 'Tis the

L

-ta!  
 thee!

E

-ta!  
 thee!

G

sa - rio! oh sommo Di - o! co - sì di - cea la pro - fe - zia pro -  
 Ro - sa - ry! E - ter - nal Hea - ven! Thus did my mo - ther speak in tones pro -

AND:<sup>te</sup> POCO MOSSO

G

fon - da: A te que - sto ro - sa - rio che le preghie - re a -  
 - phet - ic: "This Ro - sa - ry I of - fer, No ri - ch - prize pos -

AND:<sup>te</sup> POCO MOSSO

pp

PPP leggerissimo e stacc.

G

du - na... io te lo por - go, ac - cet - ta - lo, ti por - te -  
 - sess - ing: Deign to accept the hum - ble gift; Twill bring to

G

- rà for - tu - - na... E co - sì si - a! e co - sì  
 thee a bless - - ing! It brings the bless - ing! it brings the



ASSAI SOSTENUTO  
(passionately)

G

si - a! Quest'ul - ti - mo ba - cio che il pian - to i - non - da, v'abbia - te in  
bless - ing! This last gen - tle kiss, by my tears i - nun - da - ted, I place on thy

ASSAI SOSTENUTO

*pp*

G

fron - te, è il po - ve - ro ba - cio del lab - bro mi - o. Ta - lor nei vo - stri  
forehead; the last last kiss That my lips will prof - fer. Re - call sometimes to

G

memo - ri pen - sie - ri, ta - lo - ra al - la Gio - con - da  
me - mo - ry kind thoughts of La Giocon - da, ill fa - - ted!

*ten.*

*col canto*

G

date un ricor - do, date un ricor - do. A - ma - te - vi... siate fe - li -  
Keep me in mem' ry Keep me in mem'ry And love each o - ther May ye both be hap -

*accel.*

*ff*

*accel.*

*pp*

G

-ci...  
-py!

LAU. *pp*

Sulle tue ma - ni l'a - ni - ma tut - ta stempria - mo, stem.  
U - pon thy hands, thy gen' rous soul Melt - ing in gricf,..... in

ENZO *in tempo pp*

Sulle tue ma - ni l'a - ni - ma tut - ta stempria - mo, stem.  
U - pon thy hands, thy gen' rous soul Melt - ing in gricf,..... in

*pp*  
*stacc.*  
*in tempo*

L

- pria - mo in pian - to. No, mai su que - ste la - gri - me.....  
gricf,..... is fall - ing! These mournful par - ting tears of thine.....

E

- pria - mo in pian - to. No, mai su que - ste la - gri - me.....  
gricf,..... is fall - ing! There mournful par - ting tears of thine.....

*pp*



GIO.

(weeping)

*pp*

Date un ri - cor - - do alla Gio -  
Bestow a thought..... on La Gio -

L .....non scende - rà l'o - bli - - o. *pp* Ri - corderem la  
.....shall be forgot - ten ne - - ver Thy memo - ry we'll

E .....non scende - rà l'o - bli - - o. *pp* Ri - corderem la  
.....shall be forgot - ten ne - - ver Thy memo - ry we'll

G - con - - da, date un ri - cor - - do alla Gio - con - - da.  
- con - - da, Bestow a thought..... on La Gio - con - - da

L vit - ti - ma del sa - cri - fi - cio san - - to.  
che - rish aye Thy sa - crifice re - call - - ing

F vit - ti - ma del sa - cri - fi - cio san - - to, ri - cor - de -  
che - rish aye Thy sa - crifice re - call - - ing Thy memo -

*cres. assai*

G *Vi - ve - te lie - ti, a - ma - te - vi, a -*  
*May ye be hap - py, and love ..... each o - ther*

L *Ri - cor - de - re - mo la vit - ti ma del sa - cri - fi - cio, del sacri -*  
*Thy mem'ry we'll che - rish aye, Thy sacrifice re - call - ing, Thy sa - cri -*

E *..... ri - cor - de - re - mo la vit - ti - ma del sacri -*  
*- ry, ..... Thy memo - ry we will cherish aye, Thy sa - cri -*

*cres. assai* *dim.*

G *pp* *ma - te - vi. Ta - lor nei vo - stri pen -*  
*tru - ly Recall me some - times to*

L *pp* *fi - cio san - to. Ti be - ne - di - can*  
*- fice re - call - ing May angels bring thee*

E *pp* *fi - cio san - to. Ti be - ne - di - can*  
*- fice re - call - ing May angels bring thee*

*pp*



## PIÙ MOSSO

G  
 sie - ri date un ri - cor - do a me... vi - ve - te  
 mem - o - ry, Bestow a kind thought on me, May ye be

L  
 gli an - ge - li, addio, Gio - con - da, ad - dio, Gio con -  
 bliss divine, Adieu, Gio - con - da, A - dieu, Gio con -

E  
 gli an - ge - li, addio, Gio - con - da, ad - dio, ti be - ne - di -  
 bliss divine Adieu Gio - con - da, A - dieu, may an - gels bring.....

PIÙ MOSSO

G  
 lie - ti... ad - di - o... ad - di - o... da - te ta.  
 happy! Farewell..... now for e - - - ver Bestow a

L  
 da... ad - di - o, Gio con - da, ad - di - o... ri - cor - de.  
 da, a - dieu,..... o Gio con - da, a - dieu. Thy memo -

E  
 can gli an - ge - li..... ad - di - o... ri - cor - de.  
 .... thee bliss..... divine,..... Farewell, now! Thy memo -

tempo primo

pp stent.

pp stent.

pp stent.

pp col canto

G *ppp*  
 .lor, da-te ta-lor,..... date un ri-cor- do al-la Gio-  
 thought, Be-stow a thought,..... Bestow kind thoughts..... on La Gio-

L *ppp*  
 .rem, ri-cor-de-rem..... l'o-blio non scen-de-  
 -ry we'll cherish aye..... 'Twill be for-got-ten

E *ppp*  
 .rem, ri-cor-de-rem..... no, no, l'o-blio..... non scende-  
 -ry we'll cherish aye,..... no, no, 'Twill be..... for-gotten

G *f*  
 -con-da... vi-ve-te lie-ti... a-ma-te-vi..... a-ma-te-  
 -con-da, May ye be hap-py, and love each o-ther, love each

L *f*  
 -rà...ti be-ne-di-cangli an-ge-li... Gio-con-da..... ad-di-  
 ne-ver, To thee bliss may an-gels bring! Gio-con-da..... Farewell,

E *f*  
 -rà...ti be-ne-di-cangli an-ge-li... Gio-con-da..... ad-di-  
 ne-ver, To thee bliss may an-gels bring! Gio-con-da..... Farewell,



*pressando* *pp*

G *vi... a. ma. te. vi... ad. di. o..... ah date a me, a me un pen.*  
*o... ther fondly, tru-ly. Fare ye well!..... Bestow a thought a kin-dly*

L *pressando* *pp*

L *o... ad. dio, Gioconda, addi o..... ri. cor. de. rem, ri. cor. de.*  
*Fare thee well Giocon-da, Fare well..... Thy me-mo-ry we'll che-rish*

E *pressando* *pp*

E *o... ad. dio, Gioconda, addi o..... ri. cor. de. rem, ri. cor. de.*  
*Fare thee well Giocon-da, Fare well..... Thy me-mo-ry we'll che-rish*

*p col canto* *pp sotto voce*

G *sier..... da. te ta. lor a me..... un pensier, ah! al. la Gio.*  
*thought..... sometimes a kindly thought..... be - stow Ah! on La Gio.*

L *rem..... il sa. cri. fi. zio,..... ri. corde. re. mo, no, mai l'o.*  
*aye,..... Thy sa. cri- fice grate - fully re- call - ing, and un- for.*

E *rem..... il sa. cri. fi. zio,..... ri. corde. re. mo, no, mai l'o.*  
*aye,..... Thy sa. cri- fice grate - fully re- call - ing, and un- for.*

*poco rall. stent. in tempo*

G  
 - con - - - da ta - lor,..... date un pen - sier, date un pen.  
 con - - - da sometimes..... be-stow a thought Be-stow a

*poco rall. stent. in tempo*

L  
 - bli - - - o, ah no, mai non scende - rà, no, mai l'o -  
 - got - - - ten shall be..... These parting tears We'll ne'er for -

*poco rall. stent. in tempo*

E  
 - bli - - - o, ah no, mai non scende - rà, no, mai l'o -  
 - got - - - ten shall be..... These parting tears We'll ne'er for -

*col canto in tempo pp*

*ff*

G  
 - sier ta - lor pen.sier..... ad - di - o..... ad  
 thought sometimes on me..... Fare-well now..... for

*ff (in the barque)*

L  
 - blio non scen - de - rà..... ad - di - o..... ad -  
 - get these par - ting tears..... Fare-well now..... for

*ff (in the barque)*

E  
 - blio non scen - de - rà..... ad - di - o..... ad -  
 - get these par - ting tears..... Fare-well now..... for

*morendo*



G

*ppp*

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - O.....  
e - ver! Farewell now for e - - - ver!.....

L

*ppp*

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - O.....  
e - ver! Farewell now for e - - - ver!.....

E

*ppp*

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - O.....  
e - ver! Farewell..... now for e - - - ver!.....

*p* *ff allarg.* *f*

8.....

*ff* *con tutta l'espressione*

*sempre ff* *pesanti*

*dim.* *p assai* *rall* *ppp*

# SCENA AND DUETTO FINALE

355

GIOCONDA AND BARNABA

RECITATIVO (clutching the flask of poison)

GIOCONDA

O - ra pos - so mo - ri - r,..... Tut - to è com - piu - to. Ah  
Now I can die..... All is o - ver. Ah

RECITATIVO

ALLEGRO

no! mia ma - dre! a - iu - to! a - iu - to, o santa  
no! my mo - ther? Oh aid me, oh aid me o holy

ALLEGRO

Ver - gi - ne! Troppi do - lo - ri sovra un so - lo cuore! Vo' ricer.  
Vir - gin! Too hea - vy is for one sad heart this anguish! I go to

col canto

pp

MODERATO

car... vo' ri - cercar mia madre! mia ma - dre!  
seek, I go to seek my mother, my mo - ther'

pp

MODERATO





B

Pre.ga!.. ed es - sa non sa qual te sti mon dell'o.ra.zion la  
 Praying! but she lit - tle knows what witness here un.to her pray'rs is

GIO.

Vergi.ne Santa, al.lon.tanail De - mo - nio... Ebben, per.chè  
 O Holy Virgin, keep a.way the foul De - mon! And now, why am

B

guarda.  
 list'ning!

morendo

p

G

son co.sì affranta e tar.da? la fu - ga è il mio ri -  
 I thus exhausted and falt'ring? In flight is my on - ly

B

(Ah! vuol fug. gir...)  
 (Ah! she would fly?)



## ALLEGRO

G scatto! (Gioconda, when about to fly, meets Barnaba, who throws the door wide open, and enters) (in terrible tones)  
 B safety.

ALLEGRO  
 Co - si mantie - ni il pat.to?  
 Thy compact thus thou keepest?  
 pp cres. ff stacc.

GIO. (at first terrified, recovers her courage, and retains it to the end.)  
 AND.<sup>te</sup> SOST.<sup>to</sup> declamato  
 Si, il pat.to manten-go. Lo abbia-mo giu.  
 Yes, I keep to my compact. We both swore to  
 AND.<sup>te</sup> SOST.<sup>to</sup> ff p f

G -ra-to, Gio-con-da non deve quel giuro tra-dir. Che Iddio...mi per.  
 keep it. And neer will Gio-conda be false to her oath. May Hea-ven in  
 p f p f p f

G -do - ni l'immen-so pec - ca - to che sto per com - pir, che sto per..... com-  
 mer - cy withhold con-dem - na-tion, And pardon us both, and pardon..... us  
 p pp col canto rall.

## PIÙ ANIMATO

G

piri  
both!

(aside, with joy)

Ebbrez - za!..... de - li - rio!..... So.  
O rap - ture..... ex - ta - tic!..... O

PIÙ ANIMATO

*p*

B

- gna - - - ta mia gio - ia! ti col - - go, ti  
dream of E - ly - sium! Thou'rt mine..... now! Thou'rt

B

col - go!..... so.gna - - - ta mia gio - ia! ti col goe re -  
mine..... now..... O dream of E - ly - sium! Thou'rt mine now, and

senza rall.

B

no - - - la coi  
rays,..... sombre

*Opp.*

- pen - te nell' a - ri. do cuor..... scompar l'a - tra no - ia coi raj del l'a.  
swift..... from this de - solate heart,..... Expell'd by Love's rays, sombre shadows de.

*col canto*

*ff*



GIO. (to Barnaba, who is approaching her)

*a piacere*

**T'ar.re . sta!** **Raffrenail sel . vaggio de . li . rio!** **Vo'**  
*Nay, stay thee!* *Restrain awhile thy ar . dent passion!* *Thou*

**- mor!**  
**- part!**

*col canto* *pp*

**MENO** (dissimulating) *con eleganza*

**far . mi, vo' far . mi più ga . ia, ah! ah!..... ah! più ful . gida an.**  
*soon..... shalt, Thou soon shalt in splen . dor, Ha! Ha!..... Ha! Gioconda be-*

**MENO** *f p f*

**- co . ra.** **Per te..... per te voglio orna . re la bionda mia**  
*- hold..... For thee,..... for thee I am braid - ing my cluster - ing*

**BAR.**

**Ebbrezza!**  
**O rapture!**

## PIÙ ANIMATO

(begins to adorn herself)

G

te - sta di por-po-rae d'ôr!  
tress - es With purple and gold!

B

Ebbrez - za! de-li-rio! so-gia - ta mia  
O rap - ture ex-tatic! O Dream....of E-

PIÙ ANIMATO

B

gio - ia! scompar l'a - tra no - ia, scom - par l'a - tra no - ia coi rai del - l'a -  
-ly-sium! dark shadows, dark shadows de - part All expell'd by love's rays from my

col canto

GIO. *brillantissimo*

Con tut-tiglior.pel.li sacra-ti, sa-crati-al-la sce - na dei paz-zi te -  
With glit-te-ring jewels, the gay jewels that are worn night - ly By madcaps the-

B

-mor!  
heart!

Ebbrez - za! de -  
O rap - ture ex -

*in tempo* *p scherz.*



*poco rall.*

G  
 a tri coper ta, coperta già son ..... A scol ta di que sta sapiente si  
 a tri cal, cover'd yes, cover'd I'll be ..... Now list to the song ..... that this ardent young

B  
 li rio!  
 ta tic!  
 so gna ta ..... mia  
 O Dream of ..... E

col canto.

*stent.* *stent.* *rimettendo il tempo*

G  
 re na, ..... ascolta la dol ce, ..... la dol ce canzon, la dol ce can  
 syren, ..... This ardent young sy ren ..... will sing un to thee, will sing un to

B  
 gio - - ia! ..... ti col go!  
 - ly - - - sium ..... Thou'rt mine now!

*rimettendo il tempo*

*continually growing more animated. The pairs of semiquavers sharply accented.*

G  
 - zon, ..... a scol ta, a scol ta,  
 thee ..... ah lis ten! ah lis ten!

B  
 ah! ..... Eb. brez za! ..... de li rio! ..... so  
 Ah! ..... o rap ture ..... ex ta tic! ..... O

*continually growing more animated. The pairs of semiquavers sharply accented.*

*pp*

G a . scol . ta la dol . ce can . zon, ah!.....  
The song that she sings un - to thee ah!.....

B - gna . . . . . ta mia gio . . . ial ti'  
dream of E - ly - sium! Thou'rt

*more and more animated*

G ah!..... a . scol . ta la dolce canzo . .  
ah!..... ah list - en Now listen. ah lis -

B col . go! re . pen . te..... nel . l'a . . . ri . do  
mine now! and swift from..... this de . . . so . late

*cres. assai*

*more and more animated*

*più animando*

G - ne, a . scolta di que . sta sapiente si . re . na ah!.. ah!.....  
- ten, Now list to her sing - ing this ardent young sy - ren ah!.. ah!.....

B cuor, nell'a . ri . do cuo . re re . pentescompar nell'a . . . ri . do  
heart, this desolate heart..... Now swiftly de-part from this..... arid.

*più animando*

*p*



G *ff*  
 ah!..... ah!..... mantengo il mio det - to, tra-dir - ti non  
 ah!..... ah!..... I keep to my com - pact; no false oath was

B  
 cor, scompar l'a - tra no - - ia coi ra - i, coi rai del l'a -  
 heart, Depart som - bre sha - - dows, dark sha - dows, dark shadows de -

*f*

G *a piacere*  
 vo' Vo - lesti il mio corpo, demon ma - le - det - to? e il cor - po ti  
 mine Thou claimest my bo - dy? Now, demon ac - cur - sed, this bo - dy is

B  
 - mor!  
 - part!

*p col canto*

**ALLEGRO** (stabs herself to the heart with the dagger that she had furtively secreted while adorning herself, and falls dead, as if lightning-struck)

G  
 do!  
 thine!

B *ff*  
 Ah! fer - ma! fer - ma! ir - rision! eb - ben... or tu...  
 Ah stay thee! stay thee! 'Tis a jest? well then, thou shalt

**ALLEGRO**

*f*

*a piacere*

*ff*

(bending over the corpse of Gioconda and  
screaming furiously into her ear)

B

m'o - di... e mo - ri dan - na - ta: ler tua ma - dre m'ha of -  
hear this, and die e - ver damn - ed! Last night, thy mo - ther did of -

B

-fe - sol lo l'ho affo - ga - ta! Non o - de più!!  
-fend me! I have stran-gled her! She hears me not!!

(with a cry of half choked rage, rushes down the street R.)

B

Ah!!!  
Ah!!!

*velocissimo* *ff*

















BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY



3 1197 20565 7296



